

# Diario de Burgos



FUNDADO en 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

MIÉRCOLES, 21 DE AGOSTO DE 1974

PRECIO DEL EJEMPLAR:  
OCHO PESETAS  
AÑO LXXXIV. — N.º 25.743  
DEP LEGAL: BU-5-1958



REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## ESFUERZOS DE EE. UU. PARA MEJORAR SUS RELACIONES CON GRECIA

### Atenas quiere integrarse en la CEE



El embajador Davis,  
asesinado en Nicosia

### Elogios turcos a la URSS y USA y ataques a Londres

### Ordenes de detención de tres personas por el asesinato del embajador Davis

Nicosia (Efe-Reuter). — Tres órdenes de detención contra otras tantas personas han sido cursadas hoy en relación con el asesinato del embajador norteamericano en Chipre, Roger Davies, ocurrido ayer en Nicosia.

Se dice que la bala que le causó la muerte procedió de un bloque de apartamentos situado enfrente de la sede diplomática, pero la Policía no ha querido hacer comentarios al respecto.

## Gerald Ford se interesa por la salud de Franco

### Ha expresado su deseo de visitar España en un futuro próximo

Washington (Efe). — El presidente norteamericano Gerald Ford se interesó ayer por la salud del jefe del Estado español Francisco Franco, y pidió que le fueran transmitidos sus mejores deseos para una pronta recuperación.

Ford conversó sobre Franco con el nuevo embajador de España en Washington, Jaime Alba, que presentó sus cartas credenciales en una ceremonia formal que tuvo lugar en la

Casa Blanca. El presidente norteamericano también pidió que fueran enviados sus recuerdos personales al Príncipe Juan Carlos, a quien conoció el año pasado durante su visita a Madrid para asistir al funeral de Carrero Blanco.

Ford expresó su deseo de visitar España en circunstancias menos tristes dentro de un futuro próximo y el embajador Alba subrayó que sería un gran placer para el pueblo español tenerle como huésped.

El presidente Gerald Ford ha anunciado ya un viaje al Japón antes de finalizar el año. Una oportunidad para su desplazamiento a España sería la de la firma del próximo acuerdo de bases hispano-norteamericanas. Las negociaciones para la renovación del acuerdo comenzarán el próximo mes de Septiembre.

El presidente Ford conversó de forma muy cordial con el embajador español.

El presidente norteamericano señaló en su discurso de aceptación de las cartas credenciales que «las relaciones entre los Estados Unidos y España han sido construidas durante más de veinte años sobre los pilares de la amistad y el respeto mutuo».

Ford recordó que recientemente había sido firmada la declaración de principios entre los Estados Unidos y España la cual, dijo, «provee el marco para la continuación de nuestros esfuerzos en pro de la defensa mutua y prepara el escenario para la extensión del acuerdo de amistad y cooperación entre las dos naciones».

(Pasa a la página 14)

## ¿VACACIONES DE NIXON EN ACAPULCO?

Acapulco, Guerrero-México (Efe). — El ex-presidente Nixon pasará sus próximas vacaciones en Acapulco, a donde llegará, probablemente, en el próximo mes de Septiembre, según declaró hoy el delegado de Turismo del puerto acapulqueño, Ignacio Linares Valencia.

Nixon ya estuvo en México con automóvil usado, en el que gastó sus últimos ahorros, con su esposa Pat, de luna de miel.

Henry Kissinger es un asiduo visitante de Acapulco.

Se especula con la posibilidad de que Nixon, al igual que lo hizo Kissinger, se aloje en la finca «La Serena», propiedad del millonario escandinavo, nacido en el gaditano pueblo de Villamartin y posteriormente naturalizado mejicano.

(Pasa a la página 14)

## NELSON ROCKEFELLER NUEVO VICEPRESIDENTE DE NORTEAMERICA

### Su nombramiento debe ser aún confirmado por el Congreso

Washington (Efe). — El ex-gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller, fue nombrado hoy vicepresidente de los Estados Unidos por el presidente Gerald Ford. Su nombramiento será efectivo tras la confirmación por ambas Cámaras del Congreso.

En una breve ceremonia en la Casa Blanca, que fue transmitida a la nación por radio y televisión, el presidente Ford abrió el camino mismo de la Casa Blanca al miembro de la rica familia republicana de los Rockefeller, ya que se da por supuesto que Ford no se presentará a la reelección en 1976 y sí lo hará, como es reciente tradición el vicepresidente.

Rockefeller, de 66 años, ha fracasado durante tres ocasiones sucesivas en alcanzar la nominación de su partido a la presidencia de la nación, dos de ellas en beneficio de Richard Nixon.



ROCKEFELLER

## Un chacal americano muerto en el Bierzo

### Añade un nuevo capítulo al tema de los lobos en Galicia

Santiago de Compostela (Cifra). — La muerte de una alimaña, al parecer un chacal americano, por un camión que transitaba por tierras del Bierzo, añade una nueva nota de suspense al ya largo y trágico tema de los lobos, que está constituyendo la más acusada actualidad de este verano en Galicia.

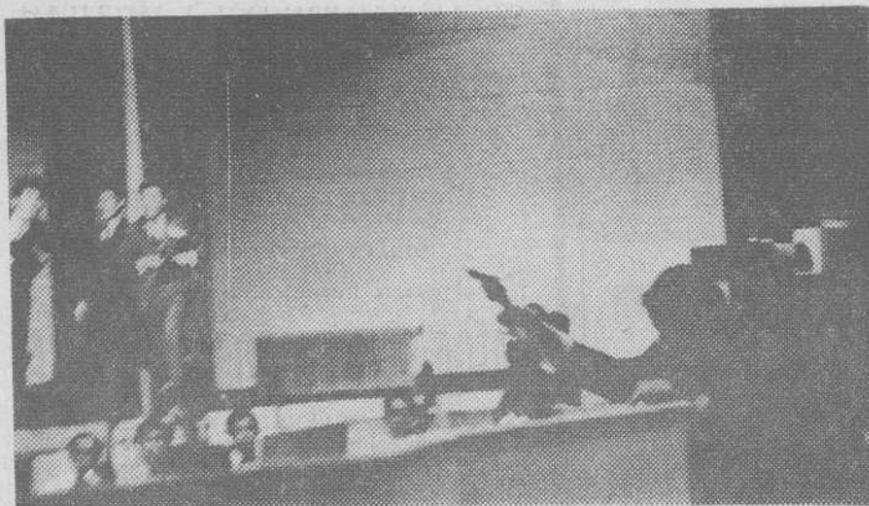
Si es confirmado por el Congreso según determina la enmienda número 25 a la Constitución, Rockefeller ocupará la vacante creada hace once días por la asunción de la presidencia por parte de Gerald Ford, a su vez el primer vicepresidente que es designado y confirmado por el Congreso en lugar de ser elegido por voto popular.

Tradicionalmente considerado un liberal, el ex-gobernador de Nueva York no ha mantenido nunca buenas relaciones con el ala conservadora del partido republicano, temiéndose ahora que su designación para la vicepresidencia origine una nueva lucha intrapartidista.

Por parte del partido demócrata, la selección de Rockefeller podría ser también vetada, al considerarsele una figura demasiado co-

(Pasa a la página 11)

## DRAMATICA «FOTO»



Seúl. — Agentes de seguridad corren por el escenario, mientras Moon Se-kuang (a la derecha) apunta con su revólver al presidente Park Chung Hee, a quien intentó asesinar el pasado día 15. Park quedó ileso, pero su esposa fue alcanzada por un disparo en la cabeza y murió. También resultó muerta, por disparos de la Policía una estudiante de 16 años. — (Telefoto Cifra Gráfica-UPI).

## Fidel Castro participará en un «film» sobre Ernest Hemingway

### Parte de la cinta se rodará en España

Los Angeles, Estados Unidos (Efe). — El primer ministro cubano, Fidel Castro, ha accedido a participar en una película especial sobre la vida de Ernest Hemingway, cuyos principales exteriores serán filmados en Cuba.

La productora de Hollywood «American Production Company» anunció el lunes que había recibido la aprobación del Gobierno cubano para llevar a cabo el proyecto, después de una conversación telefónica con Castro.

Los cubanos tienen una gran admiración por Hemingway y la casa donde el novelista norteamericano vivió es hoy un museo público.

La viuda de Hemingway, Mary, será la narradora de la película y actuará como consejera de rodaje.

La película, que llevará por título «La casa de Hemingway» también será rodada en España, África y Ketchum, en el Estado de Idaho, donde vive Mary Hemingway.

## NUESTRO AMIGO EL LIBRO

**H**OY, si el tiempo no lo impide (y ya perdonarán el símil) se celebrará una rueda de Prensa en la que, es de suponer, nos comunicarán las novedades más inmediatas en torno a la próxima Feria del Libro, la cuarta por la gracia de Dios y por el cariño que los burgaleses hemos puesto en esta tarea que allá, en un principio, se tomaba por misión casi milagrosa, buena para experiencia de circunstancias y pare usted de contar. Y aquí viene, con su billete número cuatro, su esperanza de que ya, pese a todos los pesares de los agoreros de turno, se ha sedimentado en nuestro Espolón, que tan bien sabe vestirse el traje de la cultura.

En fin, aquí viene nuestro amigo de siempre, el libro que sienta bien durante todo el año, pero que alguna vez necesita llegar por la puerta grande. Esta que se llama Feria del Libro.

Echele usted un vistazo a su anaquel. Hay de todo, ¿verdad, amigo? Hay la cultura ancha, larga y saludable que está haciendo de su vida el horizonte amplio que, en caso de no existir sosteniéndose sobre el libro, se vería alicorto, enano, sin más luz que la de su inteligencia sin cultivar.

No es una cuestión nimia ésta de poner acento en la Feria del Libro. Lo es fundamental. Si resulta cierto que en toda ocasión, usted tiene su obra preferida a la altura de la mano, lo cierto es que hay formas de presentar las cosas que consisten, más o menos, en traerlas con cariño, en hacerlas llegar hasta el conocimiento general de manera que entren por los ojos del alma y allí, justamente allí, prodiguen de verdad sus efectos beneficiosos. La Feria del Libro es un ejemplo evidente de esto que queremos decir.

Burgos lee. No se sabe a ciencia cierta si lee todo lo que sería de desear, pero mientras las cifras hablen, vendrán a decirnos que aquí se vende, proporcionalmente, mucho más que en cualquier capital de provincias con más compañillas que la nuestra. Quizás, esta sociedad nuestra merece la crítica amarga con más frecuencia de la que cualquiera quiere, pero en la lectura (el ejercicio fundamental a la hora de aprender lo que queremos en orden al camino de nuestra convivencia correcta) llevamos suficiente terreno adelantado como para que la táctica haya cambiado; aquí ya no tiene objeto aconsejar que se lea porque ese camino se ha emprendido. Aquí se hace necesario aconsejar que aún se lea más, lo que ya hace tarea más fácil por la sencilla razón de que la parte de Burgos que sabe de las ventajas de la lectura, no es tan minoritaria.

¿Triunfalismo? No, ni mucho menos. Está clara la evidencia de los hechos para quien se tome la molestia de radiografiar el alma de nuestra comunidad: nadie se conforma, por adelantado, pero nadie puede negar que el camino está emprendido airesamente.

Alguna vez, cuando llegue el momento de hacer historia de la transformación que está experimentando la mentalidad de nuestras gentes, se va a hacer necesario volver la mirada hacia el instante en que se decidió traer a nuestros lares la Feria del Libro.

**BURGENSE**

## NECESITAMOS CONDUCTORES

INUTIL PRESENTARSE SIN EXPERIENCIA

Razón: TRANSPORTES HERNANDO

Defensores de Oviedo, 11

(R. O. C. 10.631)

## TELEVISION ESPAÑOLA

MIÉRCOLES		20,30	Novela (capítulo XIX).
14,17	Avance informativo.	21,00	Beat Club.
14,24	Panorama.	21,30	Telediario.
15,00	Telediario.	22,00	La comedia americana.
15,35	Tele-revista.		
17,00	Campeonato de Europa de natación.	24,00	Tercera edición.
19,46	Avance informativo.	00,01	Un momento, por favor.
19,50	Dibujos animados.		
20,30	Novela (Cap XVIII).		
21,30	Telediario.		
22,00	Silencio, estrenamos.		
22,40	Los atrevidos.		
23,45	Tercera edición.		
23,55	Un momento, por favor.		

JUEVES

14,17	Avance informativo.
14,24	Panorama.
15,00	Telediario.
15,35	Tele-revista.
17,00	Campeonato de Europa de natación.
19,46	Avance informativo.
19,50	Caballo negro.

**Emerson**

El televisor del futuro

**COMERCIAL VELO MOTO**

# QUISICOSAS

Un niño mejicano, hijo de madre burgalesa fue raptado en Méjico y durante unos días sus padres y demás familiares que residen en la gran nación azteca y en Burgos, han vivido horas de indecible amargura y de dramática expectación.

La criatura, de tres años, Rodrigo Haya Ramos, al fin ha aparecido y ha sido devuelto a su hogar, en Méjico. La madre es doña María Jesús Ramos, hija del finado Industrial, contratista, que promocionó bastantes obras y la construcción de un garaje en nuestra ciudad, don José Ramos, nacido en Galicia y de grato recuerdo en Burgos.

Alguien ha contado hasta 40

gatos en el antiguo palacio de Castilfalé, donado a la ciudad por sus propietarios los fallecidos condes, titulares del heráldico timbre pontificio del mismo nombre.

Se habló de destinarlo a museo.

¿Qué va a hacerse con este museo y para cuándo?

La otra tarde en la complicada plaza de Santa Teresa un automovilista de Burgos y otro de París descendieron de sus coches y discutieron por problemas de tráfico, enzarzándose a puño limpio.

Los dos contendientes fueron asistidos en la Casa de Socorro por sufrir lesiones, aunque de carácter leve.

¡Ay, el puente de Gasset! ¿Cuándo podrá ensancharse?

Dos multas y la obligación de reponer las aguas desviadas ilegalmente a su finca pesan sobre el ciudadano a quien se atribuyó la acción de «apropiarse» de las aguas que dejaron seca la rica fuente de manantial que existió cerca del desaparecido «Arco de la Vieja».

Imaginamos que el Negociado municipal de propiedades andará diligente en este asunto, y a la vista de lo ocurrido será cosa de preguntar si no urge verificar las circunstancias que concurren en otras fuentes, misteriosamente convertidas en «secano».

la secretaría de varios Ayuntamientos.

Descanse en paz don Lucio del Alamo Portugal, bueno entre los buenos

Los monjes y monjas blancos celebraron ayer su fiesta de San Bernardo, abad de Claraval, y universal propagador de la Orden del Cister, una Orden a la que el porvenir reserva un espléndido papel para aquellos que necesitan la soledad y la contemplación mística en un mundo desquiciado por la meurosis de la celeridad y del desenfreno.

Y el materialismo que embota el espíritu, alejando de Dios en lugar de acercarse.

Ahora que aún estamos en tiempo de turismo nos viene el «Figón del Pastor» y comunica a todos sus clientes que estará cerrado por vacaciones hasta el próximo aviso.

Derechos laborales. Seguro

En ausencia del Prelado y en la enfermedad del vicario general de la diócesis ha asumido el gobierno de la diócesis burgense el canceller-secretario de Cámara del arzobispo, don Timoteo de la Peña.

Buen piloto.

El lío de tráfico y el desorden de aparcamientos en la plaza del Rey San Fernando son bastantes notorios.

Urg una severa inspección de la Policía municipal, por más que su plantilla aparece menguada pues si bien se reforzó hace unos años, últimamente se registran bajas por el retiro voluntario de agentes que buscan salidas en otros destinos en vista de la falta de «rentabilidad» del oficio.

Problema inquietante al que se debe poner remedio toda vez que los servicios aumentan y el personal escasea.

Se ha dicho oficialmente desde Madrid que el plan nacional de Combustibles se hará público después del verano. Asistiremos a algo parecido al racionamiento de los años difíciles.

De momento no faltará gasolina ni gas-oil. Parece que se suministrará a precio determinado cupo a precio llamados normal pero el que rebase el cupo y quiera consumir más tendrá que abonar la demasía a precio más caro.

Sobriedad

**Martinillos**

En la acrópolis romana de Clunia el profesor Palol y su equipo andan trabajando en la nueva campaña de investigaciones arqueológicas. Hace unos días el presidente de la Diputación visitó Clunia.

Dicen que el profesor Palol ha descubierto ahora nuevas monedas de cobre que datan de remotos tiempos.

Habrà que aguardar a su informe.

Que los trámites de la Administración andan lentos en estos tiempos del desarrollo lo demuestra el hecho de que hace ahora justamente un mes el Ministerio de Hacienda aceptó la donación al Estado de una finca ofrecida por la Caja de Ahorros Municipal, en la carretera de Logroño, cerca de La Ventilla donde se piensa construir el Laboratorio regional agrario del Duero.

Vamos, que el anuncio de la subasta de las obras del edificio a lo mejor tarda en salir un año.

Agilidad, señores funcionarios; con vacaciones o sin ellas.

En Santibáñez del Val ha muerto un buen hombre y un hombre bueno de esos que menciona el libro sagrado. D. Lucio —que así se llamaba nuestro paisano— jamás cerró la puerta ni escatimó la bolsa a mendigo que llamara a su hogar.

La guerra civil le sorprendió en Madrid y alcanzó el grado de teniente de las fuerzas republicanas, lo que no le impidió, llevado de sus sinceros sentimientos religiosos, acoger clandestinamente en su casa de Madrid a un sacerdote.

Llevó durante muchos años

## GRAN TEATRO

— HOY — ¡¡EXITO CLAMOROSO!!

8 TARDE Y 11 NOCHE

TRIUNFAL DESPEDIDA DE

**CARLOS LEMOS**

**MARIA ISBERT**

**ANTONIO PUGA**

— Y —

**FELIX DAFAUCE**

CON UN EXITO COMICO MUNDIAL

## «EL DIA EN QUE SECUESTRARON AL PAPA»

De JOAO DE BETHENCOURT

Dirección: CARLOS VASALLO

La más insólita idea para la comedia más divertida.

LA CRITICA DE MADRID HA DICHO DE ESTA OBRA:

- La obra es una pura delicia, llena de interés y emoción teatral. (ABC, 8-1-74).
- Los espectadores ríen sin cesar y además es extraordinariamente emocionante, una gran obra. (ABC, 22-5-74).
- Diálogos diestros e ingeniosos y de eficaz comicidad redondean esta obra. Obra de gran interés que el público agradeció ampliamente. (Informaciones, 15-12-73).
- El éxito fue rotundo envuelto en ovaciones, risas y ¡bravos! (Alicazar, 9-12-73).

HOY, ULTIMO E IMPRORRÓGABLE DIA DE ACTUACION

## GRAN TEATRO

— MAÑANA — OTRO ACONTECIMIENTO TEATRAL SIN PRECEDENTES EN BURGOS

DEBUT de la COMPAÑIA DE VODEVILES CUBANOS CON LA DESPAMPANANTE Y ESCULTURAL ACTRIZ.

**CARMEN APOLO**

— Y —

**FELIPE SIMON**

DIRECTAMENTE DE MIAMI

el picante tropical y divertido vodevil

**¡SALGA DE MI ALCOBA... SEÑORA!**

LA RISA MAS VERDE Y REFRIGERADA Un año de éxitos en los escenarios de Madrid UNICO DIA DE ACTUACION

FUNCIONES: 8 TARDE Y 11 NOCHE

— Localidades a la venta —

## Lea Vd. siempre Diario de Burgos

### CINE CONDAL

HOY. EL PROGRAMA MAS GRANDIOSO

¿Es mejor conocer que le engañe su mujer o ignorarlo?.. Pues vea,

### EL ULTIMO EN SABERLO

Con LANDO BUZZANCA y RAYMOND PELLEGRIN Una película donde los casados tienen que aprender y los solteros estar alerta.

— Y —

ALAIN DELON y JEAN-PAUL BELMONDO cara a cara

en una gran película de acción y violencias,

### BORSALINO

La historia de dos hombres que llegaron a dominar a toda una ciudad.

AMBAS EN TECNICOLO

CONTINUA DE 4 A 12. (Mayores 18 años)

# APLAZAMIENTOS

Por Francisco Javier Martín Abril

**A**GOSTO es el mes de los aplazamientos. Pónganme ustedes falta si quieren por la vulgaridad del tema, que yo la acepto humildemente. A mí no me importa enfrentarme con estos temas gastados, pobres, pequeños. ¿No hablamos de estos problemas en nuestras conversaciones cotidianas? Pues no creo yo que pase nada por cazar una de estas vulgaridades para escribir un artículo periodístico.

La ciudad, si no es ciudad de verano, ha ido perdiendo pulso poco a poco, y el calor, unas veces real, otras imaginario, nos impide realizar tareas trascendentes, trabajos importantes —en el supuesto de que en alguna ocasión sean importantes nuestros trabajos—; obras que exigen claridad de mente y tensión de voluntad.

¿Quién es el valiente que se decide ahora a poner en marcha empresas arriesgadas? ¿No será más prudente dejar todo esto para después del verano? El hombre, instintivamente, va abandonando los trabajos fuertes, a no ser que éstos se nos presenten con sello de urgencia. Pensamos que tales trabajos nos saldrán mucho mejor allá, para finales del mes de Septiembre, cuando el aire sea más fino, cuando las casas vuelvan a tener una temperatura agradable —sin necesidad de que funcione el moscardón del aire acondicionado—, cuando las tardes cortas nos inviten a meternos en nosotros mismos, cuando todo cambie de drama y de decoración.

Ahora, ¿qué sucede ahora? Lo que es natural que suceda: que el director está ausente, que el jefe descansa, que el encargado de esa sección o de ese negociado tiene en los cajones de su mesa unos papeles enrevesados que sólo él conoce. Hay pocos empleados. Por el aire andan sueltas estas frases: aplazamiento, suspensión, tregua. ¿Cuándo se resolverá ese asunto? Después de vacaciones. Después de vacaciones, en efecto, se resolverán muchos asuntos, se impulsarán muchos proyectos, se reanudarán muchas tareas interrumpidas. ¿Y si llegamos tarde? Que todo puede ser.

Manos que van apartando papeles, no definitivamente, sino provisionalmente, hasta que regresen los funcionarios que faltan. Delante de nuestros ojos, un espacio vacío: más que el verano, el veraneo. No tenemos ganas de complicarnos la existencia. No nos encontramos con ánimos de encerrarnos a trabajar varias horas en fila. Lo aplazaremos. Es el momento de diferir. Es el momento de mitigar el esfuerzo del trabajo, estemos o no de vacaciones.

Sin embargo, hay personas que no descansan nunca, ni en el invierno ni en el verano. Y no descansan porque no pueden descansar o porque no quieren descansar; porque buscan precisamente el tiempo de las llamadas vacaciones para entregarse a esa labor lenta y profunda que no pudieron verificar durante eso que denominamos el curso.

Se aprovecha acaso el mes de Agosto para llevar a cabo esas obras de urbanización que, por circunstancias de todos conocidas, no pueden realizarse con facilidad cuando la ciudad funciona normalmente.

Creemos que todo el Mundo descansa ahora, y la verdad no es así. No puede descansar el cirujano. No puede descansar el jefe de un equipo de investigaciones delicadas. No puede descansar el estudiante que prepara su tesis contra reloj. No pueden descansar los camareros que nos sirven en la terraza del verano. Ni los músicos que nos recrean con su arte. Ni los políticos, aunque no se hallen en sus despachos oficiales, o puede descansar ese escritor que se ha comprometido con el editor a concluir su nuevo libro este verano.

Si todos los hombres descansaran al mismo tiempo, ¿qué sería de nosotros? ¿Qué sería de la comunidad organizada? El ciudadano busca con urgencia a su abogado. El enfermo, a su médico. Nos imaginamos que no vamos a encontrar a esos hombres-clave en sus puestos de trabajo y nos equivocamos. El abogado famoso está en su despacho, mientras su familia veranea. El médico de nombre internacional está en su clínica, pasando consulta, como siempre. El investigador se sigue quemando los ojos de la mañana a la noche, porque no puede interrumpir su trabajo que tal vez sirva para curar esa terrible enfermedad.

Los aplazamientos del mes de Agosto no cuentan para esos hombres. Estos sujetos, héroes iluminados del trabajo silencioso, no pueden decir: «Cerrado hasta Septiembre». ¿o habrá que ir pensando en repartir los descansos a lo largo del año? Es posible que haya personas que deseen descansar en Noviembre, en Enero, en Marzo. Lo que no puede ser es que casi todo el Mundo descansa al mismo tiempo: en Julio, en Agosto, en Septiembre. Sobre todo en Agosto. ¿Qué hay que recurrir al sorteo? Pues se recurre. Y al que le toque un mes «malo», que se aguante.

Lo que no es admisible es que no podamos hacer esto, lo otro, lo de más allá —aunque ello no sea de vida o muerte— por encontrarnos con esos carteles que parecen darnos una patada en la espinilla: «Cerrado por vacaciones». Y los aplazamientos vienen siendo excesivos. ¿No les parece a ustedes?

**SE NECESITAN  
OFICIALES 1.ª y 2.ª y  
APRENDIZ DE PASTELERO**

CONFITERIA YOLDY

ROMANCEROS, 12. TELEFONO 203382  
(R. O. C. 10.752)

# LOS MADRIGALISTAS JAPONESES MAGNIFICA AGRUPACION CORAL

◆ Ciento veinte estudiantes nipones que cantan canciones españolas

◆ Y un juglar sin miedo al termómetro

Madrid (Crónica teatral especial para la Agencia Logos, por Federico Galindo). — La época estival no parece ser propicia para grandes novedades y, sin embargo, las suele haber y de mucha categoría. Así, por ejemplo, este verano nos ha aportado la presencia en Madrid de una notable agrupación coral que lleva el nombre de «Madrigalistas Japoneses».

Se trata de ciento veinte muchachos y muchachas japoneses, estudiantes de música de la Elizabeth University or Music de Hiroshima que han venido a España para interpretar diversas composiciones singularmente españolas.

Al frente de este notable coro —y se le aplica con toda justeza el adjetivo ya que sus interpretaciones son un prodigio de afinación y delicadeza— viene un español, el jesuita José Ignacio Tejón, rector de la mencionada Universidad.

Los «Madrigalistas Japoneses» actuaron como hemos dicho en varias capitales españolas, cuyos públicos tendrán ocasión de comprobar que miestro juicio sobre su labor no es exagerado.

Pero además de estos «Madrigalistas Japoneses» que han venido a nuestra patria en vuelo directo desde el Japón, ha habido otras novedades de orden musical.

## CANCIONES Y DESPEDIDAS

En el Pequeño Teatro se ha presentado con aplauso el juglar Hilario Camacho que ha dado un recital de canciones muy al tono de la época, demostrando al paso que no le tiene miedo al termómetro.

Hilario Camacho posee buenas condiciones expresivas y por ello todas sus interpretaciones fueron bien aceptadas.

No ha sido tan feliz la temporada veraniega en el teatro de la Zarzuela en el que al fin han tenido que echar definitivamente el cierre tras varios intentos desesperados de atraer los favores del público.

Pero todo ha sido inútil y así la Compañía Lírica Española, como antes la de José de Luna, en el Monumental Teatro, ha tenido que abandonar su propósito de deleitar los oídos de los madrileños con añejas melodías, ya que para ello prefieren las naves de algún café-teatro de los de función archinocturna, en el que también se interpretan lejanos cuplés.

La cartelera de espectáculos de la capital va siendo cada vez más menguada. Los que aún permanecen abiertos resisten heroicamente aunque el público prefiera el aire libre de la noche al aire cálido del vedevil en local cerrado.

Y así en el teatro Arniches

**Distribuidora  
de bebidas y  
alimentación  
NECESITA  
VENDEDOR**

A COMISION

Interesados, presentarse en:  
General Dávila, 21, bajo.

la comedia de Enrique Bariego «Camas separadas», no ha podido resistir los combates del termómetro y ha abandonado el escenario de la calle de Cedaceros. Y en el Figaro la divertida obra de Pedro Mario Herrero «Balada de los tres inocentes» va a cesar también de dar fruto en la taquilla.

Sin embargo, ya se presagía la llegada próxima del mes de Septiembre y con ella el inicio de una nueva temporada teatral, y como conexión entre la que ahora declina y la que en breve se iniciará se anuncian el estreno de una nueva pieza en el Pequeño Teatro y la reaparición en el Benavente

del espectáculo «Quejlo».

Con ellos tal vez comience la temporada 1974-1975, aunque también pudiera ocurrir que hasta el mes de Octubre no tenga lugar tal iniciación.

Y lo más prudente por el momento, es irse a tomar un vaso de limonada fresca. ¿Ustedes gustan?

**Si Ud. cree que  
con 10.000 Pts. no se puede  
hacer nada importante,**

**Pregunte a Renban.**

Pregunte a Renban sobre su oferta de apartamentos y participaciones pro-indiviso  
RENBAN, S. A. Sede Central: Alcalá 101, Madrid - 9.

Sr. D.

Domicilio

Teléfono

Ciudad

RENBAN, S. A. Capital Social suscrito 100.000.000 de Ptas.  
Capital desembolsado 25.000.000 de Ptas.  
Comercializadora y propietaria de terrenos: RENBAN, S. A.  
Constructora y propietaria de terrenos: URCON IBERICA, S. A.  
Póliza Crédito y Caución N.º 29.628.  
Cuenta N.º 10.370 B. Hispano Americano.  
Autorizado por D. G. P. F. N.º 170 - 22.574 Madrid



# Tabacalera informa

a los fumadores de cigarrillos y cigarros

A partir del día 1 de Septiembre, Tabacalera pondrá a la venta labores procedentes de COMISOS en las capitales de las siguientes provincias:  
**Alicante, Badajoz, Baleares, Barcelona y Burgos.**

De acuerdo con las existencias de las expendedorías situadas en las áreas mencionadas, cualquier persona que lo solicite podrá adquirir en ellas hasta un máximo de 200 cigarrillos ("cartón"), y/o una cartera de 10 cigarros, al precio de 25 pesetas el paquete de cigarrillos rubios sin filtro y de 4 pesetas el cigarro Rossli. El precio de los cigarrillos ne-

gros con filtro será de 7 pesetas.

Todos los paquetes llevarán impresa sobre su cubierta de celofán la palabra COMISOS.

Las marcas de cigarrillos dependerán de las aprehensiones efectuadas por los servicios correspondientes.

En la línea de servicio al público que preside las decisiones de Tabacalera, es propósito decidido el difundir a todo el territorio nacional este tipo de producto.

**Tabacalera hoy**

# información RELIGIOSA

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY

Ss. Pio X, p.; Privado, ob.; Ciriaco, Anastasio, Luxorio, Ciseo, Camerino, Bonio Maximiano, Bassa, Paterno Teogonio, Agapio, Fidel, mrs.; Bernardo, Tolomeo ab.; Euprepio, Cuadrato, Sidonio, obispos.

Misa de San Pio X (M. O.).

### SANTOS DE MAÑANA

Santa María Reina. — Ss.

Timoteo, Sinforiano, Atanasio, obs.; Antonio, Marcial, Saturnino, Epicteto, Mapril, Félix, Fabriciano, Feliberto, Antusa, Agatónico, Zótico, Mauro, Guniforme, mrs.

Misa de Santa María Reina (M. O.).

## CULTOS

ASILO DE HERMANITAS. — Novena en honor de la Santa Madre fundadora. Por la tarde, a las seis y media, rosario novena y exposición de S. D. M.

# Un variadísimo programa, con diez números altamente sugestivos, en el festival del viernes en favor del Asilo de Ancianos

## Gran expectación ante el festejo, para cuyos fines han comenzado a llegar generosos donativos

A medida que se acerca la fecha de celebración del Festival a beneficio del Asilo de Ancianos Desamparados, aumenta la expectación que habitualmente rodea a este festejo caritativo, montado por los periodistas burgaleses desde hace ya treinta años. No pocos, sin embargo, se preguntan en qué va a consistir el festival. Pues bien con íntima satisfacción hemos de consignar que se trata de un espectáculo de subida calidad en sus diversos aspectos: artístico, cómico y taurino. Y como demostración la más clara de esa afirmación, nada mejor que consignar el programa del festejo que será el siguiente:

Primero. — Presentación del espectáculo «El Chino torero» con la banda «Pavagos», en el «show» multicolor: «Había una vez un circo».

Segundo. — Por primera vez en ruedos españoles lidiarán un becero Fernando Cobos, enanito reñeador; Paquito, reñeador sobresaliente; «Los enanitos reñeadores» Guillermo Yulio, Súper reñeador y vie a tierra único Extraordinarios caballistas a la alta escuela española y portuguesa, con su cuadro de caballos enanos, el delirio de pequeños y mayores.

Tercero. — Lidia y muerte de un novillo por el valiente novillero «El Petaca de Urbique» con su correspondiente cuadrilla de banterilleros y sobresaliente

Cuarto. — Gran pout-pouri: Los pavagos musicales al frente, la escultural directora.

Quinto. — Risa... Novedad. Vicente y sus enanitos escoceses, atracción inédita.

Sexto. — «Un cocinero en apuros», risas y risas por la Zaragata.

Séptimo. — Guillermonsky Chungaleto.

Octavo. — La boda de doña Cotufa con don Floripondio invitados y fotografías.

Noveno. — Lidia y muerte de una brava res por la mejor cuadrilla torero-bufa de España: Papelio y el Clown, capitaneados por el torero cómico mejor del Mundo, «El Chino torero» que harán las delicias de los pequeños y mayores con sus variadas incomparables.

Décimo. — Apoteosis final por toda la compañía.

Como puede verse, un sugestivo programa capaz de atraer la atención de los espectadores, desde el comienzo al final del espectáculo, tanto para mayores como para niños.

Así será, pues, el gran festival taurino del viernes próximo, un festejo divertido en verdad y además con fines esencialmente benéficos como es sabido por todos los burgaleses.

Y de que ese carácter ha calado hondamente en la ciudad es buena prueba de que aparte la valiosa colaboración de autoridades y entidades, comienzan ya a llegar a los organizadores, generosos testimonios de solidaridad y de ayuda. Así, por ejemplo la prestigiosa firma «Cervezas San Miguel» ha donado cerveza para obsequiar a los ancianos y madrinas y además nos ha entregado un cuantioso donativo en metálico. Y un burgalés residente en Madrid al enterarse de que se celebraba el festival nos ha enviado asimismo un donativo de mil pesetas si bien con el ruego encarecido de que no hiciéramos constar su nombre.

En fin, así están las cosas... Todo dispuesto para que el festejo sea un éxito completo tanto en el orden económico como en el artístico. Todo un gran festival benéfico capaz de atraer a millares de burgaleses al coso taurino de «El Plantío».

Mañana, D. m., daremos nuevos pormenores de esta gran fiesta de caridad para la cual existe, como decimos, gran expectación.

## EXAMENES EXTRAORDINARIOS DE SEPTIEMBRE

Se convocan exámenes extraordinarios de Septiembre en la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid, de acuerdo con el siguiente calendario:

### Oficiales:

Tercer curso: Días 10 y 11 de Septiembre.  
Cuarto curso: Días 12, 13 y 14 de Septiembre.

### Libres:

Primer curso: Días 4, 5 y 6 de Septiembre  
Segundo curso: Días 6, 7 y 9 de Septiembre.  
Tercer curso: Días 9, 10 y 11 de Septiembre.  
Cuarto curso: Días 12, 13 y 14 de Septiembre.

# TRASPASO HOSTAL

DOS ESTRELLAS CENTRO DE BURGOS  
TELEFONO 209441



PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

**DON LUIS CALZADA GUTIERREZ**

(Empleado que fue del Círculo de la Unión) Que falleció el día 21 de Agosto de 1973.

(Q. E. P. D.)

Su esposa, doña Jacoba Pascual y demás familiares

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que tendrá lugar hoy, día 21, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de La Anunciación.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 21 de Agosto de 1974.



Rogad a Dios en caridad por el alma de LA SEÑORA

**DOÑA MARIA VIRALLE MARTIN**

Que descansó en la paz del Señor, el día 15 de Agosto de 1974, a los 70 años de edad.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados hermanos, Ramon, María Luisa (Vda. de Ponce de León), María Manuela, María Concepción, Guillerma y Santiago; hermanos políticos, Juana Utrera, Alfredo Martínez Vega y Juan Centeno, y sobrinos.

AGRADECEN la asistencia al funeral y sepelio que se celebró en la parroquia de San Gil Abad.

Burgos, 21 de Agosto de 1974.



TERCER ANIVERSARIO LA SEÑORA

**DOÑA ANTONIA DURAN CAJAL**

Falleció el día 21 de Agosto de 1971.

(Q. E. P. D.)

Su esposo, don Lorenzo García Olivares; hijos, nietos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma, aplicándose a estos fines, las misas que se celebrarán en el día de hoy, a las 11 y 12, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián; las misas de 12,30 y las de 7,30 y 8,15 en la iglesia del Carmen, así como el novenario de misas que dará comienzo en el día de hoy, a las 8 de la tarde en la iglesia parroquial de San Lorenzo.

Burgos, 21 de Agosto de 1974

## EXITO DEL RECITAL DEDICADO AL PINTOR MICHEL PORCELL

Con notable éxito, tanto de actuación como de público, que acudió masivamente al salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal, en la plaza de Santo Domingo, se celebró ayer el anunciado recital en honor del pintor francés Michel Porcell que actualmente expone en Burgos.

Comenzó el acto con unas palabras de Juan José Ruiz Rojo, quien tras explicar las razones por las que se dedicaba el homenaje al citado pintor, dio paso a los poemas de Angel Miguel Gobantes y Jesús Barriuso Gutiérrez (este comenzaría por recitar un poema de Bernardo Cuesta, actualmente fuera de Burgos), quienes recitaron poemas suyos, primordialmente en dedicación a varios poetas.

Luego, ante la sorpresa de casi todos los asistentes que le escuchaban por primera vez, Fernando Corns, profesor del Conservatorio «Antonio de Cabezón», ofreció un recital de guitarra a base de autores españoles, que provocó al final una clamorosa ovación.

Actuaron luego los poetas burgaleses José Luis Camarero y Juan José Ruiz Rojo, para dar paso a miembros de «Alfoz, Teatro-Escuela», que ofrecieron composiciones de Antonio Machado.

Finalmente, Miriam de Riu interpretó diversas canciones, con lo que se cerró el acto que casi durante dos horas tuvo al numeroso público en constante atención y agrado.

## TECZONE ESPAÑOLA, S. A.

NECESITA

# TITULADO

GRADO MEDIO DE ARQUITECTURA, INGENIERIA O MINAS

Para su delegación de ventas, con conocimientos técnico-comerciales, coche propio, introducido en el ramo de la construcción. Sueldo a convenir a partir de 250.000 pesetas anuales.

Interesados, escribir a TECZONE ESPAÑOLA, SOCIEDAD ANÓNIMA, Delegación Zona Burgos.

Apartado 334. BURGOS

(R. O. C. 10.893)

## Un pliego al concurso de adjudicación de trabajos subalternos en el cementerio

Un pliego se ha presentado en el Ayuntamiento al concurso de adjudicación de trabajos subalternos a realizar en el cementerio municipal de San José.

Este pliego lo suscribe el vecino de esta ciudad don Miguel Rábago y pasa ahora a estudio de las comisiones correspondientes antes de resolver el concurso cuyo tipo base ascendía a 1.164.000 pesetas anuales y establecía una vigencia del contrato por cinco años. Presidió el acto administrativo de apertura del pliego, celebrado ayer, el teniente de alcalde don Enrique Ulló asistido del oficial mayor letrado don Jesús Pérez Córdoba y del señor Rodríguez Arroyo, por el regociado de subastas y contratación de la Corporación municipal.

## ¡AUTOMOVILISTA!

● SI VD. ES CLIENTE NUESTRO: ¡AMAS IR ANDANDO

¿Ha tenido un accidente o se le ha averiado el coche? Se lo trasladamos al taller gratuitamente y le prestamos otro.

¿Le han robado su coche? Nosotros se lo buscamos rápidamente y hasta que sea hallado le prestamos otro.

NO PRESCINDA DE SU COCHE

¡AH! Y muy pronto: auxilio en carretera combinado con grúa y prestación de automóvil para continuar viaje.

● HAGASE SOCIO, estamos en los puntos claves de la geografía nacional

LLAMENOS y nuestro gabinete de relaciones públicas le visitará sin compromiso alguno



San Francisco 36 bajo (Oficinas provisionales) fno 229417

# actualidad BURGALESA

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Teresa de Jesús Hortigüela y López, Ruth Rodríguez y Prieto, María del Rosario Ahita y Valenzuela, Sonia Guillón y Martín, Luis Roberto Sanz y Reyes, Francisco José Santamaría y Azofra, Ricardo Gó-

mez-Galarza y Díez, Eva María González y Ruiz, Blanca Delia Ortega y Alvarez, César Marín y Sagullo, José Luis Ramos y de Grado, Eva María Navarro y Pedrosa, Milagros de la Fuente y Arroyo, y Sergio Sánchez y González.

**Matrimonios.** — Don Evaristo Mateos y Sánchez con doña María Isabel López y González, el sábado, a la una en la S. I. Catedral; don Laurentino Alonso y Herreros con doña Antonia Galarreta y Alonso, el martes, a la una y media en la Merced; don Elías Rojo y Lozano con doña María Teresa López y Sinovas, el sábado, a las dos en San Nicolás de Bari.

**Defunciones.** — Francisco Conde y Quintana, de Monasterio de Rodilla, 86 años.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media Femenino:

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 689,6; a la una de la tarde, 690,6; a las siete de la tarde, 690,4.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 15,2 grados a las 16 horas; mínima 10,6 grados, a las 3 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, NE — 7 kilómetros;

a la una de la tarde, NE — 11 kilómetros; a las siete de la tarde, NE — 11 kilómetros.

**Pluviómetro.** — Precipitación o lluvia en milímetros, 3,1.

**Higrómetro.** — Humedad, 84 por ciento.

**GAFAS GRADUADAS  
OPTICA ESPADA**  
Portales de Antón

**SUSPENSION DE CONSULTA.** — Don FELIX ESCRIBANO PARRA suspende su consulta de análisis clínicos hasta el 15 de Septiembre.

**CHOFER  
REPARTIDOR**  
necesita importante almacén de bebidas para distribución en plaza.  
Sueldo y comisión.  
Interesados, llamar al teléfono 201849.  
BURGOS

un valor de 15.000 pesetas. El fuego se propagó a la vecina propiedad de Hipólito González Alejos, donde ardió un fardo de paja por valor de 13.000 pesetas; el valor del inmueble es de unas 85.000 pesetas.

—En el monte denominado Sierra Berantes, propiedad comunitaria del Ayuntamiento de Bozón, tuvo lugar un incendio que ha durado casi un día, aunque afortunadamente los daños son de poca consideración debido a que la repoblación de pinos era escasa. Ardió unos 2.000 metros cuadrados de tierra poblada de pinos, de los que se perdieron 500, con un valor de unas 15.000 pesetas. En la extinción colaboraron vecindario de Bozón empleados de ICONA y fuerzas del puesto de la Guardia Civil de Pancorbo.

**PARA VER BIEN  
PARA OIR BIEN**  
**OPTICA  
INTERNACIONAL**  
Guillermo Fröhbeck  
Especialidad  
microfotografía  
Español 80

zari Mohamed, de 28 años. Este último chocó a su vez con el turismo Simca 1.200 matrícula BI-7.053-E, conducido por Jesús Serrano Serrano, de 29 años. Finalmente, y a consecuencia de la colisión volcó el primer vehículo uno de cuyos ocupantes, André Albert Jador, resultó muerto en el acto, y heridos de gravedad el conductor y la otra ocupante del mismo, Jollal Mohamed y María José Jador Albert, respectivamente. Los conductores de los otros dos vehículos no sufrieron daños de consideración. Las causas del accidente parecen ser obedecieron al intento de adelantar el turismo francés al Simca español, cuando en sentido contrario se acercaba el automóvil belga.

—En el término del Campo, cuando circulaban por la carretera Villacomparada a Quintanilla del Rebollar, colisionaron los turismos, matrícula BI-3.297-F, que conducía Juan Ignacio Abadía Castrillo, de 26 años, soltero, con el turismo de matrícula M-1.889-C, conducido por Jaime Pablo Vivez Martínez de Zaldívar, de 39 años; posteriormente, el primer vehículo salió despedido y chocó contra un árbol. Resultó muerto el ocupante del primer vehículo, Manuel Pérez Perlado, de 29 años, y grave el conductor del mismo.

—Cuando circulaba por la carretera Hontoria del Pinar-Palacios de la Sierra, se salió de la calzada y chocó contra un árbol el turismo de matrícula M-1321-C, conducido por Diego Sánchez Viejo, de 46 años y ocupado por Ángel Heras Gómez, de 55 años, Alberto Martínez Ramiro, de 52 años, Angeles Llorente Carazo, de 19 años y María del Pilar Peñaranda Camarero, de 20 años.

En el choque resultaron con heridas graves el conductor y la primer ocupante. Los restantes ocupantes sufrieron lesiones leves.

**CUPON PRO CIEGOS**  
Núm. premiado: 000.  
**EN EL SORTEO DE AYER**  
muebles  
**evelio**  
VITORIA 56 58 60 62

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — García, plaza de Vega, 13; García Echeveste, Avda. del Cid, 20; Hesse Murga, Fernán González, 53 y Mateo Lazcano, Vitoria, 200 (Gamonal).



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al domingo, 20 de Agosto de 1974

♦ **EL Ayuntamiento, en su sesión del pasado viernes, aprobó el reglamento de redes de distribución de energía eléctrica, como parte integrante del proyecto de reforma y ensanche de la ciudad. En la misma sesión, el nuevo capitular, don Antonio López Monís, que ha sido designado para ocupar la quinta tenencia de Alcaldía, que se hallaba vacante.**

♦ **EN sesión celebrada por la Diputación provincial, se hizo constar en acta la gratitud de la Corporación al jefe provincial del Movimiento, por su donativo de diez mil pesetas para obras benéficas y el sentimiento de la Diputación por el fallecimiento del ilustre burgalés, D. Juan Antonio Cortés.**

♦ **LA temperatura máxima de ayer fue de 29,8 y la mínima, de 14,8.**

Tu próximo te espera porque te necesita. Llega hasta él desde la ayuda a Cáritas.

## INFORMACION OFICIAL

**INSTITUTO NACIONAL FEMENINO DE ENSEÑANZA MEDIA**

**EXAMENES DE SEPTIEMBRE PARA ALUMNAS OFICIALES Y LIBRES.** — Asignaturas de segundo curso, día 3 de Septiembre; asignaturas de tercer curso, día 4; asignaturas de cuarto curso, día 16; asignaturas de quinto curso, día 2; asignaturas de sexto curso, día 4; asignaturas de C.O.U. diurno y nocturno, día 2; acceso a tercer curso, día 3.

El detalle de horas y asignaturas está expuesto en el tablón de anuncios del Instituto.

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 8 tarde y 11 noche, despedida de la Compañía Mary Paz Ponzal, con Armando Calvo y Francisco Merino en Fiebre, de Juan Antonio Castro. ¡Otro acontecimiento extraordinario! Una obra colosal, una interpretación soberbia. Música Patxi Andión (Mayores 18 años).

**CALATRAVAS.** — 5, 7,45 y 10,45. Con un espectáculo portentoso, admirable, emocionante, el importante estreno —de plena temporada—: **El hombre de la Mancha** (2) En Todd-ao 70 milímetros Color Peter O'Toole y Sofia Loren en una nueva y original dimensión, en unos personajes inmortales (Mayores 14 y menores acompañados)

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 1, último día. Doble soberbio: **Violencia en Las Vegas** (3) Tom Stern. ¡Las Vegas estallando en la más colosal acción y emoción. Y Asalto al tren de Glasgow (3). Aquí está el robo más audaz del siglo. Rigurosamente verídico y de arrolladora actualidad. (Mayores 18 años).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, el programa más grandioso: **El último en saberlo** (3), por Lando Buzzanca. Una película donde los casados tienen que aprender y los solteros estar alerta. Y **Borsalino** (3), con Alain Delon y Jean-Paul Belmondo en una gran película de acción. Ambas en tecnicolor. (Mayores 18).

**CONSULADO.** — Hoy, en sesión continua, desde las cinco, estreno de **O.K. Stuchensko**. Tom Adams y Diana Lorys «Suspense» de insospechado calibre Y ¿Cuál de las trece? (s.c.) Con Sharon Tate. Vitorio Gassman, Orson Welles. Vitorio de Sica. Desenfada y atrevida picaresca y ligera... Una comedia para ser gozada (May 18).

**CORDON** (207037). — «Aos-to loco»: cada día una película distinta y... ¡a precios populares! Hoy, 4,45, 7,45 y 10,45. Dinámica sor-

prendente, con aventuras de movidísima acción: **Los violentos de Kelly** (3), Metrolcolor. Clint Eastwood. (Mayores 14 y menores acompañados). Mañana «Frenesi», de Hitchcock.

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 1, **El mercenario** (3). Ray Danton, Pascale Petit. Dura, brutal, feroz, apasionante. Una película estupenda. Y **Juventud rebelde** (3). Un film denuncia asombroso, desplazado y verídico. Los peligros de la gran ciudad y la libertad total. Debe verse. (Mayores 18 años).

**CINE GOYA.** — Hoy, último día, en sesiones de 5,30; 7,45 y 10,45. Del éxito de la genial Rocio Durcal, en **Marianela** (Mayores 14 o menores acompañados). Mañana, «Los últimos juegos prohibidos», con Marlon Brando en el fuerte pero excelente film de Winner. (Exclusivamente mayores 18 años).

**GRAN TEATRO.** — Último día y despedida de la compañía. 8 tarde y 11 noche, la sensación teatral de la temporada en Madrid: **El día que secuestraron al Papa** (s.c.). Carlos Lemos María Isbert, Antonio Puga, Félix Dafauce. La más insólita idea para la comedia más divertida. Dos únicos días. (Mayores 18).

**REX.** — Hoy, de 4 a 10, último día. Fabuloso doble: **Superagente Picapietra** (2). ¡Sí! son los Picapietra, por primera vez en pantalla grande. Y más divertidos! ¡Qué carcajadas! Y **Llámame, Matilde** (2). Arrolladora, irresistible, irresponsable mujer, pero divertidísima. (Menores 10 años, 15 pesetas).

**TIVOLI.** — Sala especial en verano. 5,30, 7,45 y 10,45, último día de **La invitación** (3.R.) Color. Michel Roben, en un film que es el encanto no tan discreto de la burguesía. (V. O. subtitulada y sólo mayores 18). Mañana, para todos los públicos, **Elvis Presley** y sus ritmos en «Elvis Show: así es como es...»

**ROBO DE UN COCHE.** — En la localidad de Castil de Peones, en la que se encontraba veraneando, fue sustraído un automóvil propiedad de Ignacio Alonso Martínez; es marca Seat, modelo 1430 y su matrícula es M-1751-AB. Dentro del vehículo el denunciante poseía varios documentos, una cámara fotográfica, marca 'Yashica' y material de deporte, valorado todo ello en 14.000 pesetas. Instruyen diligencias fuerzas del puesto de la Guardia Civil de Briviesca.

**DOMINGO, 25 DE AGOSTO**  
**A San Sebastián**  
A visitar las Colonias Infantiles de Cajas de Ahorros.  
Salida: 7 mañana  
**A SANTANDER**  
Salida: 7,30 mañana  
**A LAREDO**  
Salida: 7,30 mañana  
**A LLANES**  
A visitar las Colonias Infantiles de Cajas de Ahorros.  
Salida: 7 mañana.  
**A CUELLAR Y VALLADOLID**  
Fiestas-Encierro  
Salida: 7 mañana.  
**Viajes Clunia**  
Ag. V. G. 134  
Paloma, 25. Tf. 206633

**INCENDIOS.** — Se ha registrado el incendio de un pajar situado en el lugar de Manzanares, del municipio de Fresneda de la Sierra, propiedad de los vecinos Gregorio Alarcía Monja, Celia Alarcía Martínez y Argimiro Vitores Gómez; ardiendo fardos de heno y paja, así como algunas máquinas, con

**EL CUPON PRO CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 000 y con 125 pesetas todos los números terminados en 00.

**ACCIDENTES.** — Un muerto y dos heridos graves es el resultado de una triple colisión de vehículos que tuvo lugar ayer, a los doce y media de la mañana en el kilómetro 250-814 de la carretera Madrid-Irún, en el término de Milagros.

En primer lugar colisionaron de frente el turismo de matrícula de Bélgica DF-AH-675 (B), conducido por Jollal Mohammed, de 24 años, y ocupado por André Albert Jador, de 55 años, y María José Albert Jador, de 60 años, y el también turismo matrícula 6276-RF-95 (F), que era conducido por Fou-

La calle es de todos. Por lo mismo: sé respetuoso en ella. Es la forma de respetar a todos.

**Ud. no tiene por qué saberlo todo sobre inversiones.**

**Pregunte a Renban.**

Pregunte a Renban sobre su oferta de apartamentos y participaciones pro-indiviso RENBAN, S. A. Sede Central: Alcalá 101, Madrid - 9.

Sr. D.  
Domicilio  
Teléfono  
Ciudad

RENBAN, S. A. Capital Social suscrito 100.000.000 de Ptas. Capital desembolsado 25.000.000 de Ptas. Comercializadora y propietaria de terrenos: RENBAN, S. A. Constructora y propietaria de terrenos: URCON IBERICA, S. A. Póliza Crédito y Caución N.º 29.628. Cuenta N.º 10.370 B. Hispano Americano. Autorizado por D. G. P. F. N.º 166 - 22.574 Madrid

D. B. 21 - 8 - 1974

**RENBAN**  
GRUPO TARTESOS

# BRUSCO DESCENSO DE LA TEMPERATURA

## Afecta a toda España

Más de veinte grados ha bajado el termómetro en nuestra provincia

Madrid (Logos). — Prácticamente en todas las provincias españolas se ha registrado un notable descenso en las temperaturas.

En Soria, por ejemplo, la temperatura máxima ha descendido de 35 grados a 24.

Los chubascos dispersos abundan especialmente en la región Centro. En Navacerrada la temperatura mínima a primeras horas de la mañana de hoy era de seis grados.

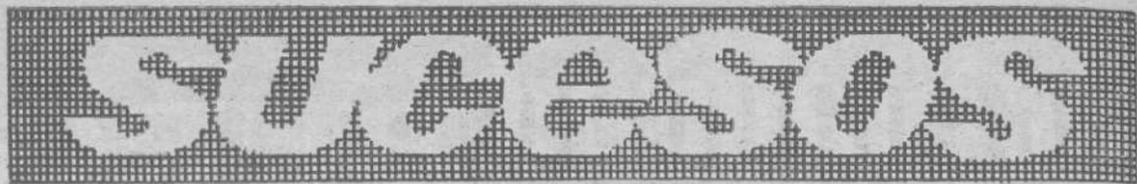
Entre las temperaturas más bajas hay que destacar Avila y Segovia con diez grados en sus temperaturas mínimas y Cuenca con doce grados. En algunos puntos de Andalucía se registraron ligeras precipitaciones.

### EN BURGOS

También en Burgos, como es harto natural, se ha acusado el brusco descenso de las temperaturas registrado en toda España, habiendo pasado en el breve espacio de unas horas de temperaturas que superaban ampliamente los 30 grados, a otras muy por debajo de los veinte grados, con floviznas y fuerte viento, que contribuyen a dar un carácter invernal al estado general de la ciudad y provincia.

En la provincia de Burgos se han registrado asimismo fuertes tormentas, que en algunos términos adquirieron especial intensidad, aunque no se sabe que hayan causado grandes daños.

Si se considera que el pasado viernes, la máxima registrada en nuestra ciudad alcanzó los 36 grados y ayer no se logró alcanzar más que los 15,2 esto demuestra que, prácticamente en el espacio de pocas horas, el termómetro ha descendido más de veinte grados.



### ALEMÁN DETENIDO POR LA GUARDIA CIVIL

Gerona.— La Guardia Civil de Blanes ha detenido al súbdito alemán Antol Engelmann, de 21 años, inventor de una entidad bancaria de Massau-Vallau, acusado de apoderarse de más de cinco millones de pesetas en la entidad bancaria donde trabajaba. El citado individuo llegó a España el 1.º de Agosto, hospedándose en uno de los mejores hoteles de Lloret de Mar. En el momento de su detención cambiaba marcos en gran cantidad en una entidad bancaria. En su maleta se le encontraron otras cantidades en marcos y pesetas.

### ROBO EN LA CATEDRAL DE TARRAGONA

Tarragona.— Dos imágenes y cinco coronas fueron robadas de la catedral tarragonense aprovechando la festividad del día de ayer, San Magín, co-patrono de Tarragona en que la afluencia de visitantes al templo catedralicio fue muy abundante. Las cinco coronas de madera fueron arrancadas de las cabezas de otras tantas figuras existentes en la capilla del Santo Sepulcro y que datan de 1492. En la capilla de San Olegario fueron

sustraídas las imágenes de San Roque y San Sebastián y que fueron realizadas el pasado siglo por el escultor Vicente Roig.

### CORNEADO Y MUERTO POR UN SEMENTAL

Guadalajara.— Corneado por un toro semental, ha resultado muerto en esta ciudad Félix Madrid Checa, de 78 años, vecino de Terraza. La víctima guardaba la vacada propiedad de su hijo Victorio cuando fue acometido por el animal propiedad de la Dirección General de Producción Agraria.

### COLISION DE DOS AUTOMOVILES CONducIDOS POR DOS HERMANOS

Udine (Italia).— Esta mañana, en una carretera cercana a Udine, entraron en colisión los automóviles conducidos por los hermanos Giorgio y Giannino Snideo. Como consecuencia del accidente, el primero resultó muerto y el segundo con heridas leves. Los vehículos, que viajaban en direcciones contrarias sufrieron una aparatosa colisión que costó la vida en el acto a Giorgio, de 33 años y produjo heridas de cierta gravedad a su cuñado, que viajaba con él. Por su parte, Giannino, de 41 años, sufre solamente heridas leves.

### LADRON MISTERIOSO

París.— Un misterioso ladrón ha vaciado materialmente cierto número de cajas fuertes de la Banca «Rotschild», en París, sin dejar rastro. El robo se descubrió el pasado día 13 cuando un cliente vio que la caja fuerte que había alquilado estaba vacía. Dada la alarma la investigación demostró que el ladrón no había forzado las cerraduras de las cajas por lo que debió previamente robar las llaves de la caja fuerte del director del Banco. Los empleados del establecimiento

recuerdan que hace unos días un hombre de mediana edad, moreno tipo mediterráneo, alquiló una de estas cajas e hizo varios viajes transportando en cada uno de ellos grandes sacos.

### FALLECE EN ACCIDENTE DE TRABAJO

Bilbao.— Antonio Causé Pino, de 33 años, resultó muerto hoy al caerle una viga donde trabajaba en las operaciones de derribo de un viejo edificio de la calle Gordóniz, de Bilbao. Era natural del Ferrol del Caudillo, estaba casado y era padre de cuatro hijos.

### EXPLOSION

Castellón de la Plana (Cifra).— Una fuerte explosión se produjo a primera hora de hoy en el bar restaurante «Blasco», sito en la calle de Tenerías.

Al parecer, un escape en la conducción de gas fue alcanzado por una chispa, que hizo estallar el ambiente.

Las puertas metálicas, ya que el establecimiento estaba cerrado, fueron arrancadas por la onda expansiva, resultando los dueños con quemaduras leves. Los daños materiales son de mucha consideración.

### CAE POR EL HUECO DEL ASCENSOR

Barcelona (Logos).— En

una obra en construcción, situada en la calle Mariano Cubi, esquina a Campo Vidal, cuando Miguel Granado Arellano, de 22 años, conducía una carretilla dedicada a la retirada de escombros, efectuó una falsa maniobra que provocó el caer por el hueco del ascensor y resultara muerto en el acto.

### SE DESPLOMA UNA VIVIENDA

Tomelloso (Ciudad Real).— (Cifra).— No hay que lamentar desgracias personales en el hundimiento de una casa de dos plantas, sobre una bodega que albergaba más de 110.000 litros de vino, ocurrido en esta ciudad a última hora de ayer.

El inmueble, con una superficie aproximada de 200 metros cuadrados, estaba habitado por un matrimonio, cuyos tres hijos de nueve, siete y cinco años estaban jugando cerca de la casa en el momento del suceso.

En el accidente han quedado destruidos todos los muebles y enseres de la familia, así como las tinajas que albergaban vino en la bodega.

Mas alegre es dar que recibir. Cumple la alegría de la dafiva mediante quien puede llegar todo el que te necesita

# Curiosa y extraña desaparición de tres portugueses, en España

Tenían previsto visitar diversas capitales del Norte español, entre ellas, la de Burgos

La Coruña (Logos).— Has la redacción de «El Ideal Gallego», de La Coruña, ha llegado una curiosísima embajada de portugueses, curiosísima el bien que preocupada, ya que se trata de un médico dentista portugués al que acompañaban sus cuñados, un hermano de su mujer y su esposa, todos los cuales vinieron a nuestro diario a solicitar ayuda para que colaborásemos a encontrar a su esposa que se perdió en La Coruña junto con sus tíos. Las tres personas perdidas iban dentro de su coche.

El sábado salieron todos los familiares desde nuestra capital en dos vehículos diferentes y al llegar al puente del Pasaje se perdió el rastro del automóvil en el que iban la esposa del dentista y sus tíos.

En todo el trayecto previsto, La Coruña-Oviedo, no se tienen noticias de accidente alguno, por todo lo cual las características misteriosas del suceso suben de punto.

Antonio Ferreira, de 43 años, de profesión médico dentista, casado con Emma Dos Santos Morais de Ferreira, de 43 años, salió acompañado de sus cuñados y unos tíos, Paulo Oliveira Fernández, de 48 años, y Alice Calado Dos Santos Fernández, de 46. Partieron en dos coches de Lisboa el pasado jueves día 15. Uno lo conducía el marido de la desaparecida, un Ford Capri, matrícula EB 3033. El otro iba tripulado por su esposa, y en él viajaban, asimismo, los tíos del matrimonio. Este último es un Fiat Sport.

Pero la cuestión está tan confusa que tampoco recuerdan exactamente la matrícula del vehículo desaparecido, pues llevaba chapa provisional de «tráfico hacia Angola». Es decir, las letras «TA». La numeración, como tenía una antigüedad de un mes, no la recuerdan. Puede ser un 9093, o bien un 9390.

El viernes llegaban a La Coruña, después de pasar por Tuy,

Vigo, Pontevedra, Santiago y, finalmente, La Coruña. Tres personas en cada coche. Aquí estaba previsto que pasaran la noche.

La siguiente etapa sería Oviedo, luego Santander, Bilbao, San Sebastián, Vitoria, Burgos, Cáceres y retorno a Lisboa. Desde Lisboa sus cuñados y sus tíos embarcarían para Angola, en donde viven, y para donde estaba preparada la matrícula provisional del coche.

El sábado día 17 salieron los dos coches de La Coruña y al llegar al puente del Pasaje ocurrió la desaparición. Antonio Ferreira creyó que iba viajando el primero y en el puente del Pasaje decidió esperar a su mujer y a sus tíos pensando que venían atrás, pero la espera se prolongó durante dos largas horas. Como el tiempo pasaba y el coche con su mujer dentro no aparecía, se adelantó unos kilómetros, dejando en el cruce de carretera a su cuñado. Finalmente regresó hacia La Coruña. Pero nada. Tras efectuar diversas averiguaciones por su cuenta, así como recorrer de nuevo todo el itinerario hasta el momento de la desaparición, Antonio Ferreira, sobre las cinco de la tarde del sábado, dio el correspondiente parte a la Policía gubernativa.

Se pasó esperando toda la mañana del domingo y, por fin, a primeras horas de la tarde se trasladó en su coche hasta Oviedo, recorriendo el itinerario que tenían previsto realizar de antemano. En Oviedo tampoco pudo indagar nada, ni en hoteles ni en la Policía.

Tras este fracaso se dirigió a Radio Nacional en Asturias, quien desde este momento está transmitiendo por toda España una señal de socorro, aunque sin resultado positivo. Tampoco la Guardia Civil tenía noticias de accidente alguno en carretera. Después de estas averiguaciones retornó a La Coruña

donde sus cuñados seguían sin noticias. Y ya posteriormente, se acercó a nuestra redacción.

Antonio Ferreira nos ha dicho: «Es algo que no me explico. Desde luego no tiene nada que ver con algún móvil político. Mi mujer, Emma, se dedicaba a las labores de casa y únicamente salimos de Portugal para enseñarles el Norte de España a mis cuñados, que son de Angola y que no lo conocían. Nada más. Y cada hora que pasa mi intranquilidad aumenta al no hallar una explicación lógica». Y continúa hablando el Sr. Ferreira: «Lo inexplicable es que mi mujer no haya acudido a la Policía de Tráfico. Por otra parte, al che se despeñase por algún acantilado cercano a la costa, en un lugar donde esté oculto. No sé realmente que pensar».

Su cuñado, a pesar de tener más reservas, piensa que se trata de un rapto. Alguien que al ver un coche con matrícula portuguesa y a tres personas mayores dentro, se apropiase de él.

Lo cierto es que estos tres portugueses están destrozados por las largas horas de espera y de tanto ir y venir de la Guardia Civil a la gubernativa, de la Prensa a la Radio.

La espera continuará en las próximas horas. En La Coruña se quedará Antonio Ferreira y su cuñado, mientras que la esposa de este último se trasladará a Lisboa hoy en el tren para tratar de indagar algo, si bien piensa que allí no se sabe nada, ya que, dijo Ferreira: «Yo tengo el pasaporte de mi esposa y por Tuy, a donde yo llamamos, no pasó».

En estos momentos el pasaporte de la desaparecida está en la redacción de «El Ideal Gallego», dado que los denunciantes nos lo prestaron para tomar la foto de la mujer en cuestión.

Antonio Ferreira y su esposa tienen dos hijos, de 19 y 10 años.

### Nuestros teléfonos:

Redacción, 201280.  
Admón 207148-49

## TEATRO AVENIDA

HOY

8 tarde  
11 noche

### DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA DE

MARY PAZ PONDAL

con

ARMANDO CALVO

y

FRANCISCO MERINO

## FIEBRE

De Juan Antonio Castro

Música:

PATXI ANDION

### OTRO ACONTECIMIENTO EXTRAORDINARIO

Formidable historia de una lucha desesperada de una entrega esperanzada, de un sacrificio abnegado.

UNA OBRA COLOSAL, UNA INTERPRETACION SOBERBIA

# Paros en los servicios de transporte de carburantes líquidos, en Vizcaya

Han sido enviados camiones de Burgos para mantener el suministro

Cierre de Almacenes Mazón, en Zaragoza

Bilbao (Logos).— Noventa y tres trabajadores de la empresa «Basterra y Zubilaga», de Santurce, dedicada al transporte de carburantes para CAMPASA, se hallan en paro por motivos económicos. Negocian un nuevo convenio colectivo en el curso de cuyas discusiones han surgido diferencias sobre las retribuciones salariales.

La plantilla de la empresa es de 190 trabajadores. De los parados, 5 son conductores y los 8 restantes personal de talleres.

Para paliar cualquier posible deficiencia en el suministro de carburantes a las estaciones de servicio, CAMPASA ha dispuesto de 18 camiones propios de su base de Vizcaya, y de otros 34 de las provincias de Burgos, Guipúzcoa y Valladolid, que han comenzado a prestar servicios entre sus depósitos en Santurce y las estaciones gasolineras.

Otro paro se viene registrando en la Sociedad General de Productos Cerámicos (Procerca), de Burcena-Baracaldo, cuya plantilla es de 400 productores. A los 117 despedidos anteriormente por llevar a cabo algunos paros hay que añadir otros 30 más por los mismos motivos. Gran parte de la plantilla se encuentra de vacaciones. Al incorporarse, algunos de éstos también se han sumado al paro.

El conflicto se ha suscitado por la interpretación que la empresa da a la antigüedad y a las pagas extraordinarias, con la que los trabajadores están en desacuerdo. La Organización Sindical está mediando en estos conflictos, con independencia de las competencias de la autoridad laboral, que efectúa los oportunos requerimientos.

CIERRE DE MAZON DE ZARAGOZA  
Zaragoza (Logos).— Con lá-

grimas en los ojos han recibido algunos empleados de Mazón de Zaragoza al comisionado judicial encargado de cumplimentar la orden de cierre del establecimiento, orden que se ha ejecutado en Zaragoza 19 días más tarde que en Madrid.

Como se recordará, los empleados zaragozanos de Mazón se negaban al cierre del local comercial hasta tanto las autoridades judiciales no se pronunciaran en forma definitiva.

Ahora, en Zaragoza, se ha cumplido el exhorto diligenciado por el juzgado número once de la capital de España, encargado de la tramitación legal de las consecuencias del «escándalo Poggi».

Realizado ayer mismo el oportuno inventario para los artículos depositados en Mazón de Zaragoza se ha podido saber que alcanzan los invendidos un valor superior a los cuatro millones de pesetas.

Siete de los empleados que ahora ven cerrados el establecimiento donde prestaban sus servicios llevaban más de diez años trabajando en la empresa; algunos, incluso más de 30 y hasta 42. Entre ellos han sido frecuentes en estas horas las escenas de nerviosismo.

Desde el 12 de Abril pasado los Almacenes Nuevo Mazón de Zaragoza han funcionado bajo la exclusiva gestión de sus empleados, pese a que desde el mes de Marzo no han recibido nuevas partidas de géneros de sus proveedores habituales. A pesar de todo el comercio zaragozano ha remitido a la cuenta abierta por el juzgado de Madrid, entre el doce de Abril y el 31 de Julio, una cantidad superior a millón de pesetas: la cuenta figura abierta en el Banco de Bilbao bajo la razón «Administradores de la quiebra Mazón, S. A.

# CRONICA POLITICA

- Amplio eco de las declaraciones del marqués de Villaverde sobre la salud del Jefe del Estado
- El embajador de Gran Bretaña se despide
- La O. T. C. investiga en Madrid la procedencia de los rumores en torno al yate «Apollo»

Madrid (De nuestra Redacción). — Las declaraciones del Marqués de Villaverde a «Ideal Gallego» en torno a la salud del Jefe del Estado, General Franco, que prosigue su temporada de vacaciones en Meirás, han tenido un amplio eco en la Prensa madrileña. Prácticamente todos los periódicos reproducen íntegramente esas declaraciones y destacan frases como las siguientes: «Cada hora está mejor», «Yo no habría reaccionado ante una enfermedad de este tipo con la misma velocidad», «Franco está mejor que cualquier hombre normal a su edad».

Al mismo tiempo, todos los diarios de Madrid resaltan también que hoy se ha cumplido un mes del Príncipe de España como Jefe del Estado en funciones.

En cuanto a las vacaciones del presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, dice hoy el corresponsal de «Pueblo» en Asturias, César Álvarez, que pasa su verano residiendo en un apartamento de su propiedad, situado en un edificio de catorce plantas, pese a que en Salinas se le ha ofrecido un chalet sito en la localidad, y añade: «No ha pasado inadvertido entre las gentes el hecho de que en torno al presidente del Gobierno no parece haberse establecido unas medidas especiales de seguridad, salvo el

que en sus salidas al mar, en la embarcación de pesca, es acompañado por la fragata de la Armada «Vicente Yáñez».

De todas formas, la atención política se concentra en La Coruña donde se han encontrado con algunos pequeños problemas para acomodar a las personalidades que acudirán la próxima semana con motivo de las reuniones ministeriales a la capital, ya que tal estancia coincide con los campeonatos mundiales de patinaje artístico, motivo por el cual todos los hoteles coruñeses están al completo para las fechas finales de mes. Se especula con la posibilidad de que Franco acuda a la tradicional cena de gala que el día 27 le ofrecerá el Ayuntamiento.

## ADIOS A SIR JOHN RUSSELL

Mañana, día 21, abandonará España, por jubilarse del servicio diplomático, el hasta ahora embajador de la Gran Bretaña en Madrid Sir John Russell, que llegó a nuestro país en Octubre de 1969.

El embajador británico, que se encuentra actualmente en San Sebastián, donde esta noche le ofrecerá una cena de despedida el ministro de Asuntos Exteriores y de Jornada, señor Cortina Mauri, emprenderá mañana viaje a Bilbao, desde donde regresará a su país por vía marítima. Para principios de próximo mes de Octubre se espera la llegada a Madrid de Mr. Charles D. Wiggin, designado nuevo embajador británico en España.

## PESQUISAS DEL «APOLLO»

O si se quiere de la empresa propietaria del «Apollo», la O. T. C.

Porque resulta que anda por Madrid —se hospeda en un hotel de cinco estrellas de la zona de Chamartín— el señor Bill Fosdick, que como representante de la O. T. C. visita las redacciones de algunos medios informativos que durante las últimas semanas se han ocupado de las idas y venidas del «Apollo».

La aparición del señor Fosdick, inquiriendo sobre las fuentes de lo publicado estos días en torno al mayor vate del Mundo, ha coincidido con la publicación en la Prensa de la tarde de una curiosa noticia distribuida al parecer por la propia empresa O. T. C., propietaria de la oficina flotante. Porque resulta que la citada O. T. C. ofrece nada menos que un millón de pesetas de recompensa a quien aclare los rumores que circulan sobre el ya popular «Apollo». Por el momento, lo que se anuncia es que la empresa ha encargado a sus abogados que estudien la legalidad de recompensar con esa cantidad a quien pueda conducir hasta la fuente de los rumores recientemente difundidos sobre las actividades de la empresa. Porque la empresa sospecha que pudiera ser objeto de un singular «espionaje industrial», a la vez que cree que tras esos rumores no se hallan ni la Prensa ni el Gobierno españoles.

RAMON CALANDA

## TOROS

Ciudad Real (Logos). — Cuarta y última de feria. Toros de Carlos Núñez, «Calatraveño» en su primero, resultó cogido sin consecuencias, una oreja; en su segundo, silencio y en el quinto, dos orejas. Paco Alcalde en el segundo de la tarde, una oreja; en el cuarto, oyó un aviso dando la vuelta al ruedo por la gran faena realizada. En el que cerró plaza, dos orejas y rabo.

Bilbao (Cifra). — Tercera corrida de feria. Toros de Carlos Urquijo, Antonio José Galán silencio en su primero y división de opiniones en el cuarto. José María Manzanares, una oreja y vuelta en el segundo y una oreja en el quinto. El mejicano Mariano Ramos, silencio en el tercero y ovación en el último.

Dax (Francia) (Efe). — Toros de Atanasio Fernández, El Viti, en su primero, cortó una oreja. En el otro, saludos. «Paquirri» cortó una oreja a cada uno

Sólo el corto de inteligencia hace de la calle el lugar de desenfreno ineducado Tú no eres así.

RAMON ARRIETA

## COMENTARIO Y NOTICIA DE TELEVISION

Por Alberto MATTHIES CASTRO

### EL COLOR Y SUS ACTUALES EMISIONES

Para aquellos amantes de saber cómo va el asunto del color digamos que en estos momentos se ha producido una pequeña crisis en la primera cadena, compensada, por lo que en esta semana se refiere a la natación. En efecto los espacios que habitualmente se emiten por tal sistema en el canal nacional serán «Cannon» y «El hombre y la Tierra» que en todas las ocasiones han llegado en color («Cannon» tuvo el año pasado una excepción que fue comunicada a los periodistas ya que precisamente aquel día se reunía un grupo de ellos con el entonces director de TVE Luis Angel de la Viuda). Ninguno de los dos sustitutos han llegado en color al menos en sus inicios, es decir: «Los atrevidos» y «Los protectores».

De esta forma en estos momentos el color del primer canal queda limitado a «Su mundo de usted» en los casos (digamos que con cincuenta por ciento de probabilidades) en que así se da, algunos de los reportajes de «Los reporteros» y los breves episodios de «Fabulandia», dentro de los dibujos animados de los miércoles y a alguna posible retransmisión. Pero precisamente este último caso se da en abundancia durante la actual semana. En efecto llegan y se ofrecen en color los Campeonatos de Europa de natación que procedentes de Austria surgen por la pequeña pantalla de cinco a seis y cuarto.

En cuanto al UHF ha tenido más suerte (por llamarla de alguna forma dado el escaso número de telespectadores a los que afecta esto del color y al ser aún el número menor cantidad al tratarse de la segunda cadena). En efecto, mientras de la primera cadena desaparecían los programas estelares en color, «Cannon» y «El hombre y la Tierra», sustituidos por blanco y negro, a cambio la finalización de «En el último minuto» de los sábados, producción italiana en color ha cedido el paso a otra que también lo tiene, al menos el primer día.

Nos referimos a «Boney». Por otro lado también el regreso de «Los picapiedras» ha supuesto la sorpresa de que esta vez surgesen en color. En cuanto a los demás espacios que pueden llegar en ocasiones por idéntico sistema son algún documental «En cuento con la música» y «Meridiano cero». De forma habitual hacen «El Egipto de Tutankamon» los dibujos animados de los viernes.

Finalicemos diciendo que «La ley del revólver», que se emite en la sobremesa del domingo de la primera cadena, comenzó en color, pero inmediatamente después pasó a ofrecerse en blanco y negro sin que sepamos cuál será su futuro. En efecto TVE oculta toda información en este sentido. Su postura (que no deja de ser lógica) es la de que oficialmente ella no retransmite en color. Que se trata de cámaras de pruebas y que por lo tanto nada tiene que decir al respecto. Mucho más sería (aunque no agrade a la minoría que tiene receptores adecuados) es esta postura que la adoptada por la revista oficial de TVE, algo que la propia TVE se niega a dar oficialmente los programas que irán en color. Pero lo hace de una forma un tanto extraña: Viene adjudicando color a programas que jamás se han dado por tal sistema, o incluso grabados en blanco y negro por TVE. A veces naturalmente aciertan. Pero para hacerlo así es mejor que lo dejen. O que se lo tomen en serio. Porque la verdad es que no comprendemos a qué están «jugando» en la actualidad.

### «SUCEDE»: HOY EMPIEZA LA SERIE DEDICADA A LA EMIGRACION

Se ha considerado que el tema de la emigración en Europa en el que tantos españoles se ven directa y personalmente implicados, será merecedor de un amplio tratamiento a través de TVE y el mejor momento para que buena parte de los afectados puedan verlo es el de emitirlo ahora que bastantes están de vacaciones en su tierra natal. Una labor tan difícil de realizar si se dejaba a un lado el típico reportaje de compromiso y se abordaba en profundidad ha sido el trabajo que ha dirigido López Salgado. El y su equipo ha realizado una amplia labor que va a ser condensada en tres sucesivos «Sucedes», el primero de los cuales surge esta noche a las nueve. En él se abordarán los motivos de la emigración, el ahorro y de la información para emigrantes. En posteriores espacios se tratará del modo de vida. Tiempo libre, vida social y retorno a la patria. Se han realizado entrevistas con españoles de la más variada condición social y empleo de cuantos viven en Europa.

### SUPERADO EL EPISODIO «CONFLICTIVO» SIGUE «SILENCIO» ESTRENAMOS

Con toda normalidad está prevista para hoy la emisión del correspondiente episodio de «Silencio estrenamos». Ya ha sido emitido hace siete días el capítulo de la serie que tanto ha dado que hablar, habiéndose incluso publicado fotos en alguna revista de escenas «que no veremos», y que al final se han visto. Se trató de una aventura amorosa marginal al desarrollo de la trama y sin excesivo valor, excepto en un par de golpes de humor.

### FUTBOL ULTIMO DIA DE AGOSTO Y EL PRIMERO DE SEPTIEMBRE

Durante el pasado fin de semana se han ofrecido dos encuentros de fútbol, en sábado y domingo. Idéntico programa está previsto para el sábado día 31 en el que, a las diez y media de la noche, se dará la semifinal del Carranza. Entre el Santos brasileño y el Español. Al día siguiente, 1.º de Septiembre y a la misma hora, está anunciada la final de dicho torneo entre el vencedor del citado partido y el Barcelona - Palmeiras. En ambas ocasiones los choques serán precedidos por un reportaje sobre Cádiz y desaparecerán los habituales espacios nocturnos.

Lea Vd. siempre

Diario de Burgos

## COMIENZAN LAS AMPLIACIONES

Madrid (De nuestra Redacción). — Hoy, martes, la asistencia de público y gestores ha sido muy nutrida, pues ya se van acabando las vacaciones y comienza la vuelta a la normalidad.

El inicio de la sesión ya nos hacía ver que la tendencia de la misma iba a ser de corte parecido al de estos días atrás, siguiendo la presión de papel en cantidades relativamente pequeñas, principalmente en los valores tradicionales como Campsa, Telefónica, Vallehermoso, Hispano, Popular, Zaragozano, etc., y para la mayor parte de las eléctricas, aunque hoy se han mantenido un poco mejor sus cambios.

Por otro lado, dinero claro para los valores que han salido a cotizar recientemente como Española de Inversiones que no ha podido cotizar por exceso de demanda, Papeleras Reunidas con alza de 29 puntos, Banco de Navarra +45 puntos, pudiendo dar sólo el 25 por ciento de lo demandado, Banco de Galicia +5 y Torras Hostench +5, y dinerillo para algunos valores como Tabacalera, Banesto, Banco Epuropo, etc. En definitiva sesión a la baja con expectativas de alza muy selectiva y reducida a unos pocos valores.

Hoy han dado comienzo las ampliaciones de Banco de Valladolid 1 por 10 al 1.000 % no habiendo cotizado, Bankinter 1 por 5 a la par habiendo perdido todo el derecho y 13 puntos más, y Banco de Santander 2 por 7 a la par, el cual ha perdido además del derecho 76 enteros cotizando la acción a 1.060 % y el derecho a 650 pesetas contra un valor teórico de 708 pesetas.

Debido a que son muchas las personas que nos piden opinión sobre el porqué de ésta baja, queremos contestar de forma general, aunque en otras crónicas ya lo habíamos manifestado y es que se está descontando la crisis económica que nos afecta y por consiguiente los menores resultados económicos que las sociedades están obteniendo, incidiendo también lógicamente la inestabilidad

política internacional, y que hasta que ambos factores o alguno de ellos no desaparezca, va a ser difícil ver alzas continuas como a las que estábamos acostumbrados en estos tres últimos años, inclinándonos a pensar que este período se va a alargar aún muchos días, aunque con algunos cambios radicales de duración reducida.  
Cecilio BASCONES DOMINGUEZ

## MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander)

### COTIZACIONES

**BANCOS.** — Santander, 1.060; Central, 1.350; Español de Crédito, 863; Hispano Americano, 787; Popular, 1.010; de Fomento, 877; Bilbao, 1.303; Vizcaya, 1.080; Mercantil, 1.710; Bankinter, 724.

**ELECTRICAS.** — Reunidas de Zaragoza, 120; Fecsa 5.00, 170; Fecsa, 1.000, 162; Fenosa, 125; Hidroeléctrica del Cantábrico, 180; Hidroeléctrica Española, 180; Iberduero ordinarias, 260; Sevillana de Electricidad, 190; Unión Eléctrica Madrileña, 159.

**VARIAS.** — Azucarera Española, 153; Ebro, 755; Dragados y Construcciones,

1.062; Inmb. Metropolitana, 330; General de Inversiones, 705; Duro Felguera, 134; Ponferrada, 175; Campsa, 303; Tabacalera, 490; Astilleros Españoles, 120; Transmediterránea, 150; Cros, 185; Energía e Industrias Aragonesas, 172; Explosivos, 338; Hidro Nitro, 258; Española de Petróleos, 530; Fénix, 655; Hornos de Vizcaya, 221; Auxiliar de Ferrocarriles, 98; Metalúrgica Santa Ana, 117; Santa Bárbara, 148; Española del Zinc, 320; Nueva Montaña Quijano 207; Telefónica, 399; Metro Madrid, 184,5; Galerías Preciados, 604; Ceivasa, 766; Bansefond, 111.

## Banco de Santander

BOLSA BANCA CAMBIO  
Espolón, 12

¿Mala la donación de sangre? He ahí el argumento de ignorantes y cobardes.

## EN EL DICCIONARIO POLITICO APARECE UNA NUEVA PALABRA: LA POLEO-DEMOCRACIA

Su inventor es Gonzalo Fernández de la Mora, que por primera vez aparece en su artículo de hace dos días en «ABC» titulado «El Estado de nuestro tiempo». La paleodemocracia es esencialmente el demoliberalismo decimonónico que, por lo que a España se refiere y desde el año 1812 en que nos dimos la Constitución liberal más avanzada de Europa hasta el 18 de Julio de 1936, no produjo más que miseria, revueltas y desorden. Su consecuencia fue el caso de España, del que nos sacó el Estado del 18 de Julio, el más eficaz que conoció nuestro país y el que los paleodemócratas de hoy quisieran ver desaparecer. (Publicado en «N.D.»).

## SOBRE LA SUCESION DE LA CORONA DEL INFANTE FELIPE

Notable interés ha venido despertando la prolongada entrevista que mantuvieron en Palma de Mallorca el Príncipe de España y Jefe del Estado en funciones y su padre, don Juan de Borbón. Los periodistas presentes en el encuentro familiar, fueron testigos de la gran alegría que mostraban los miembros de la familia real, al término de las cinco horas de «excursión en la cumbre, a bordo del yate Marta III». Las mismas fuentes que preveyeron anticipadamente este encuentro en aguas baleares, creían saber ya hace un par de semanas que don Juan Carlos, muy probablemente, podría ser portador de la noticia del próximo decreto sobre la sucesión de la Corona en su hijo el Infante Felipe. Se destaca que ahí pudiera hallarse la razón del júbilo familiar. (J. Cervero en «El Noticiero Nacional»).

## GIBRALTAR, DESAFIO A LA ONU

Las situaciones de fuerza terminan por diplomarse. Lo sabe por experiencia el Gobierno de Londres. ¿Por qué entonces no echa mano de la necesaria dosis de coraje y de perspicacia y se aviene a negociar con España un compromiso que hoy sería más favorable quizás que mañana? ¿O es que nos hallamos ante un Gobierno tan mediatizado por el mito del prestigio imperialista que no se atreve a romper las cadenas? («Edit», «Ya»).

## ESPAÑA Y PORTUGAL: JUNTO HACIA EUROPA

Reconozcamos como uno de los méritos evidentes de los nuevos gobernantes portugueses el tacto inteligente con que han sabido buscar y mantener los contactos y a amistad con España, a pesar del clima distinto de «tras os montes». Portugal no puede ya echar mano del secular valedor británico y si bien goza hoy de amplias y reales simpatías en la Europa comunitaria, dados los criterios del Mercado Común sin duda no obtendrá más que vagas promesas a plazo ajano. En su libro histórico, el general Spínola afirma que «en la vinculación más íntima con España existe una alternativa frente al aislamiento a que se ha visto marginado Portugal, a pesar de la posible vulnerabilidad que nace del desajuste demográfico». Y de parte española parece imponerse también una política de vecindad cordial y

efectiva. Se vislumbra así la «Iberia fecunda» que podría tener voz en Europa y voto en el continente iberoamericano. («Edit», «La Vanguardia»).

## ENTREVISTA A DON ANTONIO GUERRERO BURGOS, PRESIDENTE DEL CLUB SIGLO XXI

«Entiendo que la política es un bien cultural, o por lo menos considero que así lo entienden y practican los miembros del Club». «Una cosa es que exista una total concordancia personal de principios básicos y otra bien distinta es lo que fue creado con una finalidad concreta: aglutinar hombres que creen en el futuro de España». «La España de hoy, la continuidad de la Institución monárquica en la España del futuro, su sentido nacional y sus relaciones internacionales, sobre estas ideas girarán las actividades del próximo curso» (Entrev. por M. González tuca en «YB»).

## LA POLITICA ECONOMICA EN LOS PROXIMOS MESES REQUERIRA UNA EXTRAORDINARIA CAUTELA

«Los meses próximos serán de atenta vigilancia, en los cuales la política económica se encontrará en el dilema de mantener una postura restrictiva o adoptar algún tipo de medidas de estímulo», señala un editorial de la revista «Información Comercial Española» del Ministerio de Comercio, que lleva por título «La coyuntura económica española en el filo del verano de 1974», que recoge «Europa Press». En los momentos actuales, el panorama económico dista de estar totalmente despejado, tanto en cuanto a la evolución de la actividad como en lo referente al problema de la inflación. Desde el punto de vista de la actividad, el pesimismo empresarial parece haber continuado acentuándose, pese a la relativamente satisfactoria marcha del índice de producción industrial. Este pesimismo es particularmente acusado en el sector de bienes de consumo y, de subsistir una situación de debilidad en el mercado de este tipo de bienes, el sector de la inversión podría resentirse.

¿TENEMOS BANCOS SUFICIENTES  
El vicepresidente económico piensa que lo que faltan son banqueros, juicio con el que encontrará magífica acogida. El sistema financiero español está fajto de potenciación. La Banca es el intermediario de mayor peso. Los banqueros son la pieza clave de potenciación del sistema. «Cuando la Banca decide aumentar el abanico de prestaciones ofertadas a sus clientes precisa de esa imaginación y creatividad que tanto se solicita de nuestros empresarios. La Banca rompe sus moldes tradicionales y se acerca al mercado para ofrecer a sus clientes lo que necesitan, donde lo necesitan y en la forma y volumen que demandan los consumidores de sus servicios». La pregunta de la calle: ¿Tenemos Bancos suficientes? la cambiamos por la de si tenemos banqueros suficientes, y si los que ya ejercen la actividad mantienen posiciones convencionales. Habrá que abrir una posibilidad a los que lo solicitan. (Pedro A. Pedreño en «YA»).

# EUROVOSA RENTA, S.A.

Gran Vía, 61 - Telf. 42 19 92 - 93  
BILBAO-11 (Vizcaya)



EUROVOSA  
Serrano, 23 - Telf. 401 77 00  
MADRID-1 (OFICINA CENTRAL)

EUROVOSA  
García Morato, 23 Entresuelo  
Telf. 21 41 71  
ALICANTE

EUROVOSA  
Avda. Generalísimo Franco, 474, B.º, 1.º A  
Edificio Windsor, Telf. 218 81 26 - 188  
BARCELONA-8

EUROVOSA  
Gran Vía de La Manga  
del Mar Menor, s/n. - Telf. 56 34 12 - 16  
CARTAGENA (Murcia)

EUROVOSA  
Juana de Vega, 33, 1.º A. B. C. y D.  
LA CORUÑA

EUROVOSA  
Imagen, 10, 6.º - Telf. 22 07 46  
SEVILLA

EUROVOSA  
Colón, 70 - Telf. 21 47 38 - 57  
VALENCIA-4

# EUROVOSA

## AUXILIAR ADMINISTRATIVO FEMENINO

PRECISA EMPRESA DE ESTA CAPITAL  
CON DOMINIO DE MECANOGRAFIA  
Y PRACTICA DE OFICINA

Interesadas, escribir al APARTADO 52 con «curriculum vitae» y pretensiones económicas y expresando dirección y teléfono.

(R. O. C. 10.990)



# Agricultor. Recoja dos frutos: su cosecha y su dinero.

El BANCO CENTRAL le paga en el acto los negociables del Servicio Nacional de Productos Agrarios, para que Vd. perciba inmediatamente el producto de su cosecha.

También puede confiar sus ahorros al BANCO CENTRAL, que le asesorará convenientemente sobre la mejor forma de invertirlos.

Y si precisa financiación, el BANCO CENTRAL ofrece créditos que se obtienen en pocos días y se amortizan en muchos meses.



## BANCO CENTRAL

su banco amigo

Autorizado por el Banco de España con el n.º 9.932

## No hay debate sobre el «impeachment» de Nixon

Washington (Efe-Reuter).— La Cámara de Representantes ha aprobado hoy por 412 votos contra tres y sin debate alguno, el informe del comité judicial sobre los procedimientos del «impeachment» a seguir contra el ex presidente Nixon.

Los líderes de los partidos republicano y demócrata en la Cámara y el presidente del Comité Judicial decidieron seguir ese procedimiento para evitar un debate sin necesidad, que podría haber abierto viejas heridas.

Señalaron que el debate no era necesario porque Nixon dimitió el 9 de Agosto.

El líder demócrata Thomas O'Neil ha declarado que la Cámara se ha limitado a «aceptar el informe presentado por el Comité».

## CINCO PRESOS AMENAZAN CON MATAR A DOS REHENES

En Amarillo (Tejas)

Nueva York (Efe).— A menos que se les conceda la libertad cinco reclusos de la prisión del condado de Potter, en Amarillo (Tejas), amenazan hoy con matar a dos carceleros que mantienen en su poder.

De acuerdo con las informaciones recibidas aquí, los cinco reclusos, armados con cuchillos de cocina, se han apoderado de los dos pisos superiores de los ocho de que consta el edificio de la prisión.

Según las autoridades tejanas los reclusos, aparentemente dirigidos por un ex-policia y una mujer, no han hecho hasta el momento ninguna demanda específica a excepción de pedir su libertad y amenazar con matar a sus dos rehenes si tratan de rescatarlos.

## LA TRAGEDIA DE LOS INMIGRANTES CLANDESTINOS EN BELGICA

### La mayoría de las solicitudes de permanencia son rechazadas

Bruselas (Del corresponsal de la «Vanguardia»). Especial para DIARIO DE BURGOS.— El Gobierno belga para con los inmigrantes clandestinos, tras haber prohibido la inmigración legal. Más de un centenar de trabajadores extranjeros se han manifestado esta mañana ante la Oficina nacional del empleo, exigiendo la prolongación del plazo para regularizar su situación.

Ayer expiraba el plazo impuesto por el Gobierno para regularizar la situación de los inmigrantes ilegales que se encontraban ya en Bélgica antes del 1.º de Abril. Los que llegaron después no tienen derecho a nada —si entraron ilegalmente— y deberán abandonar el reino.

Las oficinas del Ministerio de Trabajo se han visto asaltadas por miles de extranjeros que ilegales y carentes de empleo, se inscribían en las listas de espera, para obtener trabajo, según las nuevas normas del Gobierno.

Pero según las estimaciones del Sindicato socialista F.G.T.B., los servicios ministeriales han aceptado sólo unas 1.500 solicitudes mientras que otras 5.000 no eran consideradas en regla. Las noticias —aún fragmentarias— que nos llegan de diversos puntos del país, muestran que la mayoría aplastante de las demandas presentadas no son aceptadas. Al parecer una de las mayores dificultades es demostrar que se encontraban en el país antes del 1.º de Abril.

La información facilitada a los extranjeros por la Prensa, ha sido muy pobre y muchos siguen ignorando lo que deben hacer para escapar a la expul-

## Fuertes tormentas en Levante, cuya agricultura acusa importantes daños

### En Elche, un rayo alcanzó a una avioneta resultando muerto su único tripulante

### Graves inundaciones en Castro Urdiales

Elche (Logos).— En el kilómetro 43,500 de la nacional 340 Madrid-Alicante, término municipal de Albaterra, la avioneta monomotora de cuatro plazas matrícula «EC-AZ-C» que pilotaba don Luis Alegre Carrillo, se estrelló contra una finca cercana en el citado lugar y muy cerca del mismo. Resultó muerto en el acto su tripulante que contaba 44 años y era vecino de Madrid.

Un testigo presencial del accidente, dice que escuchó fuertes aceleraciones del motor y vio cómo poco después la avioneta se precipitaba en picado. Después se produjo una explosión. Según parece, la causa del accidente se pudo deber a la fuerte tormenta que se registraba en aquellos momentos.

### EL RAYO, CAUSA DEL ACCIDENTE

Murcia (Logos).— El fallecido en el accidente aéreo don Luis Alegre Carrillo, tenía su domicilio en Madrid y era propietario de una joyería en la madrileña calle de Espoz y Mina. Actualmente estaba pasando unos días en Benidorm.

Se da la circunstancia de que la ambulancia de la Casa de Socorro de Orihuela que acudió al lugar del suceso, circulaba en esos momentos en dirección hacia Alicante, a donde trasladaba a un enfermo, cuando de pronto el conductor y una señora que acompañaba a dicho enfermo se vieron sorprendidos por un fuerte estallido sobre sus cabezas, motivado por un rayo, consecuencia de la tormenta que ha azotado a primeras horas de la mañana a Orihuela.

A continuación, escucharon otra explosión, correspondiente al choque de la avioneta contra el suelo. Al parecer según versión del conductor de la ambulancia, no descartada por la Guardia Civil, el rayo fue la causa del mortal accidente. Entre los restos de la avio-

neta se hallaron varios billetes de mil pesetas, así como un carnet de socio del Real Madrid y algunas facturas, entre ellas una correspondiente al trofeo Carranza, de Cádiz, pues el Sr. Alegre suministraba varios trofeos futbolísticos de categoría nacional.

### DAÑOS CAUSADOS POR LAS TORMENTAS EN LEVANTE

Valencia (Cifra).— Importantes daños materiales, especialmente en la agricultura ha causado una tormenta que, a primeras horas de la pasada noche, cayó sobre toda la región, habiendo tenido un anticipo de la misma, con menor intensidad, sobre las cuatro de la tarde.

La cantidad de agua registrada en la región levantina varió mucho según los lugares, ya que se trataba de fuertes chubascos aislados que se repetían.

En la capital algunas calles quedaron anegadas, dado que los registros no absorbían toda el agua caída. Se interrumpió en algunos sectores el servicio semafórico y el fuerte viento arrancó algunos árboles y faroles. La tormenta, que se inició en su mayor intensidad sobre las diez menos cuarto de la noche cesó pronto. Sin embargo, esta mañana ha sido precisa la presencia de los bomberos en siete lugares diferentes, para retirar cornisas y aleros que habían comenzado a desprenderse y ofrecían algún peligro. Hubo un largo apagón de luz, debido a la avería de un transformador sito en la plaza del Pintor Pinazo.

En las localidades de Cullera y Alginat, así como en sus comarcas, los daños en la agricultura son importantes, principalmente en naranjos.

No se tiene noticia de que hayan ocurrido desgracias personales.

### TAMBIEN EN MURCIA

Murcia (Logos).— La serie de tormentas que afecta-

ron a la provincia de Murcia ayer noche y durante el día de hoy, han causado daños, aparte de alarma, pues el gran protagonista fue el intenso aparato eléctrico en bastantes puntos.

En Jumilla se calcula una pérdida de un 15 a un 20 por ciento y en huertas de frutales ha quedado dañada la infraestructura de las mismas. En la zona de Matamoros, en término de Jumilla el agua arrancó casi cien metros de tubería.

En Lorca, el recuerdo de las inundaciones de Octubre atemorizó especialmente al barrio de San Cristóbal, cuyos moradores pasaron la noche en vela. Doce horas duró la tormenta, cuyas chispas dejaron a la ciudad sin radio ni televisión.

Esta tarde, el Segura, a su paso por Baniol, llevaba una altura superior a la alcanzada en la riada de Octubre. En la zona del Mar Menor y Torrepacheco, los daños son graves en edificios y en el cultivo del melón, pimiento y algodón. Se calculan las pérdidas en más de 70 millones de pesetas. Incluso el granizo ha causado importantes destrozos en la Academia General del Aire. Los alcázares han sufrido daños en edificios y se encuentran sin luz y, como consecuencia, sin agua, pan y otros servicios.

Por la noche nos informan desde Alquerías que empezaba a desmoronarse y a ser taponada por sacos terreros la mota del río Segura, por el mismo sitio que reventó en Octubre. Y por el Real parece que empieza ya incluso a salir el agua.

### GRANDES INUNDACIONES EN CASTRO URDIALES

Castro Urdiales (Santander) (Cifra).— En la madrugada de hoy ha sufrido el término municipal de Castro Urdiales —concretamente en los pueblos de Otañez, Los Corrales y Mioño— grandes inundaciones que han originado pérdidas de consideración.

Según los informes de la estación meteorológica de Otañez, en el transcurso de las 24 horas se han contabilizado unos 174 litros por metro cuadrado aproximadamente, de los cuales 106 corresponden a las primeras doce horas del día.

### SE DESBORDO EL SEGURA

Murcia (Logos).— Las aguas del río Segura se han salido esta noche de su cauce en cuatro pedanías cercanas a la capital. No ha habido que lamentar desgracias personales y los daños no han sido todavía evaluados.

En zonas cercanas a Orihuela cundió la alarma.

Fuentes competentes informan que en Benijáfan fueron muchas las familias que se echaron a la calle a últimas horas de esta noche presas de inquietud.

En el hospital de Murcia continúa la permanente alerta y los bomberos han trabajado intensamente.

A media noche parece ser que las aguas han comenzado a descender en la zona alta, lo que hace suponer que poco a poco se volverá a la normalidad.

## Pablo VI desea, para Portugal y sus territorios de ultramar, condiciones de justicia, paz y progreso

### Recibió las credenciales del nuevo embajador luso ante la Santa Sede

### Audiencia papal al P. Aniceto Fernández y mensaje pontificio a los trapenses

Castelgandolfo (Efe).— El Maestro General de la Orden de los Predicadores (dominicos), el español Padre Aniceto Fernández, fue recibido hoy en audiencia por el Papa Pablo VI.

El Padre Aniceto Fernández, a quien acompañaba el procurador general de la Orden, Padre Benedetto Joseph, es una de las raras personas recibidas en audiencias por el Pontífice en los últimos tiempos, ya que Pablo VI ha reducido este año durante el período veraniego sus actividades al máximo.

Se considera que la entrevista de Pablo VI con el Maestro General de los Dominicos se debe al próximo capítulo general de la Orden que se iniciará el viernes, en el convento de Madonna dell'Arco, cerca de Nápoles.

### MENSAJE A LOS TRAPENSES

Ciudad del Vaticano (Efe).— Un mensaje a las Ordenes cistercienses —la Sagrada Orden Cisterciense y de los Cistercienses reformados— fue dirigido hoy por el Papa Pablo VI con ocasión del VIII Centenario de la canonización de San Bernardo, que se conmemora este año.

En las misivas dirigidas a las abades de ambas Ordenes el Padre Sighard Kleiner de la Sagrada Orden y el Padre Ignace Gillet, de los reformados evoca el magisterio de San Bernardo del que destaca sus grandes cualidades espirituales e intelectuales.

Recordando la figura del fundador, a través del espíritu de oración, de la humildad, la sencillez la pobreza, el regocijo espiritual el amor por los hermanos, la fidelidad a la Iglesia, la unión a la vida monástica, la devoción a la Virgen y la profundidad doctrinal, Pablo VI concluye indicando que todo esto hace de San Bernardo un ejemplo siempre válido para toda la familia cisterciense.

### PALABRAS DE PABLO VI AL NUEVO EMBAJADOR DE PORTUGAL

Castelgandolfo (Efe).— «Seguimos con vivo interés las iniciativas referentes a los territorios de ultramar y las acompañamos con votos paternos, para que, mediante acuerdos de buena voluntad, puedan garantizar en esas regiones seguras condiciones de justicia, de paz y de progreso», dijo esta mañana Pablo VI al nuevo embajador de Portugal ante la Santa Sede, Tomás Cabral Calvet de Magalhães, en la presentación de sus cartas credenciales.

«Su país —añadió el Papa—, atrae sobre sí en el momento presente las atenciones del Mundo, así como nuestra solicitud viva y paterna; y con buenas esperanzas se acompaña este momento histórico que vive».

Añadió el Papa que «dos cosas auspiciamos en particular para el querido pueblo portugués: que lo hagan proseguir en la senda histórica que alzó alto su nombre en el concierto de los otros pueblos y que lo hagan superar, de la mejor manera, momentáneos problemas: una fraternidad vivida —fundada en la libertad, equidad, respeto, generosidad y amor— entre sus miembros y para con los demás hombres hermanos; luego una paz segura y serena que faculte la constante labor y la constante aplicación de la entera comunidad para el creciente progreso colectivo y para un bienestar fraternalemente repartido y cultivado por todos y cada uno, en buena armonía».

El embajador recordó al Santo Padre los más de ocho siglos que Portugal y la Santa Sede mantienen relaciones y el fruto que éstas siempre dieron. «Existen —dijo—, razones más que suficientes para que las relaciones entre la Santa Sede y Portugal deban merecer el mayor interés y cariño de nuestra parte».

## Dimite el Gobierno surcoreano a causa del atentado del domingo

### Alí Ahmed, nuevo presidente de la India

Seúl (Efe-UPI).— El Gobierno del presidente surcoreano, Park-Chung-Hee, ha presentado hoy su dimisión, haciendo caer sobre sí la responsabilidad del atentado de que fue objeto el presidente y en el que resultó muerta su esposa.

### NUEVO PRESIDENTE DE LA UNION INDIA

Nueva Delhi (Efe-Reuter). Fakhruddinali Ahmed, de 69 años, candidato del partido del Congreso, ha sido elegido quinto presidente de la India, por abrumadora mayoría.

Ahmed, que dimitió de su puesto de ministro de alimentación para poder presentarse a las elecciones presidenciales, ha sido elegido por los votos de todos los miembros del Parlamento y Asambleas estatales federales. Logró 765.587 votos contra 189.196 de su oponente, Tridib Kumar Chaudhury, sindicalista veterano, apoyado por ocho pequeños partidos de la oposición.

## ATENCION, CAZADORES

Se pone en conocimiento del público en general, que el término municipal de MATA SOBRESIERRA, ha sido acotado con el número 10.482.

# Repercusiones de la quiebra declarada por «Court Line»

## En España había veinticinco mil turistas afectados por este acto de la Compañía inglesa

### Activas gestiones españolas para resolver los problemas creados

Madrid (Cifra). — El Ministerio de Información y Turismo ha hecho pública la siguiente nota:

«Durante todo el día de hoy han continuado en el Ministerio de Información y Turismo las acciones emprendidas para resolver los problemas creados por la quiebra del «Tour-operator» Inglés «Court Line» y empresas asociadas.

Bajo el control de la Subsecretaría de Aviación Civil del Ministerio del Aire prosigue la operación retorno de los viajeros ingleses llevada a cabo por aviones regulares, o flotas especialmente. Se estima que ha regresado ya un contingente de 5.000 turistas de los 25.000 afectados por la quiebra.

En relación con el cobro de los créditos pendientes, la Embajada británica en Madrid ha mantenido diversas conversaciones con el comisario nacional de Turismo, informando sobre la pretensión de la Asociación británica de agentes de viaje de modificar los términos contenidos en la nota hecha pública por la Embajada el pasado día 16, reduciendo la garantía de cobro ofrecida al sector hotelero a los créditos existentes a partir de dicha fecha.

El Ministerio ha transmitido a la Embajada su firme postura contraria a tal modificación, señalando las consecuencias e inconvenientes que podrían derivarse y la necesidad de adoptar las medidas oportunas para la cumplida protección de los intereses hoteleros nacionales.

Por otro lado, se han continuado los contactos con industriales nacionales y extranjeros con el fin de acelerar la recuperación del mercado inglés, que empieza ya a mostrarse y se han cursado instrucciones a los delegados provinciales del Departamento sobre normas de actuación en la situación actual, recomendando, entre otras, el mantenimiento del buen trato y hospitalidad con la clientela que ha caracterizado tradicionalmente al sector hotelero nacional».

#### SOLICITUD DE INFORMACION

Madrid (Logos). — En estrecha colaboración con la Comisaría Nacional de Turismo, el Sindicato Nacional de Hostelería se ha dirigido a todas las provincias afectadas por la quiebra de la Compañía británica «Court Line» solicitando amplia y urgente información sobre las deudas contraídas en los respectivos hoteles, así como número de turistas ingleses que habiendo contratado sus vacaciones con dicha compañía se encuentran todavía en España.

Tales datos los elevará el Sindicato Nacional de Hostelería al ministro de Información y Turismo a los efectos de las oportunas indemnizaciones que correspondan a los hoteles perjudicados.

#### DECLARACIONES

Palma de Mallorca (Logos). «Los hoteleros sólo cobrarán una pequeña parte de las cuantiosas deudas pendientes. A una sola empresa se le deben diez millones de pesetas», ha declarado el presidente del Sindicato provincial de Hostelería de Baleares, don José Luis Pérez de Rozas, en unas manifestaciones hechas al diario «Baleares», al referirse a la quiebra del grupo de empresas británicas «Court Line».

La nota oficial del Ministe-

rio de Información y Turismo —añade— no ha solucionado nada prácticamente. Se refería ambiguamente al pago de las facturas de los turistas afectados por la agrupación británica de agencias de viajes (ABTA). Pero lo que a primera vista parece desprenderse de tal afirmación no es correcto. La (ABTA) sólo está dispuesta a pagar lo que corresponde a partir del día de la quiebra.

Además, no sólo se quedará sin cobrar lo que le debían los turistas que alojaba, los días precedentes a la quiebra, sino también las numerosas facturas atrasadas que había acumuladas.

Continúa diciendo que hay que tener en cuenta que la Court Line ya llevaba un tiempo sin pagar ni una sola factura. Dice después que el equipo de Pío Cabanillas está intentando por todos los medios que de los fondos de la ABTA se abonen todas sus facturas incluyendo las que estaban pendientes. Es lo que todos deseamos. Pero yo personalmente creo que si tal cosa llegara a producirse sería un milagro. En caso de producirse éste no se habría solucionado más que una parte del problema. Los hoteleros afectados se van a encontrar irremisiblemente a mitad de media temporada con muchas plazas vacías que estaban dispuestas para alojar a los turistas de las agencias de la Court Line, turistas que nunca vendrán.

Termina diciendo que en adelante no se repetirán situaciones como la que actualmente se lamenta, porque las nuevas disposiciones del Ministerio de Información y Turismo, afortunadamente, establecen que la industria turística de la cual es base la industria hotelera, tendrá el rango de industria exportadora.

#### OFRECIMIENTO A USUARIOS AFECTADOS

Londres (Efe). — La Asocia-

ción británica de agencias de viajes (ABTA) ha acordado hoy ofrecer a los usuarios de los servicios turísticos de la «Court Line» y sus empresas asociadas un programa de cruceros marítimos para evitar la pérdida de los depósitos ya pagados por las vacaciones reservadas.

Después de una reunión del comité ejecutivo de la «ABTA» que duró toda la mañana para decidir qué se hacía con el dinero de los depósitos pagados por clientes, el cual todavía no había sido entregado a la «Court Line» la «ABTA» hizo público un comunicado en el que hace esa propuesta.

Primeramente, la «ABTA» había hecho público que trataría de lograr la devolución a los clientes del dinero pagado en metálico, oponiéndose al criterio del administrador judicial de la Compañía Rupert Nicholson de que ese dinero debe ser entregado al fondo de liquidación de la «Court Line» para hacer frente a las deudas.

La suma de estos depósitos, actualmente en poder de las pequeñas agencias de viajes que actúan como intermediarios, se estima de unos 7 millones de libras esterlinas (925 millones de pesetas).

## EDUCACION Y CIENCIA TAMBIEN CANCELA LAS RESERVAS INFORMATIVAS

Madrid (Logos). — El Ministerio de Educación y Ciencia ha acordado cancelar todas las reservas informativas relacionadas con asuntos o materias de su competencia. La cancelación se refiere a siete materias clasificadas como reservadas. El 1.º y el 3.º de Febrero, y el 15 de Diciembre de 1967; el 15 de Septiembre de 1968; el 24 de Mar-

(Viene de primera pág.)

nocida a escala nacional y suficientemente peligrosa para los intereses electores demócratas en 1976 si el nuevo vicepresidente designado decidiese presentarse como candidato republicano a la presidencia.

Nelson Rockefeller también figuró en la lista de posibles candidatos a la vicepresidencia el pasado Octubre, cuando Richard Nixon se vio obligado a seleccionar alguien para el puesto tras la dimisión de Spiro Agnew.

Rockefeller cuenta con un historial sin mácula en la gobernatura de Nueva York, timón que condujo durante los últimos quince años. Es además una de las personas más ricas sobre la Tierra y quizá también el máximo contribuidor monetario del partido republicano.

Sus esperanzas presidenciales, sin embargo, son en parte limitadas por el imperativo vital de su edad, ya que para 1976 tendrá 69 años, quizá demasiados para hacer frente a las exigencias de la presidencia de los Estados Unidos.

El propio Rockefeller, en una conversación con los periodistas tras el anuncio oficial del presidente Ford, concedió que tenía sus dudas y esperanzas con relación a la confirmación por el Congreso.

Rockefeller tendrá que ser sometido en los próximos meses a un rigurosa investigación por parte de un comité conjunto del Congreso, quien sacará a la luz pública desde el historial profesional y económico del ex-

governador hasta sus últimos y más secretos detalles financieros electorales.

Cuando Nixon seleccionó a Ford para la vicepresidencia el pasado Octubre, el Congreso pasó dos meses investigando la vida del ahora presidente de la nación.

#### RASGOS BIOGRAFICOS

Washington (Efe). — Uno de los hombres más ricos del Mundo, el veterano ex-gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller fue designado hoy para ocupar la vicepresidencia.

La fortuna con que cuenta la familia Rockefeller, cuatro hermanos y una hermana, todos ellos nietos del «rey del petróleo», John D. Rockefeller, fundador de la «Standard Oil Co», es uno de los secretos que mejor guardó Nelson Rockefeller durante sus 15 años como gobernador de Nueva York.

Cálculos realizados por revistas especializadas sitúan la fortuna más arriba de los mil millones de dólares, de los cuales una mínima parte se encuentra repartida entre los cinco hermanos y el resto empleado en fabulosas inversiones, con excepción de los varios millones depositados en la mundialmente famosa «Fundación Rockefeller», el espejo filantrópico del gran imperio de los Rockefeller.

Al transformarse en la mano derecha de un presidente tan poco agresivo como Gerald Ford, Rockefeller tendrá la Casa Blanca «al alcance de la mano», y aunque hoy les aseguró a los periodistas en su primera conferencia de Prensa como vicepresidente designado que «Ford se presentará a la reelección en 1976», no sería de extrañar que a la hora de la verdad Ford le cediera, más o menos gustosamente, la candidatura.

Uno de los republicanos más astutos del Senado, Robert Griffin, recalco hoy su sorpresa ante «el elevado número de republicanos conservadores que incluyeron a Rockefeller en sus listas», elevadas a Ford sugiriendo posibles vicepresidentes.

«Si bien Rockefeller no figura en primer lugar, si era una de las alternativas más destacadas», explicó Griffin.

Aunque Rockefeller continúa representando al sector liberal del partido republicano, parece haberse inclinado recientemente hacia la derecha.

Sus logros como gobernador liberal son en algunos casos sobresalientes —como la creación de una de las mejores Universidades estatales de todo Estados Unidos— y en otros sorprendentes: fue el primer gobernador que propuso una ley favorable al aborto y Nueva York se convirtió en uno de los Estados pioneros a la hora de dar el visto bueno

a la práctica abortiva.

Asimismo, en plena campaña para su segundo mandato como gobernador, en Marzo de 1962, Rockefeller tuvo la osadía de divorciarse de la mujer con la que llevaba 32 años casado, Mary Todhunter Clark, para contraer matrimonio nuevamente catorce meses más tarde con una divorciada, madre de cuatro hijos, Margaretta Fileter.

Margaretta no estuvo hoy presente cuando Ford anunció su decisión de nombrar a Rockefeller su «socio», pues «no tuvo tiempo de arreglarse», ya que el matrimonio estaba en la playa cuando su marido recibió una llamada de la Casa Blanca para que se presentara inmediatamente en Washington.

#### DECLARACIONES A LA PRENSA

Washington (Efe). — El nuevo vicepresidente designado de los Estados Unidos, Nelson Rockefeller, se negó hoy a revelar a cuánto se eleva su fortuna personal durante una rueda de Prensa celebrada inmediatamente después del anuncio de su nombramiento.

«Ustedes no son miembros del Congreso y no deben preguntarme tal cosa por el momento», dijo.

Rockefeller, conocido como uno de los hombres más ricos del Mundo, será sometido a interrogatorios en el Congreso antes de que su nombramiento sea efectivo.

La ley norteamericana exige a ciertos políticos que su fortuna personal no exceda límites prefijados. Preguntado sobre este extremo, Rockefeller despondió:

«Estoy dispuesto a someterme a la ley y me imagino que tendré que crear un «trust» para deshacerme temporalmente de gran parte de mis posesiones».

Rockefeller tiene la mayor parte de su dinero invertido en el Banco «Chase Manhattan», en la empresa petrolera «Standard Oil» y en pozos petrolíferos de Venezuela.

#### SE OPONEN

Washington (Efe). — El Comité «Open Society» (Sociedad Abierta) de Norteamérica, anunció hoy que se opondrá a la confirmación por parte del Congreso del nombramiento de Nelson Rockefeller para el cargo de vicepresidente estadounidense.

El portavoz de «Open Society» declaró a la agencia «Efe» que Nelson Rockefeller es «el máximo representante de la dominación económica norteamericana sobre Iberoamérica».

«En el informe que Rockefeller preparó a Nixon sobre Iberoamérica en 1969, el vicepresidente designado abogó por el apoyo norteamericano a las dictaduras militares en Iberoamérica», dijo Hiss.

«Tenemos intención de dar a conocer al Congreso cuáles han sido las relaciones de Rockefeller con la CIA y cuáles son sus intereses económicos en Iberoamérica», dijo Hiss.

Rockefeller es uno de los principales accionistas del «First National City Bank» de Nueva York, que opera ampliamente en Ecuador, Venezuela y Bolivia. También controla la «Creole Petroleum» de Venezuela, una filial de «Exxon», y la cadena de supermercados «IBEC» (International Basic Economic Corporation), con almacenes en la mayoría de los países iberoamericanos.

El Comité «Sociedad Abierta» es un grupo de presión compuesto por ciudadanos norteamericanos interesados en promover el bienestar social y el resto de los derechos humanos en el hemisferio americano.

## TECZONE ESPAÑOLA, S. A.

### NECESITA

### MONTADORES CUBIERTAS METALICAS

#### SE OFRECE:

- Trabajo estable.
- Integración en plantilla.
- Buen sueldo.
- Primas de montaje.
- Dietas, etc.

#### SE EXIGE:

- Experiencia en montaje de chapa galvanizada o experiencia en montaje fibrocemento.

Interesados, presentarse en TECZONE ESPAÑOLA, SOCIEDAD ANONIMA, Delegación, C/ 4 Gamonal, de 5 a 7 o llamar a los teléfonos 225362 ó 225366, (R. O. C. 10.893)

# LA GUERRA QUE HE VIVIDO EN CHIPRE

## ♦ CAPITULO V ♦

- Diferencias entre Makarios y Grivas
- Como peces en el agua.- Los planes de paz
- El regreso del general para organizar la Guardia Nacional
- Makarios escapa con vida del golpe del 15 de Julio

El coronel Grivas reconoció militarmente la isla y se entrevistó con Makarios. Cuenta en la página 17 de sus «Memorias» que se le despertaron grandes dudas en torno a que el arzobispo deseará realmente utilizar medios violentos o una solución de fuerza para liberar la isla de los ingleses. En Marzo de 1973 se reúne en Atenas el comité secreto de liberación de Chipre, formado por doce personas. El arzobispo es una de ellas. Juran en nombre de la Trinidad, guardar en secreto todo lo relacionado con la causa de la Enosis «incluso bajo tortura o a costa de la vida. Obedeceré siempre sin hacer preguntas, todas las Instrucciones que reciba». A partir de aquí comenzaron las diferencias entre Grivas y Makarios sobre la forma de conducir las operaciones contra la metrópoli. Según su biógrafo, el grecochipriota Vametzis, Makarios sólo admitió acciones de sabotaje. El Gobierno griego de Papagos era de la misma opinión. Grivas se revuelve en sus «Memorias» contra la actitud del arzobispo de permitir sólo el sabotaje con minas y con granadas. El coronel está dispuesto a utilizar todos los medios para arrojar al mar a los ingleses. El 26 de Octubre de 1954, Grivas, que no ha parado de enviar armamento de todo tipo a la isla, deja Atenas por Chipre. En aquel momento escribe en su diario: «Dios mío, guíame. Voy con fe y valentía. Venceré». El 10 de Noviembre entra clandestinamente en Chipre. En Enero de 1955, se reúne secretamente con Makarios y le informa que tiene todo el apoyo de Papagos. Desde aquella reunión la organización se llamará EOKA. Dos meses después, por fin, Grivas recibe la bendición del arzobispo para poner en marcha las operaciones de sabotaje contra los ingleses. Aglutinó todas las organi-

el plan de paz a Harold MacMillan, sucesor en Downing Street de Mister Eden. A Grivas aquel plan le pareció una «monstruosidad» y repitió su contraoferta, la autodeterminación para la Enosis. El acuerdo de Chipre se fragó en París y en Zurich en 1959 entre los primeros ministros de Grecia y Turquía Karamanlis y Menderes, que viajaron después a Londres para obtener la aprobación del Gobierno británico. El arzobispo Makarios sólo fue convocado más tarde, ante el hecho consumado. Karamanlis le presionó para que firmara el tratado de garantía «Me colocan en una difícil situación, dijo entonces Makarios, al ponerme en la alternativa de lo toma o lo deja». La misma alternativa con que se enfrentó el jefe de la minoría turcochipriota, doctor Kutchuk. Ambos estamparon su firma y el primero de Marzo de 1959, el arzobispo volvió a Nicosia donde fue recibido en triunfo por más de 200.000 personas. «La tragedia se ha resuelto con la victoria de, sentido común», dijo entonces. Pero los acuerdos de Zurich y Londres borran las perspectivas de la Enosis (unión) o del Taksim (división, la doble enosis. No obstante la isla se dividió «de facto». La Constitución de Chipre, independiente después de 27 siglos, era vaporosa y ambigua, utópica e inaplicable. Una solución general que se prestaba a múltiples interpretaciones y filibusterismos. Es aquí donde Makarios siente su primera gran decepción por la actitud y la pusilanimidad del Gobierno griego. El tratado de Garantía, punto 21, permitió algo todavía más peligroso, la permanencia de contingentes griegos y turcos en la isla, una clara interferencia en los asuntos internos de un país que nació a la libertad. De pronto Chipre se vio en 1960 inpen-

oficiales grlegos que no deseará hasta el 15 de Julio pasado, fecha de su golpe contra Makarios. La Guardia Nacional, teledirigida por los coroneles griegos, a partir del 21 de Abril, de 1967, fecha de su toma del poder, se convirtió en un revólver cargado bajo las mismísimas barbas del arzobispo. En Noviembre de 1967 el general Grivas, que no descansa en su cruzada contra el Infiel, ataca las posiciones turcas de la carretera de Nicosia a Limassol y da muerte a 26 soldados y civiles enemigos. Esta vez se rompe definitivamente el equilibrio de Chipre. Solo in extremis Curus Vance enviado por Johnson logra salvar la isla de una invasión turca, Joseph Sisco tendrá peor suerte el 19 de Julio, siete años más tarde.

El general Grivas se desolidariza de Makarios y admite sólo la autoridad del Gobierno griego. El arzobispo por su parte vio en la primavera de 1967 a raíz del-putsch de los 13 coroneles en Atenas, que no era precisamente un régi-

(Pasa a la página siguiente)

## EL CANCELLER FEDERAL TOCA EL ORGANO Y PINTA



Hamburg. Desde hace tiempo se sabía que el canceller federal alemán, Helmut Schmidt, dedica tiempo libre a tocar el órgano, que es juntamente con la política la gran pasión de su vida. Los alemanes de enterarse ahora que Schmit también pinta en sus horas libres. Uno de sus cuadros, «El gallo» (foto de la izquierda) figura en la exposición organizada por unos almacenes comerciales de Hamburgo bajo el lema «Pintores ocasionales». En la foto de la derecha el óleo «Rue Fuffetard de Palmarburg» bajo el retrato del general de más rango de las Fuerzas Armadas de la República de Alemania. Del cuadro del canceller se han impreso tarjetas postales firmadas por él y el producto de la venta (tres marcos el ejemplar) se destinará a una residencia de ancianos de Hamburgo.

## La religión y los famosos

# A propósito de los discursos de Nixon y de Ford

Por José Gabriel ZARAGÜETA

**D**URANTE el histórico mensaje de Nixon en el que comunicó a sus conciudadanos su decisión de dimitir, el Mundo entero —porque se dieron cita ante la televisión muchos millones de personas— se sintió embargado por la dramática tensión de aquellos minutos. El presidente, después de afirmar que había consagrado todas las fuerzas y toda la inteligencia de que había sido dotado por Dios, a la causa de la paz entre las naciones, concluyó su discurso con una frase de despedida, que al juicio de toda la Prensa, iba derechamente dirigida al corazón cristiano del pueblo americano. Dijo textualmente: «Al abandonar mi cargo, lo hago con la siguiente plegaria: Que la gracia de Dios esté con vosotros en todos los días venideros».

Pocas horas más tarde, Gerald Ford, después de prestar juramento como el 38 presidente de los Estados Unidos de América, y con la viva conciencia de no haber sido elegido para tan alto cargo por sus compatriotas, dijo: «Os pido que me confirméis como vuestro presidente con vuestras oraciones, y espero que estas plegarias no sean las primeras ni las últimas». Y luego añadió: «Reafirmo mi promesa de cumplir, con las normas de la Constitución, y obrar con rectitud en la medida en que Dios me ilumine y me diga qué es lo recto y de hacer todo cuanto pueda por América». Y aún quiso insistir: «Con la ayuda de Dios, no os decepcionaré».

No ha dejado de llamar la atención a los corresponsales de los distintos medios de información esta insistente referencia a Dios y a la oración, tanto por parte de Nixon, como de Ford.

### IMPORTANTES CONCLUSIONES

Algunos comentaristas —recogía la agencia Efe— han señalado que aunque nuestra civilización, en bastantes lugares parece inclinada hacia el secularismo, sin embargo cuando el hombre toca de cerca el poder —indiscutiblemente el mayor de la Tierra— como es el que corresponde a un presidente de USA, está en condiciones de apreciar mejor las limitaciones humanas, y la necesidad imperiosa de acudir a ese Dios, al que sin mojigaterías ni retóricas se han dirigido esos estadistas, en momentos tan decisivos.

No hay por qué pensar que tales plegarias hayan sido puramente convencionales y ficticias. Muchas son las razones que abonan su sinceridad, y no es difícil admitirla. Pero lo que aparece aún más significativo es que ambos políticos, al dirigirse a todo el pueblo americano, tratando de recobrar para sí su comprensión y su apoyo, hayan querido tocar lo que saben que constituye una de las fibras más sensibles del corazón de sus compatriotas: la de su conciencia profundamente religiosa.

Estos hechos, que ponen de relieve de manera tan imprevista y espontánea la fe que late en lo profundo de millones de personas, representan un valiosísimo dato, una importante noticia, que contrasta con los resultados de bastantes sondeos estadísticos, hechos, al parecer, de modo apresurado y simplista, y de los que se deduce que todo es materialismo en el Mundo, absolutamente falto de fe en lo trascendente.

### LAS FAMOSAS DECLARACIONES DE EDDY MERCKX

Espontánea fue también, y las recogimos en estas páginas, hace poco más de un año, aquellas declaraciones del popularísimo ciclista Eddy Merckx, que fueron acogidas con tanta admiración y elogio en todas partes. Nos permitimos reproducirlas en lo esencial. «Deseo dar a conocer a Jesús a los que no lo conocen. Para mí, Cristo tiene una presencia continua en mi vida. Creo profundamente en El, en su divinidad». Y negando con firmeza, a preguntas de su interlocutor italiano, que Cristo fuese la figura más importante de la historia, respondió: «No, no es un personaje que se pueda comparar a otros personajes. El es el Hijo de Dios. Es absurdo que se busquen comparaciones. No soporto que los «hippies» se difigan seguidores de Cristo, y aún menos que se hagan comparaciones con El». Y aún más: «Si soy necesario, si mi fama sirve a alguien para hacer conocer mi religión y mi fe en Cristo, si mi amor a Cristo puede servir para cualquier progreso en este amor, estoy dispuesto a hacer apostolado en bicicleta por toda la Tierra».

Con motivo de estas públicas manifestaciones, el autor de una carta a un periódico madrileño, lamentaba el hecho de que en nuestro país algunos famosos alardean de indiferencia religiosa, o incluso de ateísmo, porque esto es lo que «se lleva», y se sentía reconfortado porque una figura del deporte extranjero, atento a la verdad antes que a lo comercial, hiciera sin ambages una tan rotunda declaración de fe.

### WERNHER VON BRAUN Y LA ORACION

Interesantes son también, a este respecto, y gratamente sorprendentes las palabras con que Wernher von Braun, el científico alemán a quien se debe gran parte de la conquista revolucionaria del espacio, se ha referido a la oración, en un soberbio artículo publicado en España no hace mucho por el «ABC»: «Creo que la oración —dice— es con frecuencia el más duro golpe de los trabajos, si en el trabajo incluimos las ideas de disciplina, regularidad, esfuerzo y sacrificio». Y añade con plena convicción: «Pero la oración es el más importante entre todos los trabajos que podemos realizar». Y trayendo a la memoria su niñez, cuando jugaba ya haciendo cohetes, afirma: «Entonces rezaba esporádicamente, sólo al preparar el botón y esperar, pero poco a poco fui descubriendo que para ser realistas también mis oraciones tendrían que alcanzar una nueva dimensión, y fue entonces cuando empecé a hacerlo a diario, más aún a todas horas».

### UN DATO RECIENTE FACILITADO POR «PRAVDA»

Seguendo por esta ruta de los ejemplos, podía citarse un reciente editorial de «Pravda», el más grande diario soviético, en el que se refiere a la postura que están tomando las nuevas generaciones soviéticas respecto a la religión. En el artículo se reconoce que «es creciente el interés por la religión entre los jóvenes, mientras que al mismo tiempo es notable de falta de interés por el ateísmo», y estima que las causas de estas tendencias son, entre otras, la religiosidad de los artistas y escritores anteriores a la revolución, y la admiración de la juventud por los iconos y las iglesias. El editorial concluye reprobando la escasa

(Pasa a la página siguiente)

# DE CAPEAS COMO EL NIÑO

Por Carlos BARRENA

## CAPITULO V Y FIN

- A bordo del «Ciudad Toledo»
- «Torero casado, torero acabado»

—Camarón que se sornivela, la pañi se lo abuchera —me dijo por teléfono «El Niño de la Capea».

—Que en «caló» quiere decir —le contesté por el auricular— camarón que se duerme, la corriente se lo lleva. ¿Qué haces?

«El Niño de la Capea» se acababa de despertar en Santander, concretamente en el Hotel Bahía. Me decía que desde su habitación veía un barco precioso, «aparcado» junto al hotel y que se llamaba «Monte Toledo». Después supe que era el «ferry» que hace el servicio Santander, Inglaterra y que acababa de llegar de su travesía para salir por la tarde.

—¿Puedo ver ese barco? —me preguntó.

—Pues no lo sé, pero haremos una gestión. El hecho de que lo nave fuera de la Naviera Aznar, ya era una garantía para nuestra posible visita. Un amigo, Angel Luengo gestionó la entrada, a través de los miembros del Cuerpo de Carabineros que guardaban el acceso al buque. No hubo nada más que facilidades. Pronto estábamos a bordo.

—Es la primera vez que estoy en un barco —dijo. Y se le veía una sonrisa de satisfacción, la misma que hubiera puesto un niño en un trance similar. Miraba para todos los sitios y tocaba todo lo que estaba a su alcance. Vimos los bares, la sala de fiesta, la piscina, algún camarote. Recorrimos el barco de proa a popa. Cuando le hablé de su cometido, inquirió...

—¿Y no podemos hacer un viaje en esto? A mí me gustaría mucho conocer Inglaterra, pero mucho más viajar en este aparato tan bonito. Además, no se mueve nada...

—Todo es posible... en Santander. Ya hablaremos de esto.

Entonces me acordé de la Naviera Aznar y, entre otros, de mi amigo Juan Luis, que algo pinta en esta casa.

—Cuando vuelvas de América hablamos de esto.

—Le hago una proposición —me dijo—: mire, si esta tarde corto un rabo, usted me garantiza que nos vamos los dos a Inglaterra en este barco.

Tan complicado me lo ponía, que no hubo más remedio que decirle que sí. La promesa fue formal. Uno espera que, de regreso del otro continente, lo que menos se acuerde «El Niño de la Capea» es del Ciudad de Toledo, de la Compañía Aznar y de Inglaterra. Porque de lo que no se olvidaba, es de que cortó dos orejas a su primer toro y las otras dos y el rabo, al segundo. A mí, personalmente, me sorprendió por las circunstancias. Me explicaré. La corrida era del Marqués de Albayda. Un toro de Galán se partió un pitón en el burladero y el sexto, de «El Niño de la Capea», volvió a sufrir el

mismo. Este, el de Pedro, fue devuelto a los corrales. Después salió un sobrero de Manuel Arranz. Uno, que sabe que de los sobreros se puede esperar poco. Primero, porque no suelen salir, al estar en corral, buenos y mucho porque los matadores convenciones, suelen querer quitárselos de encima si es posible. Aquí sucedió todo lo contrario.

—¡Vamos a Londres! —me dijo mientras echaban el corral.

—¿Otro, también? —preguntó.

—Vámonos.

Y «El Niño de la Capea» fue toreando con suavidad, con mucha dedicación plena a un toro que se dejaba hacer a la tarea. Poco a poco, como quien dice, se fue haciendo el toro, el matador fue toreando al mismo tiempo al público en ascuas. Ambos, toro y matador, al final, como remate digno de un espectáculo, el público clamaba y, después de dar la vuelta, con el apéndice peludo en la mano, me recordó lo del viaje.

—¿Vas al viaje? —le dije.

—Míhales —dijo— que para eso son empresarios.

El día siguiente por la habitación de un torero después de una actuación en aumento, de acuerdo a la actuación. Si ha estado mal, no va nadie. Si una oreja, unos pocos. Si son dos, algunos de los trofeos consisten en cuatro orejas y un pitón en un jubileo. Fotografías, autógrafos, etc., y señas por parte del muchacho haciéndole ganar de comer.

—Vámonos del Puerto —me dijo— donde estamos de paso.

—No me voy al muchacho! Su sentido de la orientación del «guiso», es preocupante. Sabe donde se encuentran los mejores sitios.

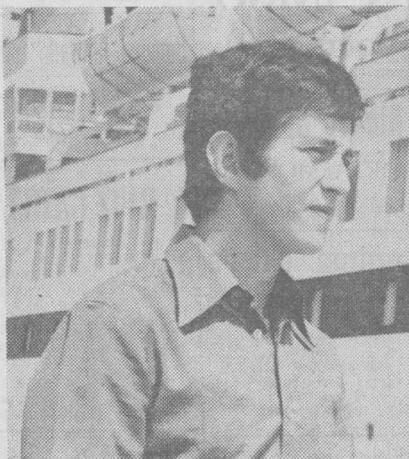
—Sí, pero ¿qué se haya marchado Jesús, a mi casa? —me dijo— que se hubiera gustado convidarle a cenar. Cuando era novillero, me convidó a mi casa. Entonces no tenía un duro, pero ahora sí. Me hubiera gustado invitarle.

—Pero ¿cómo habías estado en la corrida, se marchó a plaza de toros sin pensar en más. Ya, en la corrida, un balance del viaje que habíamos hecho y que finalizaba en Santander.

—¿Vas al viaje? —me dijo—.

—Vámonos del tratamiento? —me dijo—.

—¿Por qué? —me dijo—.



Pedro Moya en el puerto de Santander

conocí muy serio, de novillero y ahora no voy a cambiar.

Hablamos de lo divino y de lo humano. Y, ¡cómo no!, de chavalas. No le preocupan mucho, de momento, pero... ¡se pega unas hartadas de mirar...! Cuando sea mayor, como él dice, se casará con una de Salamanca, que le guste el campo. Si no se aburrirá mucho, pero cuando surge el tema, me recuerda el aforismo taurino: «torero casado, torero acabado».

Al día siguiente, tenía descanso. Después, el domingo, torería en Barcelona una corrida importante. Durmió en Santander y, por la mañana, se fue a la playa. Comió con nosotros en el hotel y salió de viaje, en coche, despacio, rumbo a la Ciudad Condal.

Dentro de unos días le tienen ustedes en Vitoria y, pronto también, en Bilbao, en esa feria que tanto respetan y que tanto —al decir de él— le ha supuesto en su carrera artística.

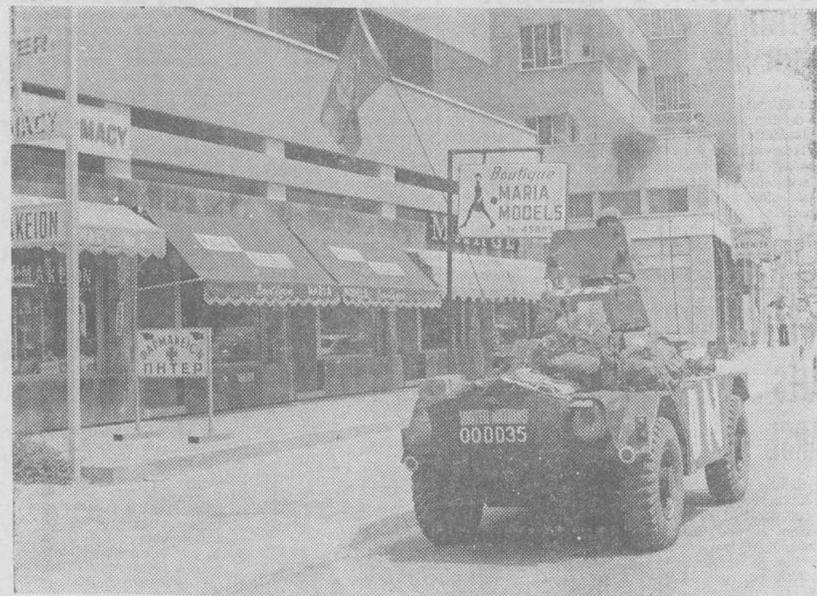
—Hasta Vitorial, me dijo dándome un abrazo.

—No te olvides de la feria de Bilbao —le recordé.

«El Niño de la Capea» hizo una mueca. Su sonrisa cambió por un gesto de responsable seriedad. En su mirada adiviné las corridas de la feria de mi pueblo, las fotografías en los periódicos, la «Peña Campera». Alejandro, nuestro «colega», el vendedor de periódicos, lo arregló todo a última hora.

—Tú, tranquilo —le dije—. Ya me encargo yo de que los toros de Bilbao no sean tan grandes. Se lo digo a don Jorge Olaso y asunto terminado.

Y «El Niño de la Capea», una vez más, volvió a sonreír. Con esa mirada entre estudiante de Teología y tumbantillo. Su mirada...



Autos blindados de las Naciones Unidas patrullan por la capital, Nicosia. De 2.400 a más de 5.000 hombres se han incrementado las fuerzas de la ONU en Chipre a raíz de la invasión turca.

zaciones de tenencia enosista y las dio una coherencia y una dirección. En poco tiempo la EOKA planteó una batalla sin piedad al ejército británico de ocupación. El arzobispo Makarios dijo a Grivas en Julio de 1955: «La EOKA ha contribuido a la lucha de Chipre infinitamente más que 75 años de guerra de papel. Mil veces bravo a usted, coronel Grivas». El espíritu de la EOKA penetró profundamente en cada rincón de grecochipriota de la isla y sus guerrilleros se convirtieron en héroes nacionales. Según cifras de Byford Jones («Grivas and the Story of EOKA»), murieron de 1954 a 1958, 508 soldados y civiles y 1.260 resultaron heridos.

### HECHO CONSUMADO

El ejército británico se reveló incapaz de contrarrestar la estrategia guerrillera de Grivas. El coronel dividió el país en frentes móviles y desconcertó a sus enemigos. Grivas tenía una máxima favorita «no se puede expulsar a los monos como elefantes». Sus guerrilleros se movían entre la población como peces en el agua, según escribió otro teórico de la guerrilla, Mao Tse Tung. El servicio de inteligencia británico tuvo que recurrir a fuertes recompensas para desmembrar a algunos de los jefes de la EOKA. Pronto se vio que aquella guerra, como más tarde la Vietnam, tenía una solución política y no militar. No lo comprendieron los ingleses hasta muy entrado el año 1958 en que el Gobernador Foot presentó

diente pero bajo una Constitución que no había votado, elaborada por Gran Bretaña, Turquía y Grecia, y que fue imposible poner en práctica. Las dos comunidades vivían en un estado atente de guerra civil desde los últimos años de la colonia.

### ATAACA GRIVAS

La Constitución preveía un presidente grecochipriota, Makarios, y un vicepresidente turcochipriota, el doctor Kutchuk. Los dos hombres chocaron ya en materia de política exterior, Makarios era abiertamente neutral, tercermundista, Kutchuk aplicó su derecho de veto en materia de impuestos y de estructuración del ejército. Eran tantas las contradicciones que aquello fue de mal en peor. Era imposible que las instituciones funcionaran con armonía. Otro foco de diferencias fue el principio de separación de municipios planteado por los turcochipriotas y en el que Makarios y los suyos vieron un intento larvado de llegar al «taksim», a la partición de la isla. Mientras tanto los irregulares de la EOKA y los combatientes turcochipriotas se armaban hasta los dientes ante la inminencia de una guerra. En Diciembre de 1963, estalló en Nicosia el tiroteo entre las dos comunidades, comienzo de una serie sangrienta de represalias que condujeron al envío. En Marzo de 1964, de las fuerzas de control de las Naciones Unidas. Ese mismo año el general Grivas, volvió a la isla para organizar la Guardia Nacional mind por

## MULTA A OTRO BANCO

Por infracción de las normas sobre seguridad

Valencia (Cifra). — Una multa de 400 mil pesetas ha sido impuesta por el ministro de la Gobernación al Banco Industrial del Sur, sucursal de Valencia, por infracción de las disposiciones vigentes sobre seguridad en Bancos, Cajas de Ahorro y entidades de crédito.

La sanción viene como consecuencia de que ayer en las oficinas de citado Banco, de la calle de Colón, 8, dos individuos armados con pistola y escopeta de cañón recortado, irrumpieron en las oficinas apoderándose de 494 mil pesetas dándose seguidamente a la fuga en un vehículo que les esperaba a la puerta.

## EL DRAMA DE CHIPRE

(Viene de primera página)

Asistió el jefe del Gobierno Karamanlis quien dijo a Berkhouver que Grecia se dirige con rapidez y seguridad por el camino de la restauración de la democracia, aun cuando se enfrenta a un problema nacional muy serio.

Karamanlis subrayó también que el objetivo de Grecia era entrar en la Comunidad Económica Europea tan pronto como fuera posible.

### RELACIONES USA-GRECIA

Atenas (Efe-UPI). — Los Estados Unidos tratan de mejorar sus relaciones con Grecia, y que el Gobierno griego participe en las negociaciones para un arreglo en Chipre, se ha dicho de fuente diplomática. El embajador de los Estados Unidos, se ha reunido sucesivamente con el jefe del Gobierno, y

con el ministro de Asuntos Exteriores.

De fuente diplomática se ha dicho que las visitas están relacionadas con un esfuerzo de Washington para mejorar sus relaciones con Grecia.

### KENNEDY, EN FAVOR DE LOS GRIEGOS

Atenas (Efe-UPI). — El senador demócrata por Massachusetts, Edward Kennedy, ha enviado hoy una carta al primer ministro griego Constantino Karamanlis manifestando su apoyo por la causa griega en la actual crisis de Chipre, según ha informado un portavoz del Gobierno.

El senador tras señalar su simpatía por los griegos, ha relatado varias acciones que había emprendido para ayudarles, ha dicho el portavoz.

### DECLARACION DEL «PREMIER» TURCO

Ankara (Turquía) (Efe-Reuter). El jefe del Gobierno de Turquía, ha elogiado hoy a la Unión Soviética y a los Estados Unidos por la manera de conducir la crisis de Chipre, criticando en cambio a Gran Bretaña.

«Rusia y Norteamérica han actuado de modo consciente, de acuerdo con sus poderosas posiciones», ha dicho.

Respecto de Gran Bretaña sin embargo Ecevit dijo: «Si este asunto hubiera sido dejado a nuestros amigos ingleses habría aún un régimen estilo Sampson en Chipre y una dictadura de Ioannides o por el estilo en Grecia. No habría más un Estado de Chipre».

«Dado que su conciencia no está clara, buscan a alguien a quien echar la culpa y piensan que pueden echar la responsabilidad de lo que ocurra a Turquía», ha añadido.

Respecto del futuro de Chipre, dijo que deseamos una solución que no deja duda alguna en ninguna de las partes. Debe haber estrictas garantías para evitar tanto la partición de la Isla como la ENOSIS o unión con Grecia».

### ACUSACION TURCA

Ankara (Efe-Reuter). — Turquía ha acusado hoy a los grecochipriotas de haber eliminado prácticamente un pueblo turcochipriota, ametrallando y dando muerte a cincuenta y siete de sus sesenta habitantes.

El ministro turco de Información, Orhan Birgit, ha dicho que las tropas turcas han comenzado a descubrir cadáveres en una fosa común de Ittilar (Aloa), pueblecito cuya población era turcochipriota y estaba rodeado de áreas grecochipriotas cerca de Famagusta.

«Esto es un verdadero ejemplo que demuestra el barbarismo y la crueldad de los grecochipriotas», ha añadido el ministro.

## GERALD FORD SE INTERESA POR LA SALUD DE FRANCO

(Viene de primera página)

Además, el presidente norteamericano señaló que los Estados Unidos «también tienen intención de apoyar y promover la creación de lazos más íntimos entre España y la Europa occidental, ya que estamos convencidos de que la prosperidad y el desarrollo del mundo occidental debe producirse mediante la cooperación de todos los países libres».

Ford recordó seguidamente el «generoso apoyo recibido de España durante los primeros años de la nación norteamericana» y alabó las hazañas de los «exploradores españoles que navegaron por el Atlántico para traer al nuevo Mundo los beneficios de la civilización occidental y cuya valentía como pioneros logró la implantación de los valores españoles en las Américas».

## A propósito de los discursos de Nixon y de Ford

(Viene de la página central)

validez de determinados argumentos contra la religión, que «minan la credibilidad del ateísmo».

### DIFICULTADES PARA LA IMPLANTACION DEL ATEISMO

Es evidente que está costando mucho implantar el ateísmo en el Mundo. Es Rusia, al cabo de sesenta años de sistemático y omnímodo empeño, aún no lo han conseguido. Lo aseguran ellos mismos. Y es que la existencia de Dios no se nos impone, se impone por sí misma.

La inmensidad de las estrellas en la noche, la imponente grandeza del mar, y hasta la flor más sencilla, en fin: la Naturaleza toda contemplada con imparcialidad (igual que muchos acontecimientos que llamamos casuales) hablan de Dios. «Los cielos —dice la Escritura— proclaman la gloria de Dios, y el firmamento denuncia la obra de sus manos». En esta misma línea, y entre nosotros, el popular y televisivo doctor Félix Rodríguez de la Fuente decía hace muy poco: «Un verdadero naturalista, ha de tener en cuenta siempre al Creador».

Se necesita estar muy aferrado a los prejuicios, para preferir la inconcebible y dogmática solución atea de que el Universo (con todas las explicaciones evolucionistas con que lo quieren atenuar) se haya hecho solo, con tal de no admitir la existencia y la intervención de un Supremo e Inteligente Creador.

Pero tampoco es nuevo. La Escritura, con toda la piedad que rezuma sus páginas, lo recoge gráficamente: «Dice el necio en el fondo de su corazón: no hay Dios».

## LA GUERRA QUE HE VIVIDO EN CHIPRE

(Viene de la página central)

men con el que podría congeniar. En la mente del arzobispo la idea de la Enosis se enfrió entonces mismo. La respuesta de los extremistas de la EOKA sobre todo aquellos que tras la guerrilla no se habían adaptado a la vida civil, no se hizo esperar. Makarios sufrió el primer atentado en 1970. Un año más tarde el incansable Grivas vuelve clandestinamente a la isla enviado por los coroneles para conspirar contra el arzobispo, que mientras tanto ha importado armamento checoslovaco para defender la Isla. Según Atenas, Makarios pensaba entregar estas armas a los comunistas. La ofensiva anti Makarios surge de otros inesperados frentes bajo la inspiración sin duda de la Grecia de los coroneles. El Sínodo de los tres obispos le pide que abandone el poder temporal, la presidencia para retirarse al convento. Un periódico inglés comenta con buen sentido que el Etnarca fue elegido en 1950 y en 1959 presidente de la República de Chipre. Es decir que los obispos del Santo Sínodo esperaron doce años antes de poner en duda la autoridad de su beatitud Makarios III. Más tarde, en el verano del año pasado, el Sínodo en el que formaban parte los Patriarcas de Alejandría y Antioquía y 14 obispos de estos dos patriarcados y de Jerusalén, dimitieron a los tres ancianos obispos de Pafos, Kyrenia y Citio, que a su vez habían desautorizado a Makarios.

### SIN INTERFERENCIAS

El Etnarca venció en las elecciones presidenciales por una aplastante mayoría. El presidente de la Cámara de Representantes Clafos Clerides, continuará, mal que bien, sus conversaciones intercomunitarias con Rauf Denktas jefe de la minoría turcochipriota. Chipre tiene un nivel de vida muy superior a Grecia y una moneda más sólida y guarda sus distancias respecto al régimen de Gizikis, y el jefe de la Policía Demetrios Ioannides. Pero los deshechos de la Enosis, la segunda versión de la EOKA, EOKA-B han jurado sobre la tumba de Grivas expulsar al arzobispo «comunista». Y «amigo de Moscú». El día D y la hora H del golpe se aproximan.

El día 14 de Julio pasado recibí en mi casa de Madrid el número 27 del «Cyprus Bulletin». El propio Makarios hizo en 1966 después de nuestra entrevista, que me lo enviaran. Lo editaba la oficina de Información Pública de la República de Chipre. En su número 10 de Julio fechado en Nicosia publicaba la entrevista de un enviado especial de la TV checoslovaca con Makarios. La acusación contra el régimen griego de los coroneles, que apoyaban las actividades clandestinas de la EOKA-B algunos de cuyos terroristas habían sido detenidos, la semana previa al golpe, estaba ya en su primera respuesta. «Las intervenciones y los intereses extranjeros impiden un arreglo justo y democrático del problema de Chipre», decía Makarios. «Hay discrepancia, añadía, en los puntos de vista entre los griegos y los turcochipriotas, respecto a la estructura constitucional de Chipre y en torno a otros temas. Sin embargo, estas diferencias podrían resolverse fácilmente si se dejara sólo al pueblo chipriota para hallar una solución, sin interferencias del exterior. Tengo que decir también, que otra amenaza a la independencia de Chipre son las actividades de la organización terrorista EOKA-B, apoyada y alimentada desde fuera. Las actividades de esta organización, de continuar, preparan el camino a la partición de la Isla, deseada por los turcos».

### ESCAPA VESTIDO DE PAISANO

El presidente Makarios, fue todavía más allá en su reunión mensual con la Prensa. En el mismo número del «Cyprus Bulletin», leía la acusación del arzobispo a la Guardia Nacional controlada por los oficiales griegos: «Atenas, había dicho, tiene gran parte de culpa por lo que sucede en Chipre. Cuadros del régimen militar griego controlan, mantienen y dirigen a EOKA-B. Por otra parte corresponde al Gobierno griego castigar a los que han pintado en los muros de las Iglesias y los edificios de Atenas frases contra mi persona y a favor de EOKA-B».

Para entonces el arzobispo Makarios había enviado el 2 de Julio una carta al general Gizikis en Atenas, en la que pedía la retirada de los 650 oficiales griegos que mandaban la Guardia Nacional. Makarios con su fino olfato, para detectar situaciones peligrosas sospechaba de una intervención próxima de EOKA-B y la Guardia Nacional. Sucedió el 15 de Julio por la mañana, cuando los blindados de la G.N. marcharon sin resistencia por las calles de Nicosia para bombardear el Palacio presidencial. Allí es esperaban la unidad de reserva táctica de Makarios que resistieron durante unas horas. Las suficientes para que Makarios vestido de paisano, tomara un coche utilitario camino del monasterio de Nikko y en dirección a Pafos. Pocas horas después del golpe de los Sampson mi avión aterrizaba en el aeropuerto de Atenas.

Fin de capítulo V (Prohibida la reproducción total o parcial)

## Lea Vd. siempre Diario de Burgos

### Guía médica

#### José Luis Rica Rica

TOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria 21. 1.  
Teléfono 20186

#### S. IÑIGO

#### OCULISTA

Calle Calvo 17. 1.º. Tl. 228923

#### Alonso Bañuelos

#### OPTALMOLOGO

Espolón 2 - Telé 209349

#### MIGUEL CAMPO

#### LOGGINECOLOGIA

Del Igualatorio Médico  
Colegia.  
Consulta de 12 a 2  
Tardes horas concertadas  
Avenida del Cid 8. 2.º D  
Teléfono 205207

#### V. MATEOS OTERO

CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y Ortopedia  
Consulta de 4 a 6 y horas  
concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid 8. 2.º  
Teléfono 206452

#### M. Sánchez Dueñas

NEUROLOGO  
NEUROCIURJANO  
Electroencefalografía  
Consulta C/ Madrid 22. 4.º B  
Teléfono 209871

#### Sebastián García Ortiz

GINECOLOGO Y PARTOS  
Del Igualatorio Médico  
Colegia.  
Del Hospital Militar  
Conde Jordana 2.º Dcha  
Consulta de 4 a 7 y horas  
concertadas  
Teléfono 208529

#### Dr. MOVILLA C.

NEUROPSIQUIATRIA  
ELECTROENCEFALOGRAFIA  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos 8  
(Edificio Para) 1.º C  
Teléfono 224922

#### Benigno Andrade Loma

ANALISIS CLINICOS  
Consulta de 10 a 2  
Avenida del Cid 14. 4.º A  
Teléfono 225542

#### A. RUIZ GARCIA

ENFERMEDADES REUMATICAS  
APARATO LOMOMOTOR  
(Huesos, músculos y articulaciones)  
Onda corta Radar  
Ultrasonidos  
Del Igualatorio Médico  
Colegia.  
Calle Alarcos 16. 3.º A  
Consulta de 6 a 7 y horas  
concertadas Teléfono 223452

#### F. Gasco Campaña

CARDIOLOGO  
Horas concertadas  
Vitoria 48. 2.º A  
Teléfono 203155

#### José M.º Martín Iglesias

#### Pedro Martín Iglesias

MEDICOS  
ANALISIS CLINICOS  
ELECTROFORESIS  
BACTERIOLOGIA  
Avenida Reyes Católicos 10  
Edificio Estudio 2.º E  
Horas de consulta de 10 a 8  
Sábados de 10 a 1  
Teléfono 221168

#### M. Calvo Pinillos

Asmas, Bronquitos Corazón  
Alergias respiratorias  
Vitoria 27 principal  
Teléfs 200212 225909

#### Abelardo Carazo

#### MATERNOLOGO DEL ESTADO MEDICO

Especialista en partos  
Ginecología  
Consulta Clínica Cruz Roja  
Vitoria 31. Telé 203591

#### A. Vallejo Villacampa

#### MEDICO ESPECIALISTA ANALISIS CLINICOS

San Pablo 14. 3.º. Tel. 204137

#### JOSE ALONSO

MEDICINA INTERNA  
CORAZON Y NUTRICION  
RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 6 a 7  
Espolón 24. 2.º Telé 201912

#### I. LOPEZ SAIZ

ENFERMEDADES MENTALES y NERVIOSAS  
Consulta de 12.30 a 2  
Plaza de San Domingo de Guzmán 3. 1.º

#### Jesús Lorente

#### ESPECIALISTA EN NIÑOS RAYOS X - PEDIATRIA Y PUERICULTURA

Igualatorio Médico Colegia  
Consulta de 12.30 a 2  
Avda del Cid 3. 4.º E y M  
Teléfono 201594  
Hera 3. 2.º

#### DR. BAÑUELOS OCULISTA

Plaza Mayor. 2 - Tl. 201068

#### J. FRANCO MUÑOZ

NEUROPSIQUIATRIA  
Horas concertadas  
Teléfono 209827  
Carmen 5. 5.º

# Despedida (por jubilación) del embajador de Inglaterra en España

## Aprobado el gasto de la autopista Santander-Torrelavega (1.870 millones)

### La Infanta Margarita y su esposo, con los Príncipes

Madrid (Cifra). — John Russell, hasta ahora embajador de Gran Bretaña en Madrid, abandonará mañana nuestro país al haberse jubilado en el servicio diplomático.

John Russell se encuentra actualmente en San Sebastián, donde le es ofrecida esta noche una cena de despedida por el ministro de Asuntos Exteriores y de Jornada, señor Cortina Mauri.

Le sucederá en el cargo Charles D. Wiggin, que se espera llegue a Madrid el próximo mes de Octubre.

John Russell llegó a la capital de España, el 11 de Octubre de 1969.

El señor Russell no es el primer embajador británico en España que llevaba este mismo nombre, ya que, como recientemente manifestó en una entrevista, un antepasado suyo, que se llamaba exactamente igual que él, estuvo en estas latitudes desempeñando misiones diplomáticas hace ya muchos años.

Su antepasado se trasladó aquí para negociar la boda de María Tudor con Felipe II, en el siglo XVI y permaneció un año en España. Luego acompañó a Felipe II a Inglaterra para casarse.

#### MISION DE LA "FORD", EN MADRID

Madrid (Cifra). — El presidente de "Ford Europa", William Burke, ha llegado esta mañana a Madrid procedente de Londres.

Acompañan al señor Burke, el director general de "Ford Europa", señor Mc Dougal, y un grupo de expertos que permanecerán reunidos en sesión de trabajo con técnicos españoles, hasta mediada la tarde de hoy en que emprenderán viaje de regreso.

Según ha comunicado a "Cifra" en el aeropuerto de Barajas, un portavoz de la compañía, los planes de la Ford en España van cumpliéndose rigurosamente con arreglo al ritmo previsto, procediéndose estos días a la cimentación de la fábrica de motores en Almussafes (Valencia).

Al parecer, durante la sesión de hoy, se tratará sobre estructuras metálicas y especialmente de la cuestión del acero.

#### FALTA DE CAPITAL EN EL SECTOR SIDERURGICO

Bilbao (Cifra). — "No es fácil en estos momentos, dada la coyuntura internacional, fruto de una escasez mundial de capitales, encontrar planes de expansión en el sector siderúrgico", ha manifestado Mr. Edward B. Speer, presidente ejecutivo de la "United States Steel Corporation", a un redactor de "El Correo Español - El Pueblo Vasco".

Mr. Speer ha venido a Bilbao por las relaciones que su empresa mantiene con "Altos Hornos de Vizcaya", en cuyo capital participa con un 26 por 100.

La firma norteamericana va a invertir individualmente y con "Altos Hornos de Vizcaya" en la cuarta siderúrgica de Sagunto.

Ha manifestado que "la carencia de capitales es un hecho a nivel mundial y perjudica a Estados Unidos por el alto nivel competitivo de los aceros europeos. Sin embargo, dentro del importante negocio de la

exportación de chatarra, Estados Unidos la limita. Y no creo — agrega el señor Speer — que llegue a producirse un empujamiento de la situación, a no ser que los sindicatos mineros norteamericanos inicien huelgas".

Terminó su declaración el Sr. Speer asegurando que "los más graves problemas siderúrgicos que habrá de afrontar en los próximos años son precisamente la carencia de capitales. Debido a la tendencia inflacionista por la que atraviesa la economía, no encontramos dinero".

#### AUTOPISTA DE PEAJE SANTANDER - TORRELAVEGA

Santander (Cifra). — A 1.870 millones de pesetas asciende el presupuesto de la autopista Santander - Torrelavega, de 18,6 kilómetros cuyo presupuesto consiguió la aprobación técnica el pasado 15 de Julio.

La nueva carretera que unirá las dos principales ciudades de la Montaña, será de libre peaje. La autopista forma parte del itinerario seleccionado por el Ministerio de Obras Públicas como vía principal de acceso a la Meseta y, asimismo, sirve de acceso al tráfico de la autopista del Cantábrico a la zona de Torrelavega.

La autopista Santander - Torrelavega está incluida en la categoría de vías que presentan una intensidad media diaria de tráfico entre 5.000 y 10.000 vehículos y para 1995, se prevé que la cifra aumente a casi 20.000 vehículos diarios.

#### MUERE EL ILUSTRE INGENIERO RICART

Barcelona (Logos). — Ha fallecido en Barcelona el ingeniero Wifredo P. Ricart, figura destacada en los medios técnicos e industriales automovilistas, al cual se debe en buena parte, el desarrollo y estabilización, en lugar destacado en el ambiente internacional, de nuestras industrias de la automoción.

Falleció a los 77 años, tras una vida dedicada a las técnicas del automóvil al cual dedicó la máxima atención.

En 1926 fundó la "S. A. de Automóviles Ricart", que más tarde derivó en la "Ricart España", dando lugar a una serie de versiones de motor entre las que destacó el 6 cilindros presentado en el Salón de París.

Fundó en España la Sociedad de Técnicos de Automoción (STA) siendo su primer presidente y después presidente honorario. Fue uno de los fundadores de la Federación Internacional de Sociedades de Ingenieros de las Técnicas del Automóvil (FISITA), con sede en París y presidente de la misma, siendo posteriormente presidente honorario.

#### DINERO PARA UNA AUTOPISTA

Madrid (Cifra). — El Banco Árabe Internacional de Inversiones que tiene su sede en París, ha concedido un préstamo de cien millones de dirhan, aproximadamente 25 millones de dólares, a la compañía "Autopistas del Mare Nostrum".

El préstamo está garantizado por el Gobierno espa-

ñol y se ha concedido con un interés del 8,5 por ciento.

"Autopistas de Mare Nostrum" explota actualmente la autopista Tarragona - Alicante, de la cual ya han sido inaugurados los tramos Valencia - Castellón y Amposta - Saló, de 50 y 90 kilómetros respectivamente.

La autopista, que se finalizará en 1977, tiene una longitud de 450 kilómetros, y en estos momentos se trabaja en la zona de Alicante.

#### EL DR. ZURITA Y DOÑA MARGARITA DE BORBON, EN PALMA

Palma de Mallorca (Cifra). — El doctor don Carlos Zurita y su esposa, doña Margarita de Borbón, llegaron hoy a Palma de Mallorca por vía aérea. En el aeropuerto fueron recibidos por S. A. R. la Princesa de España, doña Sofía, en cuya compañía se dirigieron al palacio de Marivent, donde pasarán unos días de descanso.

## Surge un grave problema para los pescadores españoles y franceses del Golfo de Vizcaya

### Una flota japonesa está «barriendo» de atún rojo la zona limítrofe

Irún (Guipúzcoa) (Cifra). — Siete navíos componen la flota pesquera japonesa que se encuentra faenando a poco más de las 80 millas de las costas españolas y francesas, en el golfo de Vizcaya, acaparando la campaña de atún rojo denominado cimarrón.

La indignación ha cundido en los ambientes pesqueros de la amplia zona, máxime cuando se recuerda la visita que en años anteriores habían efectuado diversas misiones comerciales japonesas a San Juan de Luz, Fuenterrabía y otros puertos, interesándose por todas las peculiaridades del atún que pensaban importar en gran escala, incluidos los excelentes a precios muy elevados.

El sistema de pesca que utilizan los presentes navíos es el de palanca, que permite capturas importantes que inmediatamente son refrigeradas a menos de 60 grados.

#### MALESTAR ENTRE LOS PESCADORES FRANCESES

París (Efe). — La presencia de siete pesqueros japoneses, entre ellos un buque factoría, en el límite de la plataforma continental del golfo de Vizcaya está provocando un profundo malestar entre los pescadores franceses, informa hoy el diario "L'Aurore" de París.

Sin embargo, los japoneses pescan en mar libre, pero también en la zona donde españoles y franceses pescan los atunes rojos y blancos. Las autoridades francesas han comunicado a sus pescadores que serán responsables de los incidentes que ocurran en aguas internacionales con los navíos japoneses. Estos últimos han presentado ya una denuncia contra los franceses por daños ocasionados a su material de pesca.

Un portavoz del Sindicato de

## Soares afirma que Portugal no quiere nuevas «Rhodesias»

### Siguen los sabotajes, en Mozambique

París (Efe). — «Estamos contra la formación de nuevas Rhodesias y queremos en Angola y Mozambique verdaderas independencias con mayorías negras», declaró hoy el ministro de Asuntos Exteriores portugués, Mario Soares, en una entrevista telefónica concedida a la Radio nacional francesa.

Preguntado sobre la oposición de las minorías blancas a la descolonización, Soares dijo que Lisboa no discutirá con los extremistas blancos. «Debemos ayudar a las mayorías negras contra los extremistas que quieren provocar disturbios para imponer leyes minoritarias».

#### SABOTAJES

Beira (Mozambique). — Debido a una serie de sabotajes el puerto de Beira, ha quedado hoy aislado de las vitales líneas férreas que lo enlazan con los países del interior. La noche pasada se hizo descarrilar un tren de mercancías en la línea Umtali (Rhodesia), ataque producido a las 24 horas de que la línea quedase reparada después de otro ataque el 15 de Agosto. En otros actos de sabotajes se registró una explosión en la línea de Tete, por la que se llevan suministros a las obras de presa de Cabora. La línea Trans-Zambezi, procedente de Malawi, fue ob-

jeto de voladura por minas terrestres.

ASALTAN UNA EMISORA DE RADIO Salazar (Angola) (Efe). — Un numeroso grupo de individuos no identificados ha asaltado esta madrugada los estudios de la estación regional de la emisora oficial de Angola, sitos en el centro de la ciudad de Salazar, destruyendo completamente las instalaciones interiores del estudio.

Desaparecieron cerca de 80 discos de música africana y los restantes fueron rotos por los asaltantes.

Antes de abandonar los estudios, los asaltantes dejaron escritas en las paredes las siglas de «Mpla» y «Flna», movimientos de emancipación angolana aún en armas.

## Cadetes españoles en Argentina

### Fueron recibidos por la presidente

Buenos Aires (Efe). — Una delegación de cadetes de la Academia General Militar de Zaragoza (España), fue recibida hoy por la presidenta de la República Argentina, María Estela Martínez de Perón, en la «Casa Rosada».

Encabeza la delegación el coronel Manuel Alonso Aguilar.

La delegación de cadetes españoles se encuentra en Argentina cumpliendo con los convenios de intercambio cultural existentes entre la Argentina y España. Durante su estancia aquí, que se prolongará hasta el próximo domingo, visitarán distintos puntos del país.

## Divergencias en la Conferencia Mundial de Población

### La India sostiene que la solución no está en el control de nacimientos

Bucarest (Efe). — El espíritu de compromiso que ha logrado evitar por ahora choques demasiado violentos entre las diferentes concepciones que se plantean en la magna Conferencia Mundial de Población, organizada por la ONU e inaugurada ayer en Bucarest, no ha conseguido sin embargo disimular las tensiones fundamentales. En la sesión plenaria de hoy las concepciones enfrentadas se han revelado incluso en dos de las intervenciones más moderadas: las de Alemania Occidental y la India.

Mientras el ministro del Interior alemán, Werner Maihofer, a pesar de reconocer la importancia de otros factores económicos y sociales junto al problema puramente cuantitativo del aumento o la limitación de la población mundial, insistió en su opinión de que nada es posible hacer en el sentido de las oportunidades óptimas vitales sin un control de nacimientos. El ministro de Sanidad pública y Planificación familiar de la India, Karan Singh, insistió ante todo en el desarrollo económico y en la crítica a las "sociedades de la superabundancia", de las que reclamó un riguroso examen de su política económica y a las que acusó de "espantoso despilfarro de materias primas". El Gobierno

indio, proclamó Karan Singh en obvia divergencia con la intervención alemana, está convencido de que la política de población no puede basarse en el control de nacimientos, declaración de especial importancia si se tiene en cuenta que la India pertenece precisamente al grupo de países del Tercer Mundo que aceptan tal control y que en otros de estos países se plantean posturas mucho más negativas y radicales.

Hoy mismo han comenzado los trabajos de los tres comités principales de la Conferencia que debaten los siguientes problemas: —La evolución demográfica y el desarrollo económico y social.

—Análisis de las relaciones entre la población, los recursos naturales y el medio ambiente.

—La población y la familia.

## Una «estaquilla» en una botella de vino

Segovia (Logos). — Una pinza de madera, para sujetar ropa, ha aparecido en el fondo de una botella de vino tinto, embotellado en Medina del Campo. El hecho fue apreciado por uno de los asistentes a una comida ofrecida por el Ayuntamiento de Cuéllar a autoridades provinciales e informadores de Prensa y Radio, con motivo de anunciar las próximas y típicas fiestas de los encierros de la villa.

## Don Fernando Lozano presidente nacional de inválidos civiles

Madrid (Logos). — Por sendas órdenes del Ministerio de la Gobernación se dispone el cese de don Daniel Mas Carbonell como presidente nacional de la Asociación Nacional de Inválidos Civiles y el nombramiento para el mismo cargo a don Fernando Lozano Domínguez.

## APARECE UN AUTOGRAFO DE SANTA TERESA DE JESUS

### Estaba en el archivo de una parroquia de Manises (Valencia)

Manises (Valencia) (Cifra). — Un escrito autógrafo de Santa Teresa de Jesús fue descubierto a finales del pasado mes en los archivos de la parroquia de San Juan Bautista, de esta localidad.

El descubrimiento no ha sido dado a conocer hasta que el canónigo archivero de la catedral de Valencia, Ramón Robres Lluch, ha confirmado la autenticidad.

Se trata de una hoja de cuadernillo, escrita con pluma de ave en papel «castellano» de la época.

Fue encontrado en una carpeta de legajos que estaba sin clasificar.

El texto dice así: «Estando un día pensando si tenían razón los que les parecía mal que yo saliese a fundar y que estaría yo mejor empleándome siempre en oraciones, entendí que, mientras se vive, no está la ganancia en procurar gozarme más, sino en hacer mi voluntad». Se cree que la frase es una respuesta o consulta a un varón espiritual, tal vez San Juan de Avila, San Juan de Ribera o San Luis Beltrán.

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardéña, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad - PRECIO: Treinta pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más tres pesetas.

## Alquileres

**ALQUILO** local Gamonal. Informes, Merced, 8, botería Teléf. 206661

**ARRIENDO** bar y comedibles, en Villatoro. Llamar Teléf. 222692.

**ALQUILO** piso amueblado, Martín Antolínez. Informes, teléfono 202365.

**SE ARRIENDA** piso amueblado. Teléfono 200056.

**ALQUILO** piso amueblado. Informes, Lain Calvo, 44, 1.º

**PARA** verano interesa piso amueblado, bajo, con ascensor, en el centro de Burgos (capital). Escribir a Andrés Correo, 24, Bilbao-5.

**SE ALQUILA** nave en Carretera de Arcos. Informes, teléfono 203181.

**MATRIMONIO** dos niños, necesita alquilar piso 4-5 habitaciones, servicio. Teléf. 207377.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas «ServitAuto». Sanjurjo, 9. Teléfono 222715

**AUTOS BLANCO.** Alquiler sin conductor, varias marcas. Barriada Ilera, B. 69. Teléfono 220638.

**COCHES ALQUILER** sin conductor. «Garaje Turismo». Vitoria, 29. Teléfono 206848

**AUTOMOVILES** Pedrosa. - Compra-venta de toda clase de automóviles. Grandes facilidades de pago. Preparados como nuevos. Calle Vitoria 228. Teléfono 220047.

**FRACTORES** de ocasión, revisados, magníficos precios, facilidades de pago. «Auto Burgos, S. A.». Avenida del Cid, 72. Teléfono 220350.

**AUTOMOVILES** alquiler sin conductor. FLEN Todas marcas. Avenida General Vígón. Teléf. 223803.

**AUTOMOVILES** «Ducar» - Vendemos, garantizando, Seat 1430, 124, varios 850 coupés, especiales y normales, 600-D, MG 1300 y 1100, Mini 1000 y 850, Simca 1000, Renault 4-F, R-12, Citroën 2 CV. - Mínima entrada facilidades, 18 meses Casa la Vega, 15 Detrás Escuelas Gamonal

**AUTOMOVILES** Carrovarona. - Compra-venta de toda clase de automóviles y vehículos comerciales hasta 2.500 kilos. Seis meses de garantía, mínima entrada, facilidades 6, 12, 18 y 24 meses. Madrid, 40 y Alhóndiga, 2. Teléfono 207087

**AUTOMOVILES** Gamonal, vende 600-D, 850, 124 familiar, 1420, 1500 gasoil, 4-L, R-8, Dodge GT-3700, Citroën-8, Dyanne-6, todos los modelos nacionales, garantizados. Facilidades, mínima entrada. - Pedro Alfaro, 2. Teléf. 223814.

**SE VENDE** 600 repasado de chapa, pintura y mecánica. Teléfono 204892.

**VENDO** 1430 nuevo, de particular a particular. Interesados, llamen teléfono 222721. De 2 a 4 tarde. Atenderá José.

**VENDO** Renault 4-L, barato. Razón, Garage motos. Juan XXIII, 6.

## Colocaciones

**GANEN** 20.000 pesetas o más trabajando en sus casas. Infórmese enviando cuatro pesetas en sellos. Sylvio Lin Center. Apartado 2421. Madrid-2

**SE NECESITA** chica. Informes en Mesón Burgos

**SE NECESITAN** dos señoritas para la limpieza Hotel Fernán González, 17

**SE NECESITA** barman. Bar La Solera (R. O. C. 8.042)

**¡SEÑORA! ¡SEÑORITA!** Obtega buenos beneficios como distribuidora de los productos Avón. Es facilísimo obtener con Avón buenas ganancias y premios. Llame ahora mismo al teléfono 208163, preguntando por la Sra. María Salcedo, o escriba al apartado 14.875 de Madrid.

**SE NECESITA** chico para mostrador Informes, Mesón Burgos. (R. O. C. 10.410)

**DONCELLA**, se necesita, con informes, tiene compañera Almacén Moliner Plaza Mayor. 3. De 11 a 2

**CHICA** se necesita, con informes tiene compañera Héroe de la División Azul, 3, 2.º D

**SE NECESITAN** soldadores que sepan cerrajería. Romancero, 6. Metálicas Barriuso. (R. O. C. 10.692).

**SE NECESITA** empleada sabiendo conducir, con vivienda. Informes Vitoria, 28, portería (R. O. C. 10.713).

**CRISTALERIAS** del Norte, necesita aprendices. Carretera Poza de la Sal, 12. (R. O. C., 10.658).

**SE NECESITA** chica. Vitoria, 56, 8.º, B.

**SE PRECISA** chica para Barcelona Teléfono 224457

**SE NECESITA** señora de limpieza. Mesón Astorga Avellanos, 8

**SE NECESITA**, urgente, señora o chica, para servir en casa matrimonio con tres niños y que esté dispuesta a residir una temporada en Francia. Llamar al teléfono 202436

**SE NECESITA** chico mostrador Razón Restaurante Castilla. Plaza Vega, 8. (R. O. C. 10.745)

**SE NECESITA** chica fija. Razón, Vitoria, 46 4.º, C. Edificio Gasset

**CHICA** se necesita, con buen sueldo. Lain Calvo, 29, 2.º

**MUEBLES CLAUDIO**, necesita montadores, preferible con carnet de conducir Francisco Grandmontagne, 1. Teléfono 221246. (R. O. C. 10.767)

**SEÑORA** sola necesita chica para todo o interna fija Calle Monedera número 2, 6.º Izqda

**CHICO** para barra, se precisa en «Bar Cantares» Carretera Logroño, 103 (R. O. C. número 10.308).

**SE NECESITAN** oficiales primera, segunda y aprendiz de pastero. Confitería Yoldy Romancero 12 Teléfono 203382 (R. O. C., núm 10.752)

**SE PRECISA** chófer con carnet primera especial Teléfono 209725

**SE NECESITA** barman Mesón Goyarán

**SE NECESITA** asistente. Llamar, teléfono 220214.

**MATRIMONIO** con dos niñas, necesita chica 16 a 20 años. Interesadas, presentarse de 11 a 2, Avenida Reyes Católicos, Edificio Veracruz, 6.º, C.

**SE NECESITA** personal para limpieza de cristales. Norte Brillante. Avellanos, 4, 2.º. De 11 a 1 y de 4 a 7. (Registro O. C. 10.889).

**MATRIMONIO** con niño, necesita chica con informes o asistente. Reyes Católicos, 16 segunda escalera, 5.º B. Teléfono 221734.

**SE NECESITA** chica informada, tres de familia, trato familiar, casa pequeña. Teléf. 203527.

**SE NECESITA**, para Santander capital, chica interna. Menéndez Pelayo, núm. 88, 2.º. Teléfono 270174.

**SE NECESITA** oficial tornero, segunda o tercera. Informes, esta Administración.

**LIMPIADORA** se necesita. Restaurante Puerta Real. (R. O. C. 10.895).

**CAMARERO** o aprendiz, se precisa en Mesón El Peregrino. Hospital Militar, 12. (Registro O. C. 11.005).

**SE NECESITA** chica. Informes, Auto Servicio. San Gil, 8.

**NECESITO** chica informada. Llamar, mañanas. 205082.

**SE NECESITA** chica, con informes, dos de familia. Calle Vitoria número 30 7.º Izqda

**SE NECESITA** chica fija. San Lesmes, 18, 1.º B.

**NECESITO** mu chacha, matrimonio mayor Martínez del Campo, 3 2.º derecha

**SE NECESITA** asistente. Llamar de 4 a 7 de la tarde. Avenida del Cid, 80, 1.º, derecha Teléfono 221187.

**CHICA** para matrimonio. Razón, Madrid, 2, 1.º Izqda.

**SE NECESITA** aprendiz de barra. Presentarse en «Club Tinas». (Registro O. C. 10.881).

**SE NECESITA** empleada de hogar, de ocho de la mañana a cinco de la tarde. Calle San Pedro Cardéña, 9.

**SE NECESITA** chica o señora de servicio, para Madrid. Belorado, 6, 4.º, Izqda. Mañanas.

**CHICA** para Madrid, con experiencia necesita matrimonio con niño, sueldo excelente. Vitoria, 29, 2.º Dcha.

**SE NECESITA** chica fija, en San Lesmes, 1, 6.º, derecha.

**SE NECESITA** interna, bien remunerada. Carretera Logroño, 19, 10.º, J.

**APRENDIZAS**, de 14 a 16 años, se necesitan y obrero Fábrica de sopa. Ronda, 10. (R. O. C. 10.102).

**NECESITO** chica o asistente, fija. Miranda, 3, 3.º, derecha.

**SE NECESITA** chica para Madrid, frecuentes viajes a Burgos Razón, San Pedro Cardéña 22. teléfono 204089.

**RESTAURANTE** Bar Casa Manolo, necesita dependiente de barra, Carretera Logroño, 19. (R. O. C. 10.614).

**SEÑOR** solo, precisa muchacha 40 años Teléfono 208777.

**NECESITO** chica externa. Informes, Sanjurjo, 87, 2.º Dcha.

**NECESITO** chica, preferible interna. Avenida Cid, 16, 7.º, I. Escalera derecha.

**SE NECESITA** chica, sueldo a convenir. Reyes Católicos, 10, 3.º, F.

**NECESITO** asistente, de 9 a 7 Reyes Católicos. Edificio América, 6.º, D. Teléfono 222415

**SE NECESITA** señora mayor o señorita, para ama de casa, buena retribución. Señores de Villarroya. Santa Casilda, núm. 1, 7.º, Izqda. Teléfono 224880.

**SE NECESITA** piso con calefacción central amueblado, confortable. Teléfono 204961.

**SE OFRECE** conductor carnet de primera, experiencia en carretera, basculantes y tanques de riego. Los Colonia, 17, bajo.

**SE NECESITA** personal para limpieza de cristales. Norte Brillante. Avellanos, 4, 2.º. De 11 a 1 y de 4 a 7. (Registro O. C. 10.889).

**MATRIMONIO** con niño, necesita chica con informes o asistente. Reyes Católicos, 16 segunda escalera, 5.º B. Teléfono 221734.

**SE NECESITA** chica informada, tres de familia, trato familiar, casa pequeña. Teléf. 203527.

**SE NECESITA**, para Santander capital, chica interna. Menéndez Pelayo, núm. 88, 2.º. Teléfono 270174.

**SE NECESITA** oficial tornero, segunda o tercera. Informes, esta Administración.

**LIMPIADORA** se necesita. Restaurante Puerta Real. (R. O. C. 10.895).

**CAMARERO** o aprendiz, se precisa en Mesón El Peregrino. Hospital Militar, 12. (Registro O. C. 11.005).

**SE NECESITA** chica. Informes, Auto Servicio. San Gil, 8.

**NECESITO** chica. Avenida Sanjurjo, 38, 6.º, 2.º. Teléfono 223617.

**SE NECESITA** chica fija. Informes, calle Madrid, 5, 1.º, Izqda. Teléfono 203515.

**SE NECESITA** chica para Bilbao, verano en Burgos, tiene compañera, buen trato, matrimonio con dos niños. Teléf. 201634 y 208505.

**OFRECESE** chófer carnet primera especial, 15 años experiencia. Informes, teléfonos 615284 de Santurce (Vizcaya) ó 224133 de Burgos.

**SE NECESITA** empleada de hogar. Calle Clunia, 11, 5.º, C. Teléfono 227976.

**SE PRECISAN** aprendices de cerrajería, segundo y tercer años. Barriada Juan XXIII, bloque 6. (Registro Oficina Colocación, 10.994).

**SE NECESITA** chica, de 14 a 15 años, para recados. Alimentación Merche. General Mola, 7. (R. O. C. 11.006).

**NECESITO** asistente dos horas mañana. Calera, 29, 4.º, Izqda.

**SE NECESITA** chica para todo, matrimonio con un niño, edad entre 16 y 30 años, vivir en Barcelona. Sueldo de entrada, 8.000 pesetas. Informes, Calvario, 8, 5.º, Izqda.

**SE NECESITA** chica para Algorta (Vizcaya), sueldo y días de salida a convenir. Llamar al 221317.

**SE NECESITA** señora o chica para Bilbao, sueldo a convenir. Presentarse en Carretera Logroño, 19, 7.º, L. Teléfono 223864.

**SE NECESITA** señora mayor o señorita, para ama de casa, buena retribución. Señores de Villarroya. Santa Casilda, núm. 1, 7.º, Izqda. Teléfono 224880.

**SE NECESITA** piso con calefacción central amueblado, confortable. Teléfono 204961.

**SE OFRECE** conductor carnet de primera, experiencia en carretera, basculantes y tanques de riego. Los Colonia, 17, bajo.

**SE NECESITA** personal para limpieza de cristales. Norte Brillante. Avellanos, 4, 2.º. De 11 a 1 y de 4 a 7. (Registro O. C. 10.889).

**MATRIMONIO** con niño, necesita chica con informes o asistente. Reyes Católicos, 16 segunda escalera, 5.º B. Teléfono 221734.

**SE NECESITA** chica informada, tres de familia, trato familiar, casa pequeña. Teléf. 203527.

**SE NECESITA**, para Santander capital, chica interna. Menéndez Pelayo, núm. 88, 2.º. Teléfono 270174.

**SE NECESITA** oficial tornero, segunda o tercera. Informes, esta Administración.

**LIMPIADORA** se necesita. Restaurante Puerta Real. (R. O. C. 10.895).

**CAMARERO** o aprendiz, se precisa en Mesón El Peregrino. Hospital Militar, 12. (Registro O. C. 11.005).

**SE NECESITA** chica. Informes, Auto Servicio. San Gil, 8.

**NECESITO** chica. Avenida Sanjurjo, 38, 6.º, 2.º. Teléfono 223617.

**SE NECESITA** chica fija. Informes, calle Madrid, 5, 1.º, Izqda. Teléfono 203515.

**SE NECESITA** chica para Bilbao, verano en Burgos, tiene compañera, buen trato, matrimonio con dos niños. Teléf. 201634 y 208505.

**OFRECESE** chófer carnet primera especial, 15 años experiencia. Informes, teléfonos 615284 de Santurce (Vizcaya) ó 224133 de Burgos.

**SE NECESITA** empleada de hogar. Calle Clunia, 11, 5.º, C. Teléfono 227976.

**SE PRECISAN** aprendices de cerrajería, segundo y tercer años. Barriada Juan XXIII, bloque 6. (Registro Oficina Colocación, 10.994).

**SE NECESITA** chica, de 14 a 15 años, para recados. Alimentación Merche. General Mola, 7. (R. O. C. 11.006).

**NECESITO** asistente dos horas mañana. Calera, 29, 4.º, Izqda.

**SE NECESITA** chica para todo, matrimonio con un niño, edad entre 16 y 30 años, vivir en Barcelona. Sueldo de entrada, 8.000 pesetas. Informes, Calvario, 8, 5.º, Izqda.

**SE NECESITA** chica para Algorta (Vizcaya), sueldo y días de salida a convenir. Llamar al 221317.

**SE NECESITA** señora o chica para Bilbao, sueldo a convenir. Presentarse en Carretera Logroño, 19, 7.º, L. Teléfono 223864.

## Enseñanzas

**APRENDA** Inglés gratis, en 18 meses Llamar 204944 de 10 a 12

**PROFESORA** de Inglés diplomada reúne niños en grupos. - 206026 - 200013

**INGLES.** Profesor nativo, 2 a 4 tarde. Avenida Valencia, 6, 5.º, B.

**UNIVERSITARIO** da clases particulares Bachiller y Básica Teléfono 200459.

**PREPARACIONES** Cajas Bancos Comercio Contabilidad Cálculos Individuales grupos domicilio Teléfono 225405

**NECESITASE** profesor particular Trabajos Manuales, cuarto Bachiller masculino Teléfono 224486.

**VENTA** de pisos y tonjas en Via de Empalme Construcciones Serrano

**SE VENDE** piso amueblado, céntrico calefacción central Teléfono 222703

**LOCAL** céntrico San Francisco 7; entrada vehículos, con patio vendo urgente por ausencia Teléfono 202330

**VENTA** de locales exentos. Teléf. 205803

**CONSTRUCCIONES** «BU-BI» Venta pisos ocupar inmediatamente, 15 años facilidades, resto a convenir Parquet, cocina gas-carbón ascensor. Gastos comunidad reducidos. Calle Vitoria 187, 1.º H

**LOCAL** de 370 m<sup>2</sup> con servicios, agua y luz en calle Vitoria (Gamonal), venta o alquiler. Informes Teléf. 204296 De 9 a 10 mañana

**VENTA** pisos calle 3-34, portal número 8 desde 550.000; entrada 165.000. resto doce años Paraver, tardes de 5 a 8 Teléfono 220125

**VENDO** piso seis habitaciones, dos baños, servicios centralizados 190 m<sup>2</sup> Teléf. 207928

**VENDO** piso, calle Vitoria, 175, 3.º B Portería. Teléfono 438426 Bilbao

**¡PISOS!** Estrenar llave mano; 3, 4 habitaciones, baño. Incomparables vistas, maravillosas cocinas. Facilidades Véalos. Edificio «Pardo». Final San Pedro y San Felices

**VENDO** piso calle San Juan, 39, 4.º Teléfono 209903

**VENDO** piso superlujoso, céntrico, exterior parquet Guinea, seis habitaciones, calefacción, agua caliente centrales. Absténganse curiosos. Teléfono 223829.

**VENDO** piso, Cabestros, 3, 3.º. Informes, 207878.

**POR TRASLADO.** vendo piso cinco habitaciones, sol todo el día calefacción central exento contribución, con teléfono 207424. Santa Cruz, 29. Visitar, mañanas.

**COMPRO** o alquiler local, para taller, de 200 a 300 m<sup>2</sup>, en cualquier zona. Teléfono 221272

**VENDO** piso cinco habitaciones. San Pedro Cardéña, 94, 1.º, B.

**SE VENDE** piso con patio. Teléfono 206399.

**VENDO** piso en Gamonal, Sesenta Viviendas. Teléf. 228335 Tardes.

**PISO** elegante Paseo Isla, tres habitaciones, salón baño, servicio, galería garaje Servicios centrales Facilidades. - Agencia Palencia

**VIVIENDA** cuatro habitaciones servicios centrales cocina equipada, baño terraza barato, junto Avenida Reyes Católicos - Agencia Palencia

**FUENTECILLAS,** calle León, pisos tres habitaciones baño cocina equipada calefacción central Total 375.000 pesetas Muchas facilidades, poca entrada. ¡Quedan pocas viviendas! - Agencia Palencia

**¡PISOS! ¡PISOS!** Avenida Cid Paloma Gamonal, San Pedro, etc., muy baratos sin compromiso - Agencia Palencia

**CASA** planta y piso, seis habitaciones baño, cocina gloria huerta 600 metros gallineros, habitable acto Barriada Yllera Facilidades. - Agencia Palencia

**CASA** libre total, cuatro viviendas, cochera, garaje huerta grande, sótano gallineros, propia familia hijos casados Facilidades. - Agencia Palencia

**PISO** arregladísimo, cuatro amplias habitaciones, baño, cocina, dispensa sol todo el día, Diego Láinez, como nuevo. Facilidades. - Agencia Palencia

**LOCALES** varias zonas, comerciales industriales. - Agencia Palencia.

**NEGOCIO** Bar-Restaurante, carretera primer orden, hostel 38 camas, dos aparcamientos edificio nuevo, situación inmejorable pesca y caza, vendo imposible atender, mucho negocio demostrable Amplias facilidades Agencia Palencia

**SASAMON** vendo casa amplia planta y piso, cocheras, garaje cuadrados, solar agua y luz, finca 15.000 m<sup>2</sup>, regables dos pozos todo cercado, misma carretera. Preciosa finca recreo, zona mucha caza hostel, garajes Barato - Agencia Palencia

**SOLAR** 15.000 m<sup>2</sup> zona San Pedro tres calles y plaza, aseguramos venta todas viviendas entramos en sociedad con constructor para edificar. Inmejorable inversión para capitalistas. - Agencia Palencia

**¡VIVIENDAS!** Cinco amplias habitaciones, cuarto de baño, servicio, exentas contribución, calle Vitoria en cima cines Condal y Ducal. - Prigo. Moneda, 13.

**VENDO** piso, calle 3-33, número 2, 6.º, B Precio 375.000 pesetas. Verle, mañanas, de 9 a 11.30.

**VENDO** bonito piso, grande en parque residencial de la Isla, portal 10, 1.º, C.

**VENDO** habitación buhardilla, en 70.000 pesetas, nueva, zona Alfáreros, ventanal. Razón, Paloma, 11, 1.º, De 1 a 4.

**SE VENDE** piso cinco habitaciones, calefacción central, Avenida Cid, 92. Razón, portería.

# nuestra PROVINCIA

## ARANDA Balance demográfico del mes de Julio

Precisamente, en estos tiempos en que se están haciendo cálculos del incremento de la población mundial y los problemas que puede crear el mismo en cuanto a la alimentación de los habitantes se refiere, nos ha llamado la atención poderosamente, el movimiento demográfico registrado en nuestra población durante el pasado mes de Julio.

Cuesta creerlo, es cierto pero es una realidad el balance que publicamos a continuación.

Durante el mes de Julio de 1974 se registraron en Aranda de Duero 73 nacimientos, 22 matrimonios y 13 defunciones.

A la vista de estos datos, se puede calcular el aumento de población que ha experimentado nuestra población en un solo mes y si en la misma proporción continuamos haciendo números hasta llegar al total de la población mundial, consideramos que a los señores que se ocupan de esos cálculos se les vendrá el cielo encima.

**CINCUENTA MINUTOS PARA RECORRER DOS KILOMETROS**

Puestos a hablar de cosas raras, hemos de describir a nuestros lectores

las extraordinarias circunstancias que concurrieron en la tarde del lunes para recorrer la denominada Travesía de la Carretera general por nuestra población.

Concurrieron en el día citado las obras de varcheo de las que hemos venido hablando durante estos últimos días que se están realizando en la citada travesía, que tuvieron lugar en la avenida de Carlos Miralles a la altura del número 16 y al quedar inutilizada al tráfico la mitad de la calzada fue tal el embotellamiento que se produjo que la cola de los vehículos que circulaban en dirección a Madrid, por su parte Norte, se prolongaba hasta el Parador de Turismo y hasta que se llegó desde dicho Parador al cruce del Arco Isilla, en vehículo, y hablamos como testigos de excepción, habían transcurrido cincuenta minutos.

Ante este estado de cosas, si bien de forma eventual, como sucedió el día que reseñamos, no nos extraña que los conductores que circulan por la general, teman el paso de la travesía de Aranda, que cada vez más, claman por una desviación.

Mientras esto sucede, los conductores, bien sea por que tienen prisa, o por demostrar su enfado por la espera, hacen sonar sus señales acústicas, produciendo un ruido ensordecedor, aparte de la consiguiente contaminación que los automóviles han de tener sus motores en marcha durante todo el tiempo que dura la espera.

Al igual que decimos ahora que los conductores temen el paso de la travesía de Aranda, por un momento recordamos aquel dicho de los picadores de toros a los que en alguna ocasión, el público arandino arrojó sandías para demostrar de esta forma su disconformidad con sus actuaciones, dando lugar a aquella castiza maldición de las tertulias taurinas madrileñas: «Permita Dios que tengas que ir a picar a la plaza de Aranda».

Pues bien, de aquella maldición surgida tras algún caso aislado tomó base el sambenito que nos cuelgan a los arandinos y muy bien pudiera ser que ahora, entre los conductores, surgiera otra nueva en relación con la travesía de la carretera general y se acentuase esa leyenda negra, sin culpa por nuestra parte, ya que se fundamenta en el completo olvido por parte de la superioridad en torno a la desviación de la general Madrid - Irún.

**LAS AGUAS DEL DUERO BAJAN SUCIAS**  
Sin duda, debido a las tormentas que se han producido aguas arriba del Padre Duero, sus aguas bajan con el color del barro y consecuentemente, ese color se debía notar en las aguas «dotables» que suministran al barrio de Allende - Duero.

La temperatura, como consecuencia de tantos nublados, ha descendido, y tanto ayer como anteayer, no ha cesado de caer ese txirimiri que no moía pero cala.

Pese a que la recolección de las cosechas se encuentra muy adelantada e incluso son muchos los labradores que ya han terminado, este tiempo húmedo origina graves perjuicios en las cosechas que aún están en las eras.

### ILUMINACION ARTISTICA DE LAS CALLES

Una vez publicado el programa de nuestras fiestas patronales, ya podemos hoy hablar de la iluminación artística que se ha instalado en varias vías de nuestra ciudad para que luzca durante la Semana grande en la capital de la Ribera.

Esperemos que este año no suceda lo que el pasado, es decir, que descargue una fuerte granizada y se rompan miles de bombillas, de las que se habían colocado para la mejor iluminación de las fiestas.

Fue una granizada, como recordarán nuestros lectores que, aparte la rotura de bombillas, por el enorme tamaño del granizo, originó considerables daños en muchos sectores de nuestra población.

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

**Nacimientos.** — Julio Alberto Acuña y Muñoz, Marta Nieto y Alonso, Blanca Rosa Ganda y Alcubilla, Luis Callejo y Gaitero, Rut Sanz y Rojo, Roberto Carlero y Llorente, M.ª Gema Almonacid y González, Cristina Martín y Fernández, Raquel Revilla y Delgado.

**Matrimonios.** — Julián Martínez y Antona con M.ª Teresa Garrido y Martín S.M.; José Pérez y Galdamez con Eustaquia Pérez y Galindo V.V.; Carlos Martín y Torres con M.ª del Carmen Gil y Vicente, V.V.; Andrés Cubillo y Delgado con Sofía Minguito y Escribano S.C.; Manuel Alonso y Sanz con M.ª Cristina Honrubia y González V.V.; Lucio Peñacoba y Gómez con Jullita Romero y Ayuso V.V.; Dominique René Raucy y Maus con M.ª Teresa Velázquez y Delgado S.C.

**Defunción.** — Leoncio López y Miguel, Hilario Pérez y Antón.

### FARMACIA DE GUARDIA

D. Luis Mira Berzosa, en Plaza del Caudillo, 28.

### RESULTADOS DEL TORNEO DE FUTBOL «VIRGEN DE LAS VIÑAS»

El pasado domingo dieron comienzo en el campo de deportes de E. y D. los partidos correspondientes al torneo «Virgen de las Viñas» cuya final se jugará, según el programa que tenemos, publicado de nuestras fiestas mayores, celebrándose los partidos que a continuación reseñamos con los resultados que se indican:

A las 9 de la mañana se enfrentaron el «Camping Costaján» y el «Virgen de las Viñas» que empataron a 3 tantos resultando vencedor el primero por el sistema de penaltys.

A las 11 el equipo «Los Formales» eliminó a la Gimnástica Arandina Juvenil por 2-0.

A las 7 de la tarde el «Olimpiacos» eliminó al «Búho Rojo» por el abultado tanteo de 11-0.

A la vista de estos resultados la segunda ronda enfrentará al «Camping Costaján» y el equipo de «Los Formales» y el «Olimpiacos» se enfrentará al C.F. Valle.

### NOTICIAS DE ATLETISMO

El atleta arandino José Miguel Bartolomé, venció en la prueba de 3.000 metros obstáculos, en el gran premio Internacional que se ha celebrado en la Coruña con una excelente marca de 9 minutos, un segundo a todos los especialistas españoles y extranjeros que acudieron a la capital gallega.

En Venta de Baños y en la prueba que en dicha población ha tenido lugar, participaron otros tres corredores arandinos, Santiago Manguan, Alejandro Abejón y Enrique Martín Criado. La prueba era de 5.000 m. lisos, clasificándose en primer lugar Merlano Haro, en quinto el arandino Santiago Manguan y el sexto Alejandro Abejón de 21 clasificados.

En la prueba de 1.000 metros lisos, en la que participaron 26 corredores Enrique Martín Criado se clasificó en quinto lugar.

### BALONCESTO

En las fiestas que han tenido lugar en Gumiel de Hizán, una selección de Aranda de baloncesto, logró una apurada victoria sobre otra de Gumiel de Hizán, venciendo por el tanteo de 81-60.

### ARANDA VA RESULTANDO PEQUEÑA

Con este enunciado queremos referirnos más bien a su zona antigua de intensa circulación pese a estar regularizada en direcciones únicas.

Ayer, sábado, en que la afluencia de gentes fue también considerable por tratarse de mercado, observamos que en la calle de Ronda, de una anchura, diríamos moderna, los vehículos en el lado de los pares, aparcan incluso algunos montando en la acera con lo que impiden el tránsito de peatones, y si otros vehículos se detienen en la calzada, entonces es cuando se producen embotellamientos innecesarios, ya que existiendo un aparcamiento ningún vehículo debe de detenerse en el resto de la calzada y si alguno se detiene para efectuar las operaciones de carga o descarga, entendemos que esas operaciones se deben realizar a horas en que no entorpezca la circulación y no en horas punta.

La regularización de la circulación debiera ser objeto de más vigilancia imponiendo duras sanciones a los infractores, pues mientras esto no suceda, los casos como el que motivado este comentario se sucederán continuamente.

Hemos dicho que Aranda va resultando pequeña y así es en realidad, el parque automovilístico va aumentando continuamente, las calles no, de ahí el enunciado que sirve de título y que lamentablemente supone una realidad y decimos de lamentas, en atención a las dificultades que dejamos consignadas, si bien por otra parte, hemos de alegrarnos del incesante crecimiento de nuestra población.

Insistimos sobre la necesidad de señalización de la mayor parte de las zonas urbanas, en la creencia que de esa manera, se aprovecharía mejor

## STORK INTER IBERICA, S. A.

### PRECISA

### FRIGORISTAS

### AJUSTADORES-MONTADORES

AMBOS OFICIALES DE 1.ª

Interesados, dirigirse a fábrica. Polígono Villalonquén de 7 de la mañana a 3 de la tarde.

(R. O. C. 11.000)

## anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. Precio: Treinta pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, tres pesetas.

**POR TRASLADO,** vendiendo local de 70 m.², a precio económico. Informes, 220013.

**SE VENDEN** 50 fanegas de tierra. Vitorino Pérez, calle 3-34, 9. 5.ª, C. Gamonal.

### Ganados y aperos

**CERDOS** de 25 a 30 kilos, se venden sesenta, y un verraco, blanco-belga. Lázaro González. Quintanadueñas.

**CERDAS** preñadas, se venden doce, selecta; paren en Septiembre. Lázaro González Quintanadueñas.

**VENDO** vaca mixta, recién parida, buena producción de leche. Federico Monejero. San Millán de Juarros.

**SE VENDEN** dos machos de labor, en Abajas de Bureba. Matias Rodríguez.

**SELECCIONADORAS.** Limpiadoras - Clasificadoras «Jubus», vendo (tomamos a cambio usadas). Avenida Manuel Rivera, 4. Palencia

### Huéspedes

**SE ALQUILAN** camas. Segovia, 8. 1.ª. Izqda.

**DOY PENSION** completa, a chicas, Calle Santa Clara, 34, 3.ª. B.

**CASA** particular da pension completa. Calle Madrid. Teléf. 207484.

**DOY PENSION** completa a dos chicas, o dos chicos, o sólo dormir. Carretera de Logroño, número 13, 7 F.

### Muebles

**VENDO** cocina mixta, grande; mueble bar fornicia. Teléf. 222482.

**SE VENDE** dormitorio niña. General Mola, 32, 2.ª, habitación 11.

### Pérdidas

**PERDIDA** pendiente zafiro rodeado brillantes. Calle Vitoria, 56, bis, 10.ª, D. Teléfono 202043. De 9 a 2 y de 4 a 7.

**HALLAZGO** crucifijo, cerca. Catedral. San Juan, 33, 2.ª, Izqda.

**PERDIDA** perro caza, mosqueado negro. Razón, Mil Viviendas. Bodegas Santos.

### Televisores

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas. Tele-Orly. Teléfono 200297

**TELEFUNKEN.** Servicio oficial Santa Agueda, 30. Teléfonos 201541 208304.

**RADIO** Caracas. Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación de antenas colectivas e individuales. Servicio técnico Marconi Calzadas, 18. Teléfono 221520.

**ELBE** Servicio oficial Reparaciones todas marcas Santa Agueda, 36. Tels. 201541 208304

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente domicilio. Teléf. 201986 204657. «ELBE». Televisión lavadoras. Servicio técnico oficial a domicilio. Teléfono 220294.

### Traspasos

**SE TRASPASA** local céntrico, con instalación, propio comercio. Teléfono 202439.

**TRASPASO** pescadería, buena zona, amplio patio. Teléfono 221302.

**TRASPASO** ultramarinos, barato. Teléfono 204303.

**TRASPASO** gran local calle Moneda, propio cualquier industria. Teléfono 201964.

**TRASPASO** pescadería por no poderla atender. Razón, teléfono 228335. Tardes.

**HOSTAL** centricísimo, 18 habitaciones, 80 camas, comedores, varios cuartos de baño, lavabos todas habitaciones, tres pisos misma planta, calefacción, casa y portal lujo. Renta todo 8.300 pesetas, barato. —Agencia Palencia.

**BAR** bien montado, enseres negocio, vivienda, cuatro habitaciones, renta todo 2.000 pesetas. Fernán González, barato. — Agencia Palencia

**LOCALES** montar cualquier negocio de bar, vinos, almacenes, oficinas, etc., céntricos. Agencia Palencia.

**MESON,** cafetería, restaurante - bar, pescadería, carnicería, autoservicio, almacén vinos, etc., traspasamos. Consulte, sin compromiso. — Agencia Palencia.

**NEGOCIOS.** Cualquiera que desee visite AGENCIA PALENCIA Siempre mejores precios.

**OFICINA** 20 metros sótano 60 metros, cualquier negocio, céntrico, renta 1.336 pesetas. — Agencia Palencia.

**SE TRASPASA** Bodega «Fipar». Calle Vitoria, 181. Teléf. 220864.

### Varios

**¡ ATENCION!** Talleres G. L., ofrece sus servicios de cizalla hidráulica de corte chapa a medida, hasta 25 mm. grueso, Carretera Burgos - Portugal, kilómetro 5,900. Villalvilla de Burgos. Teléfono 18.

**FUNERARIA** San José. Traslados, Entierros. Avenida del Cid, 83. Teléfono 209452.

**PISOS.** Acuchillados, barnizados, «Limpieza Pulidora». Lain Calvo, 4. Teléfono 203699.

### Offset

y toda clase de trabajos tipográficos en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 237358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria, 13, teléfono 202852

Nuestros teléfonos:  
Admón. .... 207148-49  
Redacción .... 201280

# nuestra PROVINCIA

## BAÑOS DE VALDEARADOS

### Las fiestas de Agosto

Las fiestas patronales de 1974 han revestido extraordinaria animación y brillantez acompañando el buen tiempo, caluroso propio de estos días veraniegos.

Puede afirmarse que ni un solo vecino ha quedado sin recibir en su casa a familiares y amigos que han puesto junto con los muchos forasteros que nos visitaron, ambiente, bullicioso y festero en calles, verbenas, cafés, y bares, celebrando unas fiestas tradicionales en honor de Nuestra Señora de la Asunción y San Roque.

Este año y elegida por la juventud, hubo «Reina» de las fiestas, la señorita Esperanza del Alamo Domingo, y fueron sus damas, las señoritas María del Carmen Martínez Manso y María del Carmen Izcarra Hernando, tres guapas muchachas, realizándose la imposición de bandas en un acto público celebrado en el balcón del Ayuntamiento pronunciando una palabra el alcalde don Amancio Martínez Domingo, en elogio de la mujer castellana y burgalesa, y deseando a todos felices fiestas.

Oficiaron las misas concelebradas, en el templo parroquial —donde ocuparon lugares preferentes con las autoridades, a «Reina» de las fiestas y sus damas de honor—, nuestro sacerdote, don Pablo Gutiérrez Peña, don Amado Domingo, párroco de la feligresía del Espíritu Santo de Miranda de Ebro y el religioso agustino P. Sebastián Olalla, estos últimos hijos de Baños de Valdearados, pronunciando las homilias don Pablo Gutiérrez sobre el misterio de la Asunción de María, y ejemplos del peregrino San Roque, modelo de amor y caridad, hacia sus semejantes.

Las procesiones, hicieron su acostumbrado recorrido, danzándose ante las imágenes en antañosa costumbre, asistiendo las diversas Cofradías con sus gaitones y autoridades locales.

En la tarde de los dos días tuvieron lugar carreras ciclistas pedestres y partido de fútbol, con diversos premios así como competiciones de pelota por parejas, recibiendo trofeos y medallas los ganadores, de manos de la «Reina» de las fiestas y damas y en esta última modalidad deportiva en categoría infantil, José María Martínez Madrid y José María Domingo Arandilla y en la categoría juvenil, Javier Domingo Vicario y Jesús Martínez Herrero. Pruebas que fueron presenciadas por numeroso público.

Un conjunto musical amenizó las verbenas con mucha gente joven y buen humor, adornadas las pavimentadas calles y plazas con guirnaldas y gallardetes, complemento a los nuevos jardines y fuente luminosa, juego de agua y luces del diario quehacer estival, celebradas en paz sana diversión en bello cromatismo.

Fiestas patronales en tregua del diario quehacer estival, celebradas en paz, sana diversión y convivencia, enmarcadas en el ambiente festero que con equitativa tradición mantiene al paso de los años esta villa castellana.

PAKO

## BUJEDO Visita memorable

El día 19 por la tarde, Bujedo recibió la visita de R.H. Carlos Enrique, superior general del Instituto de los Hermanos de las Escuelas Cristianas.

El R.H. superior general, procedente de la casa noviciado de San Asensio (Logroño), venía acompañado del R.H. Fernando Izaguirre, consejero general, y de los H.H. Alberto Zabala y Saturnino Gallego, provinciales del distrito lagallano de Bilbao, y del H. Pablo de la Cruz, provincial del distrito de Sevilla.

Fue recibido por el superior en funciones, H. Pablo María y por todo el personal del convento.

Con la sencillez en el carácterística, el H. Superior general saludó personalmente a todos los miembros de la casa.

A continuación tuvo la delicadeza de visitar a los Hermanos enfermos y retirados en la enfermería de Bujedo.

Durante el lunch con que fue obsequiado, habló el H. Superior general acerca del próximo Capítulo general de los Hermanos, previsto para la primavera de 1976.

Seguidamente señaló la crisis de vocaciones que experimentan hoy los Seminarios y las Congregaciones Religiosas, y mostró su esperanza de que pronto sea salvada.

Con más extensión se refirió a la capital importancia de la educación religiosa, hoy más necesaria que en otras épocas de la historia, y señaló ciertamente varias facetas de esta educación, no localizada estrictamente en la escuela, sino

también extendida en otros estamentos sociales.

Terminada su disertación, el H. Carlos Enrique contestó con claridad a varias preguntas que le hicieron los asistentes al acto.

Sería interesante escribir todo lo que dijo acerca de la educación y su importancia, pero la falta de espacio impone una obligada brevedad.

Después de dos horas de estancia en Bujedo, reemprendió viaje de regreso a San Asensio.

JUAN BLASCO CEA

Nuestros teléfonos:

Redacción: 201280  
Admón: 207148-49

## AVELLANOSA DEL PARAMO TRADICION Y PROGRESO DE UN PUEBLO

Sumergido en austeros páramos de nuestra provincia, Avellanosa del Páramo cabaiga serenamente hacia una nueva etapa de su existencia: la industrialización de sus recursos agrícolas, el mejor aprovechamiento de la ganadería...

Pero Avellanosa, pueblo cordial y anfitrión, hermoso reducto de nuestra caballería castellana, quiere guardar sus más ancestrales esencias y valores; entre éstos, el respeto a sus mayores, que encarnaron una vida plena de dedicación. El pasado domingo, día 18, se festejaban bulliciosa y alegre-

mente las bodas de oro matrimoniales de Fabián y Casilda, señores de Peña: esta pareja, sobradamente conocida y estimada, no solamente en su pueblo, sino en cuantos rodean sus fértiles páramos, se vio rodeada y festejada por sus hijos y numerosos parientes que derrocharon el cariño y el íntimo bullicio que proporciona la sana alegría.

Pero Avellanosa no quiere vivir lánguidamente un sueño pretérito; su fisonomía se va transformando, gracias a la notoria cantidad de maquinaria agrícola que pulula por sus campos (siempre fue este pueblo pionero en el progreso en su zona), sus antiguas casitas se convierten hoy en bellos «chalets» de aspecto agradable y gran confortabilidad. Sin embargo, el pueblo tiene planteado de inmediato algunos problemas: el de más pronta realización parece ser la consecución de una adecuada comunicación por carretera con la capital de la provincia y pueblos aledaños. Se han depositado ya unas 600.000 pesetas a fin de mejorar sus carreteras con las que, estamos seguros, se ofrecerá un pretexto a los burgaleses para visitar este hermoso paraje, fresco, verde y soleado, de nuestra hermosa geografía provincial.

Otro proyecto inmediato de Avellanosa es el de un adecuado servicio de agua. Rodeado de generosas tomas de este líquido abundante, es lástima que no se haya aún aprovechado suficientemente para un adecuado servicio: aguas frescas, rebosantes e limpias de nuestra Castilla soberana, van a ser controladas en breve, para un mejor servicio a sus moradores.

Por todo ello, nuestro estimado presidente de la Diputación ha determinado visitar este hermoso e inquieto pueblo el jueves, día 22. Desea así conocer de cerca la palpitante realidad. Agradecemos desde aquí esta intención de acercamiento a los más recónditos rincones de nuestro brillante presidente de gases provinciales por parte de la Diputación.

En fin, Avellanosa, sin duda, desea ser uno más en este esfuerzo que todos los burgaleses han de apoyar: guardar el sagrado fuego de los lares que encendieron nuestros mayores, procurando a la vez servir más eficazmente al progreso de sus hijos; de nuestra provincia y, en fin, de todos los que desean sentir de cerca su importante hospitalidad.

PAGENSA

### SE NECESITA EMPLEADO

Sabiendo conducir  
Con vivienda  
Informes Vitoria, 28, portería  
(R. O. C. 10.713)

### TRABAJOS DE CALIDAD

### TALLERES GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS

San Pedro de Cardena. 34

Teléfono 207358

# RENTASEGURA

## La red hotelera mejor planificada del Mediterráneo caliente.

### En LA MANGA del Mar Menor.

**En explotación**

Hotel ENTREMARES 476 plazas  
Arrendado a HAESA

Hotel LUZ CAVANNA 768 plazas  
Arrendado a TUMURSA, de la cadena Hoteles Interhotel, S. A.

**En construcción avanzada**

Hotel LAGOYMAR 969 plazas

Hotel DOBLEMAR 969 plazas  
Previsto su inauguración para el próximo otoño

**En proyecto**

Hotel MONTAMARES 2.000 plazas

Lujo Hotel ACAPULCO MANGA 2.500 plazas

RENTASEGURA

Central: Graf. Sanjurjo, 57 - Tels. 234 89 98 y 233 25 87 - MADRID  
Delegación Centro: Francisco Rojas, 9 - Tel. 448 81 73 - MADRID

Lea Vd. siempre  
«Diario de Burgos»

# nuestra PROVINCIA

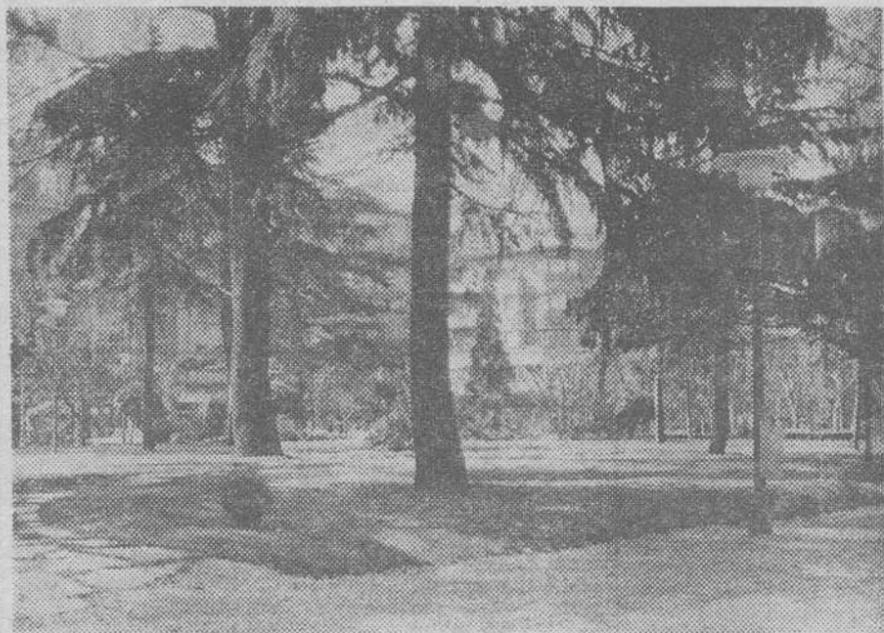
## MIRANDA

## ACTUALIDAD

### MARIA DEL PILAR GUINEA MORENO, REINA DE LAS FIESTAS PATRONALES

### ¿Hay equipo o no hay equipo?

### UNA IMAGEN AMABLE



Por fin, se ha sabido quién será la «Reina» de las fiestas de Nuestra Señora de Altamira 1974, que ha sido elegida de entre las once «Reinas» presentadas por distintas sociedades y entidades mirandesas, elección que ha recaído en la que ya fuera «Reina» de las fiestas de San Juan del Monte, según acta que transcribimos.

«En la ciudad de Miranda de Ebro, siendo las veinte horas del día diecinueve de Agosto de mil novecientos setenta y cuatro, se reúne la Comisión de festejos del Excmo. Ayuntamiento, que integran: D. Agustín Ortiz Ortiz, concejal-presidente; D. Antonio García Pereda, concejal; D. Fermín Cortijo García, concejal y D. José-Luis Monje Ramos, concejal.

Actúa como secretario don Jaime Ruiz Bilbao, funcionario del Excmo. Ayuntamiento de Miranda de Ebro.

El Jurado previa deliberación y por unanimidad, acuerda nombrar «Reina» de las fiestas patronales del año 1974 a la señorita María-Pilar Guinea Moreno (representante de la Cofradía de San Juan del Monte); quedando como damas de honor, las señoritas, María Esther Urquiza Esteban (Casino Mirandés); Begoña Sáenz de Buruaga de la Cruz (Deóbriga); Ana Isabel Salinas Avellaneda (Club Mirandés de Montaña); María Yolanda Barriocanal López (C. D. Mirandés); Blanca Nieves Vilasante Ruiz (Mask Club); María Pilar Martín Berenguer (Norte Express); María Teresa Arneiz Ruiz (Moto Club Mirandés); Raquel Pérez Solache (Sala de Fiestas Castellano); María Victoria Tijero Antón (Sala de Fiestas Orosco) y María Esther Moneo Vilda (Prensa Reunida).

Terminada la reunión a las veintitrés horas los componentes de la Comisión, firman la presente acta, de la que yo como secretario, certifico.

Los aficionados al fútbol siguen sin desoír la incógnita. Continúan preguntándose si la directiva mirandesista ha conseguido formar un buen equipo, mejor que el de la temporada anterior, o si por el contrario, seguimos con los mismos problemas de siempre. Pues bien...

Sin querer darnoslas de técnicos creemos que el equipo se va perfilando poco a poco si bien pensamos que aún necesita algún retoque. Lo que es indudable, esto salta a la vista, es que las cosas se están haciendo como es debido, que la preparación del equipo es intensiva y que se ha procurado contratar los servicios de jugadores idóneos para todos los puestos. Claro que no por eso dejan de existir problemas como los derivados de los deberes militares de algunos jugadores y la inoportuna lesión de Lecumberri, que entre otras cosas impide que el jugador se entrene y sea observado por el entrenador.

Puestas así las cosas, hay que convenir en que la temporada dará comienzo con buenos auspicios en cuanto a afrontarla con la debida preparación. Y respecto al calendario, hay un refrán que dice que los malos tragos cuanto antes se paseen, mejor y así tenemos que recibimos al siempre potente Pegaso madrileño, para el domingo siguiente acudir a Las Gaunas y vernoslas con el Logroñés, uno de los equipos aspirantes al título. Y al domingo siguiente, recibí al Calahorra. Son tres partidos que de salvarlos con éxito, nos darían una buena ventaja inicial, pero que de perderlos, resultaría catastrófico. Por eso hacemos hincapié en el aspecto de la preparación del equipo. Sabido es que en los principios de temporada, la balanza se inclina siempre a favor de los equipos que más horas de entrenamiento tienen en su haber.

Sin hacernos demasiadas ilusiones, podemos pensar con optimismo en el futuro del Mirandés, siempre que continúe ese buen clima que se ha formado en torno a la directiva, para que la temporada comience sin agobios económicos y con el apoyo incondicional de la afición que es la que, en definitiva manda en esto del fútbol, la que sufre o disfruta a lo largo de la temporada.

No, francamente, no podemos presumir de jardines en Miranda. Esto ya lo hemos comentado en otras ocasiones, pero no por eso deja de ser actualidad.

Por ejemplo, pese a los muchos comentarios hechos, los jardines de la plaza del Mercado están esperando que se les preste algo de atención, mientras que los de las plazas de Prim y Cervantes, van malviviendo. Y es que, con pocos jardineros no se pueden tener muchos jardines. Y en Miranda hay muy pocos jardineros municipales. Y como es lógico esos pocos jardineros tienen que ser empleados casi exclusivamente para la conservación del parque de Calvo Sotelo, que éste sí que está bonito y cuidado.

Cierto también que la conservación de los jardines y parques no es cuestión exclusiva de los jardineros, sino que depende en gran parte del civismo de los ciudadanos. En más ocasiones de las que hubiera sido de desear, nuestros jardines han sido objeto de actos vandálicos y cuando no, de esa falta de civismo, que hace que no se respeten las plantas, que se pisen los macizos, tal como viene ocurriendo en las plazas de Prim y Cervantes. De nada sirve que los superocupados jardineros arreglen los jardines, si de inmediato éstos son pisoteados.

Aún recordamos los tiempos en que el simple hecho de que un niño alargara la mano y cogiera una flor, era motivo de sanción. De aquella severidad hemos pasado a esta pasividad que permite que los jardines sean estropeados. Ni aquello ni esto, simplemente ejercer una vigilancia adecuada para que los jardines no sean pisoteados, para que no se rompan farolas y bancos y, también, para que el público aprenda que las papeleras se colocan para ser utilizadas como tales.

Ahora, con vistas a las fiestas patronales, estamos seguros que nuestros jardines y parques merecerán una especial atención y serán remozados, se colocarán las luces que faltan y se arreglarán los bancos. Buena ocasión para que sirva de punto de partida para imponer de nuevo el necesario respeto a todas estas cosas tan bonitas y necesarias en una población que se precie de culta.

También se nos ocurre que va siendo hora de vigilar un poco e imponer las sanciones pertinentes a todos aquellos propietarios de perros que no se preocupan ni poco ni mucho de si los animalitos esos se meten en los jardines, estropeando plantas y dejando desagradables muestras de sus funciones fisiológicas.

En una palabra, la conservación de los parques y jardines depende de todos y todos debemos colaborar en ello. El Ayuntamiento cuidándolos y nosotros respetándolos. De lo contrario llegarán a presentar el mismo aspecto que presenta actualmente la plaza del Mercado. Y sería una pena.

M. G.

Parque de Calvo Sotelo, orgullo de todos los mirandeses. — (Foto: JUAN MURO)

## NOTICARIO LOCAL

### FIESTAS DE SANTA MARIA DE ANOSTO

El domingo día primero de Septiembre se celebrarán en el Santuario de Angosto, las fiestas en honor de Santa María con arreglo al siguiente programa:

En el Santuario se celebrarán misas a todas las horas, desde las ocho de la mañana, hasta las dos de la tarde.

La misa de las once será aplicada por todos los socios de la Visita Domiciliaria de la Virgen de Angosto.

A las trece horas, misa solemne.

Después de cada misa, se impartirá la bendición a los niños. La misa en la Gruta de la Aparición, tendrá lugar a las doce y media.

Por la tarde, habrá función mariana y a las siete y media, misa vespertina.

Habrà servicio de autobuses desde Vitoria, Miranda de Ebro, Izarrá, Cuartango, Salinas de Añana, Araya, Salvatierra, Alegría de Alava y Llodio.

### NUEVA DIRECTIVA DE LA PEÑA LOS CHACHIS

El pasado sábado se celebró la Junta general de la Peña sanjuanera «Los Chachis», durante la que se aprobaron las cuentas del ejercicio anterior y se procedió a la elección de nueva Junta directiva, que queda formada de la siguiente manera.

Presidente, D. José María Sáiz Sáiz, vicepresidente, D. José María Virumbrales; secretario D. Julio Virumbrales, tesorero, D. Vicente Ruiz, y vocales, D. Pablo Díez Blanco, D. Eduardo Gómez Alonso, D. Constancio Valle y D. José María Cano.

## A INDUSTRIAS BUENAS... MEJORES IMPRESOS

### CONFECCIONAMOS

Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propoganda, de oficina, de obra, etc.

### TRABAJAMOS

Offset - Tipografía - Fotograbado

Presupuestos y encargos en  
**PAPERERIA TAGRA**

San Pedro de Cardeña, 34  
Teléfono 207358



Vitoria, 13  
Aparlado 46

BURGOS Teléfono 202852

## AGENDA DE UTILIDAD

### FARMACIA DE GUARDIA

Hoy, miércoles, corresponde de guardia a la farmacia del Lcd. Sr. Prior, de la calle General Franco, 32.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Hospital de Santiago, número 312015.  
Ambulatorio 18 de Julio, número 310689.  
Cruz Roja, número 310037.  
Parque de bomberos, número 310000.  
Comisaría de Policía, número 310095.  
Guardia Civil, número 310039.  
Policía Municipal, número 310489.

Paradas de taxis, números 311333 y 310304.

Delegación de DIARIO DE BURGOS, 311761.

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

Cine Astoria.— «Las tentaciones de Benedetto» (Mayores 18 años).

Cine Mecisa.— (Ver cartelera).

Teatro Cinema.— «El testamento del Agha Khan» (Todos los públicos).

Cine Novedades.— «Las tres espadas del Zorro» (Todos los públicos).

Teatro Salón Apolo.— «Rebellón a bordo» (La tragedia de la Bounty). Todos los públicos.

## El Panathinaikos, conforme en jugar frente al Burgos

Pero existe la dificultad de si podrá salir de Grecia a causa de la situación derivada del conflicto de Chipre

Hoy, partido de entrenamiento con el Promesas, bajo los focos

El Panathinaikos ha dado su conformidad, en principio, para jugar en «El Plantío» frente al Burgos el día 31 del actual o el 1 de Septiembre. Sin embargo, todavía no ha podido concretarse todo lo relacionado con este partido, debido a que el conjunto heleno no sabe si podrá realizar el desplazamiento por motivo de la situación planteada por el conflicto greco-turco, en la Isla de Chipre.

En el Panathinaikos hay varios jugadores comprendidos en edad militar y esto puede ser causa de que encuentren dificultades para su salida de Grecia, bajo las actuales condiciones.

Se sabe que Ferenc Puskas llegará hoy o mañana a la capital de España, precisamente para conversar con el Real Madrid, dado que el Panathinaikos es el equipo contratado para intervenir en el homenaje a Zoco, el día 28 del actual. Sin duda, Puskas traerá ya normas precisas de su Club, que permitirán confirmar si podrá atender sus compromisos contractados o bien si habrá de desistirse, por esas causas de fuerza mayor y de auténtica emergencia que atraviesa el país griego.

HOY, PARTIDO NOCTURNO DE ENTRENAMIENTO

A fin de preparar la actuación del Burgos en el «Trofeo Cervantes», de Alcalá, el próximo sábado, que se celebrará en hora nocturna, hoy tendrá lugar un partido de entrenamiento en «El Plantío», bajo la luz de los focos.

Se había pretendido mantener este encuentro con el Mirandés; pero el Deportivo tiene dificultades para efectuar el desplazamiento en el día de hoy y habría que aplazarlo a mañana, fecha que ya no entra en los cálculos de Naya, puesto que está previsto salir hacia Alcalá en la mañana del viernes.

En consecuencia, queda en pie el propósito de celebrar un partido-entrenamiento con el Mirandés, si bien ha sido aplazado para otra ocasión posterior.

De momento, hoy se jugará con los Promesas, a partir de las nueve de la noche y por consiguiente con luz artificial. Inicialmente saldrá el equipo que se proyecta alinear en Alcalá. Parece que en esta competición se quiere ver en acción a Gornspe y en consecuencia se prevé esta formación:

Gornspe; Raúl, Aguilera, Gómez; Valdés, Sistiaga; Juanito, Garrido, Machicha, Ferrero y Juanjo.

En el segundo tiempo se introducirán diversos cambios.

LELO SE INCORPORA A LOS ENTRENAMIENTOS

Tal como anticipamos, se ha renunciado a las gestiones de traspaso sobre Lelo y éste ha quedado ya incorporado a los entrenamientos, los cuales reanudó ayer con el resto de la plantilla.

Ayer José Antonio Naya se dirigió con todos los jugadores a terrenos contiguos a la Carrija y Fuentes Blancas para realizar diversos ejercicios físicos en los pinares y por la tarde, hubo nueva sesión dedicada a ensayos de sistemas de juego, con técnica y táctica.

Pocholo, de momento y por el período de ocho días, seguirá entrenándose con los Promesas.

Esas son las novedades que hay que registrar en torno al Burgos. Cabe decir también que el claro éxito obtenido en el «Torneo de la Galleta» ha elevado la moral general de los aficionados y esto se está traduci-

endo en una asistencia continuada de nuevas altas de asociados y renovación de abonados. En el ambiente existe la impresión de que vamos a asistir a una campaña interesante. ARQUERO

## Zárraga ha sido cesado en el Valencia

Valencia (Alfil). — José María Zárraga ha sido cesado como gerente del Valencia C. F., según acuerdo adoptado por la Junta directiva valencianista, en su reunión celebrada esta tarde.

La nota oficial facilitada por el portavoz del citado club dice textualmente:

«La Junta directiva del Valencia C. F., en su reunión del día de hoy, tomó el acuerdo, por unanimidad de sus asistentes, de rescindir, a partir del día de la fecha, previa conformidad de don José María Zárraga Martín, el contrato que les vinculaba.»

Nota de la Redacción de «Alfil». — Como se puede advertir, en la nota, no se facilitan los motivos que han inducido al Valencia a tomar esta decisión ni la indemnización que recibirá el señor Zárraga por la rescisión del contrato, que desde Diciembre último le fue renovado por tres años más, pero que se hallaba, todavía, pendiente de la firma del presidente.

A este propósito, conviene recordar que cuando la Junta directiva del Valencia, que preside Francisco Ros Casares, se hizo cargo del club, a principios del verano pasado, la agencia Alfil, difundió la noticia de que el nuevo equipo directivo pretendía prescindir de los servicios del hasta hoy gerente. En aquella ocasión se desmintió la noticia, pero con el paso de los meses, el señor Zárraga fue marginado progresivamente de sus funciones, hasta que esta difícil situación ha concluido con su cese, tal como se anticipó hace ya un año.

NUEVO FICHAJE DEL VALENCIA

Bele Horizonte, Brasil (Alfil). — El portero uruguayo Ladislao Mazurkiewicz, del Atlético de esta ciudad, ha sido traspasado al Valencia, en la suma de 8.500.000 pesetas, aproximadamente, más la cuota de cien mil dólares, por un torneo con participación del club brasileño, a realizarse en España.

El anuncio del fichaje fue hecho en la madrugada de hoy por el vicepresidente del Club Atlético Silveira, quien añadió que el portero, Mazurkiewicz, viajará rá p i d a-

mente a Valencia para formalizar el pase.

SALVADOR GOMAR, NUEVO GERENTE DEL VALENCIA

Valencia (Alfil). — Salvador Gomar Asturlano, ha sido nombrado nuevo gerente del Valencia C. F., según nota oficial hecha pública por el club, con posterioridad a la nota en que se daba cuenta del cese del anterior gerente, José María Zárraga.

El nuevo gerente valencianista fue ayudante durante algún tiempo, del ex-directivo y ex-vicepresidente de la Federación Española, Vicente Rodríguez, que, como se sabe es abogado.

## EL SPORTING SAN JUAN - MARVI CONTINUA SU PREPARACION

El domingo se enfrentará al Almazán de Soria

El equipo burgalés Sporting San Juan-Marvi, continúa sus entrenamientos para lograr la mejor puesta a punto de sus jugadores. El «mister» está haciendo trabajar a sus muchachos con vistas a la próxima temporada, en Primera Regional Preferente. Por su parte la junta directiva, está trabajando en silencio pero de una forma muy eficaz.

También les diremos, que mañana, el equipo sportinguista, se enfrentará, en partido amistoso, al Rayo Burgalés. El domingo, jugará contra el equipo de Almazán (Soria) y su próximo partido de preparación lo efectuará en Haro, que al igual que el Almazán, milita en Primera Regional Preferente. En el club sportinguista reina la más total camaradería y también sería conveniente que los aficionados burgaleses se fuesen animando y formasen parte de esta sociedad con solera y prestigio, haciéndose socios.

## NECESITAMOS APRENDICES

Razón: DECOYPA  
General Dávila, 21. Teléfono 222587  
BURGOS (R. O. C. 10.894)

## GLASGOW RANGERS Y BARCELONA FINALISTAS EN EL «JUAN GAMPER»

Los escoceses vencieron al At. de Bilbao por 1-0 y los azulgranas al Ajax por el tanteo de 3-0

Barcelona (Alfil). — El Glasgow Rangers de Escocia, se ha clasificado para disputar la final del torneo internacional «Juan Gamper», al vencer por un gol a cero al Athletic de Bilbao en encuentro disputado esta noche en el «Nou Camp».

Incidencias. — Buena entrada. Tiempo lluvioso que deslució el encuentro. Asistió al encuentro el vicepresidente del Gobierno y ministro de Hacienda, don Antonio Barrera de Irímo, acompañado por las primeras autoridades barcelonesas.

Ficha técnica. — Arbitró bien el colegiado cántabro Sr. Olavarría, quien enseñó tarjeta blanca de amonestación a Miller por pérdida de tiempo en el minuto 9 de la segunda parte y expulsó a Núñez, en el cuarenta y dos del mismo período por haber propinado una patada a Pyfe.

Alineaciones. — Athletic de Bilbao: Iribar; Aranguren, Astrain, Zubiaga; Guisasaola, Zabalza; Lasa, Igarua, Carlos, Villar y Rojo II.

Glasgow Rangers: Kennedy; Denny, Miller, Forsyth; Jackson, Johnstone; Mo Lean, Jardine, Young, Fyfe y Scott.

Sustituciones: Escalza salió en la demarcación de Guisasaola y Núñez suplió a Aranguren.

Goles. — El único gol del encuentro fue marcado a los cuarenta y dos minutos de juego por el Rangers. Se internó Fyfe y cedió a Jardine para que éste se internara en solitario y lanzara un disparo muy angulado que se coló en el marco de Iribar cuando parecía que iba a salir fuera.

Comentario. — El dominio territorial correspondió al Athletic de Bilbao que no tuvo excesiva suerte, rozando en ocasiones el empate. Pero el Glasgow, con un fútbol más moderno, mejor estructurado en cuanto a profundidad y sobre todo más rápido, produjo múltiples ocasiones de peligro, logrando finalmente, perforar la portería, muy bien defendida como siempre por Iribar.

Antes de jugarse este partido tuvo efecto el acto inaugural del Gamper, con desfile de los equipos participantes y en el transcurso de la ceremonia, Villar y Cruyff, protagonistas de un desagradable incidente en San Mamés con motivo de un Bilbao - Barcelona, se dieron deportivamente la mano, dando por zanjado el asunto.

BARCELONA, 3; AJAX, 0

Barcelona (Logos). — El Barcelona se ha clasificado para disputar la final del IX Trofeo Juan Gamper, al

vencer al conjunto holandés Ajax, por tres tantos a cero, en encuentro disputado esta noche en el Nou Camp de esta ciudad.

Dirigió el encuentro el colegiado aragonés Sr. Canera, que ha tenido una correcta actuación, aplicando bien la ley de la ventaja y cortando algún conato de brusquedad ocurrido. Se ha mostrado autoritario.

A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Barcelona: Mora; Rifé, Torres, De la Cruz; Costas, Neekens, Clarés, Asensi, Cruyff, Sotil y Marcial.

Ajax: Schryvens; Van Santen, Saubier, Dubaba; Krool, Hean; A. Muhren, Rep, G. Muhren, Geesl y Keizer (Stephengen).

Goles. — Poco más de minuto y medio de juego, Cruyff dispara sobre un poste de la meta defendida por Schryvens, el rechace del poste lo saca del área rápidamente la defensa, pero Marcial, muy atento, se cuela y marca el primer gol.

Con este resultado finalizó la primera parte, en la que el Barcelona salió con fuerza y ganas, nivelando el Ajax a partir del primer cuarto de hora.

En la continuación, en el minuto 12, se pita falta sobre la portería del Ajax, fuera del área. La saca Cruyff en corte sobre Marcial que empalma un potente disparo raso que se cuela irremisiblemente. Es el dos a cero. Ocho minutos después, en el 20, Asensi aprovecha un fallo de la defensa y marca el tercer y definitivo gol.

El árbitro cortó un conato de pelea entre Rep y De la Cruz.

## CICLISMO

## LOS CHECOS, TRIUNFADORES EN PRUEBAS DE VELOCIDAD

Montreal (Alfil). — Los checoslovacos serán los grandes triunfadores de las pruebas de velocidad de los Campeonatos del Mundo sobre pista que se disputan en Montreal. Después de la victoria de Antón Trac en velocidad individual, sus dos amigos Vladimir Vackar y Miroslav Wymazal han gana-

do la prueba de tandem al vencer en la final en dos mangas a los soviéticos Vladimir Semenets y Victor Kopylov.

Para Vackar y Wymazal ésta es la repetición feliz de la final de 1973 en San Sebastián, cuando de la misma forma vencieron a los soviéticos en la final.

EL CASTILLA GANO EL TROFEO VALLEHERMOSO

Madrid (Alfil). — El Castilla se ha proclamado hoy ganador del Trofeo Vallehermoso, al empatar a un gol con el Rayo Vallecano, en encuentro disputado esta noche en el estadio Vallehermoso.

Encuentro en el que abundaron brusquedades, con juego nivelado en el primer tiempo y mayor presión rayista en la segunda mitad. A tres minutos del final, el árbitro expulsó al meta rayista Andrés, por agredir alevosamente a un contrario, lo que provocó la indignación del público.

BENFICA, 2; SEVILLA, 1

Sevilla (Logos). — El Benfica se ha proclamado esta noche finalista del III Trofeo Ciudad de Sevilla, al vencer al Sevilla en el partido inaugural celebrado esta noche en el estadio Sánchez Pizjuán, que estuvo totalmente abarrotado de público.

El encuentro ha sido interesante y disputado con gran velocidad y coraje por parte del Sevilla y más técnica en el Benfica, cuya defensa se mostró a veces con mucha dureza. Los locales no merecieron la derrota, ya que tuvieron numerosas ocasiones de gol y además, el tanto de la victoria benfiquista se produjo faltando un minuto para el final.



## MUEREN TRES ALPINISTAS EN FRANCIA

Eliçon (Francia). — Tres alpinistas franceses murieron ayer al sufrir una caída desde 800 metros de altura, cuando fueron sorprendidos por una tormenta de granizo en el Monte Viso.

## DELEGACION DE FUTBOL

### Campeonato de aficionados y «Trofeo Julián Campo» 74-75

El próximo viernes, día 23 del actual, a las ocho de la noche, en el domicilio social de esta Delegación, San Juan, 22-2.º (Casa del Deporte), tendrá lugar el sorteo de los equipos que participarán en el citado campeonato, que como es sabido en la presente edición, se celebrará a doble vuelta, por el sistema de Copa.

A este acto se ruega la asistencia del presidente o persona de su Junta, en quien delegue, con el objeto de presenciar el mismo bien entendido, que antes de la hora anunciada, los Club inscriptos deberán abonar en la Tesorería de esta Delegación provincial, la cantidad de 500 pesetas en concepto de tales derechos.

#### FICHA-HISTORIAL DE LOS CLUBS

Con el objeto de cumplimentar, con urgencia, instrucciones recibidas de la Federación Oeste de fútbol, se ruega a los clubs que todavía no lo hubieran efectuado, procedan a la devolución a esta Delegación a la mayor brevedad posible, de la duplicada ficha-historial de su Club, debidamente cumplimentada, en todas sus partes, conforme se interesaba en escrito de fecha de los corrientes.

## Nuevo récord mundial de 4 x 100 estilos

También ha sido batida la marca europea de 400 m libres femeninos

Viena (Afil). — El húngaro Andras Hargittay ha establecido un nuevo récord mundial de 4 por 100 metros estilos en la final de dicha especialidad de los campeonatos de Europa de natación, que se celebran en Viena.

Su tiempo de 4 minutos, 28 segundos y 89/100 mejora el de 4-30-81/100, en poder del norteamericano Gary Hall desde el 3 de Agosto de 1972, establecido en Chicago.

Andras Hargittay, de Hungría, ha conquistado la medalla de oro de la prueba de 4 por 100

metros estilos, masculinos, de los campeonatos de Europa y con su tiempo de 4 minutos, 28 segundos y 89/100 ha establecido un nuevo récord del Mundo.

Se clasificaron a continuación:

2. — Christian Lietzmann (Alemania Oriental) 4-30-32.
3. — Andrei Smirnov (URSS), 4-32-48.

#### FINAL 4x100 RELEVOS FEMENINOS

Viena (Afil). — El equipo de Alemania Oriental ha ganado la final de 4 por 100 metros libres, relevos femeninos, con un tiempo de 3 minutos, 52 segundos y 48/100, de los campeonatos de Europa de natación, y conquistado la medalla de oro.

A continuación se clasificaron:

2. — Holanda, 3-57-08, medalla de plata.
3. — Francia, 3-57-61, medalla de bronce.
4. — Suecia, 3-59-01.
5. — Alemania Occidental, 3-59-24.
6. — URSS, 4-01-09.

#### RECORD EUROPEO

Viena (Afil). — Angela Franke, de Alemania Oriental, logró la medalla de oro en la prueba de los 400 metros, libres femeninos, al tiempo que conseguía un nuevo récord europeo, con un tiempo de 4 m. 17 s. 83/100.

El récord europeo anterior estaba en poder de la italiana Novella Calligaris, con 4-21-79 y que se clasificó en tercera posición, con 4-22-92.

La medalla de plata fue también para la alemana oriental, Cornelia Doer, con 4-19-72.

#### OTROS RESULTADOS

Viena (Afil). — Resultado registrado en la final de los 100 metros braza masculino:

1. — Nicolai Pankine (Unión Soviética) 1 m 5 s. 33/100.
2. — Walter Kusch (Alemania Federal) 1-06-04.
3. — David Leigh (Inglaterra) 1-06-17.

Más alegre es dar que recibir. Cumple la alegría de la Jativa mediante quien puede llegar donde al que te necesita.

## BOXEO

### CARA Y CRUZ PARA ESPAÑA

Vicente Rodríguez venció a los puntos y Escobar perdió por fuera de combate técnico

La Habana (Afil). — Cuba mantuvo anoche su impresionante actuación en los campeonatos mundiales de boxeo aficionado, cuando el peso ligero cubano Luis Echaide, quien a los 19 años es el más joven del conjunto de su país, derrotó antes del límite en el primer asalto, al español Juan Escobar, después de lanzar una ofensiva, con una serie de «jabs» con ambas manos que dejaron al púgil español maltrecho.

Ante los acontecimientos, el árbitro soviético que dirigía la pelea, decidió que el español no podría seguir encajando tal castigo y detuvo la pelea, por lo que Echaide se convirtió en el cuarto púgil cubano que se clasifica para la segunda ronda de estos primeros campeonatos mundiales de boxeo amateur.

Los resultados registrados fueron éstos:

Peso ligero (60 kilogramos): Andras Botos (Hungría) venció a Benjamín Sesay (Sierra Leona) por decisión arbitral en el primer asalto.

Peter Hess (Ale. Federal) venció a Giuseppe Rossi (Italia), por puntos.

Segundo Cobena (Perú), a Oliver Nichols (Trinidad-Tobago), por detención del combate en el segundo asalto.

Katsuhiko Okubo (Japón) venció a Luis Billanea (Costa Rica) por decisión arbitral en el segundo asalto.

Michael Redid (Guayana) venció a Markus Bittershofer (Suiza), por decisión arbitral en el segundo asalto.

Luis Echaide (Cuba) ganó a Juan Escobar (España) por decisión arbitral en el primer asalto.

Byarugaba (Uganda) venció a Luis Portillos (Argentina) por puntos.

Peso semipesado (81 kilos): Oleg Karatev (U. Soviética) venció a Ted Rolle (Bahamas),

#### TRIUNFO DEL ESPAÑOL VICENTE RODRIGUEZ

La Habana (Afil). — El español Vicente Rodríguez ha vencido por decisión al búlgaro Ganuchev, en el tercer combate dentro de la división de los 51 kilos.

Rodríguez se mostró muy superior al búlgaro, a pesar de que al español se le contaron los ocho segundos reglamentarios en el segundo asalto. El búlgaro, por su parte, hizo exhibiciones de buenos golpes con la mano izquierda, aunque sin ninguna efectividad.

A pesar de que le fueron contados los ocho segundos de protección en el segundo round, Rodríguez se recuperó totalmente y puso al final del mismo en serios problemas a Ganuchev.

En el tercero, así como en el primero, la mejor técnica del español se impuso con neta claridad ante su adversario.

Con la exhibición de técnica dada hoy por el español los técnicos han asegurado que el púgil hispano puede optar a uno de los puestos de honor. Hoy, desde luego ha demostrado que además de una indudable técnica, posee además una gran fuerza física y un gran corazón.

#### RECUPERADO

La Habana (Afil). — El boxeador sulzo, Corpataux, ha abandonado el hospital donde había sido internado el domingo después de su combate con el búlgaro Yanaklev, del que recibió un fulgurante izquierdazo. Al no recobrar el conocimiento fue puesto inmediatamente en observación, fue sometido el domingo y el lunes a toda una serie de exámenes clínicos. El púgil sulzo aún tendrá que permanecer en observación médica las próximas horas.

## EL BARCELONA YA HA AMORTIZADO EL FICHAJE DE NEESKENS

Veintiocho millones en el «Gamper» y alrededor de cuarenta y cuatro en 33 días de pretemporada

Madrid (De nuestra Redacción). — El Barcelona, desde el fichaje de Johan Cruyff y tras la obtención del título de campeón de Liga, es el club más cotizado del continente. Tan sólo el Santos, con Pelé en el contrato, podría cobrar los 75.000 dólares que tiene en la cotización internacional, el club barcelonista. Está, como decimos a la cabeza de la bolsa futbolística internacional siendo el Bayern de Munich y el Ajax de Amsterdam quienes siguen en la relación con 65-70.000 dólares de valoración.

Es por esa razón por la que el Barcelona 74-75 afronta la temporada de la Copa de Europa, la de sus «bodas de platino», con la mayor cantidad de partidos amistosos previos que se recuerda en los últimos años y que, aunque no agraden demasiado a Rinus Michels proporcionan grandes beneficios al club.

#### LOS 28 MILLONES DEL «GAMPER»

Nunca en la historia del torneo veraniego del Barcelona se había recaudado la cantidad que podrán sumar los azulgranas este año. Las taquillas habrán recaudado unos 28 millones de pesetas. Se asegura que el presupuesto del torneo está en los doce millones —aunque el Bilbao llega sin cobrar un céntimo, el Glasgow Rangers recibe dos millones y el Ajax cobra 3,5 millones— pero los economistas barcelonistas gustan, en ocasiones como éstas, de alzar al máximo las previsiones, fin de conseguir un mayor rendimiento en la liquidación final.

Los otros millones aparte del «Gamper» han sido obtenidos en Hamburgo (3), La Coruña (4) Granollers (1) y en los inmediatos torneos de Palma (4) y Carranza (4).

#### LAS «VACAS GORDAS»

Con Cruyff llegaron, evidentemente, las «vacas gordas». El F. C. Barcelona es actualmente, un club que presupuesta anualmente una cantidad andante a los 300 millones de pesetas, pero Cruyff no ha sido el revulsivo necesario en una afición tan sentimentalmente obligada como objetivamente frustrada, hasta hace unos meses.

El valor del club barcelonista es muy superior al deportivo o al económico, y este factor se muestra en otras épocas, no en ésta donde resulta fácil recibir el escudo en la solapa.

Las «vacas gordas» deportivas han traído pues las económicas, porque el haber

conseguido amortizar en un mes prácticamente la compra de Johan Neeskens, y la de Cruyff en un 50 por ciento en una temporada, es algo que sólo está al alcance de una potencia económica. Y el Barcelona lo es como consecuencia de su significado regional.

A. J. B.

## BLOWTHERM ESPAÑOLA, S. A.

### PRECISA

- VERIFICADOR
- AJUSTADORES
- CALDEREROS
- SOLDADORES AUTOMÁTICA

(ornada) continuada todo el año

INTERESADOS dirigirse por escrito a BLOWTHERM ESPAÑOLA S. A. Ctra Madrid-Iron Km 234,5 Apartado 30, o por teléfono al 204243 se realizarán pruebas todos los días de 8 a 2 y de 5 a 7

(R. O. C. 10.764)

Antes de invertir, pregúntese: ¿Sé de inversiones?

## Pregunte a Renban.

Pregunte a Renban sobre su oferta de apartamentos y participaciones pro-indiviso RENBAN, S. A. Sede Central: Alcalá 101, Madrid-9.

Sr. D.

Domicilio

Teléfono

Ciudad

RENBAN, S. A. Capital Social suscrito 100.000.000 de Ptas. Capital desembolsado 25.000.000 de Ptas. Comercializadora y propietaria de terrenos: RENBAN, S. A. Constructora y propietaria de terrenos: URCON IBERICA, S. Póliza Crédito y Caución N.º 29.628. Cuenta N.º 10.370 B. Hispano Americano. Autorizado por D. G. P. F. N.º 168-22.574 Madrid

D. B. 21-8-1974



## IMPORTANTE FABRICA DEL POLO

NECESITA PERSONA JOVEN PARA CUBRIR UN PUESTO DE

### TEJEDOR

Interesados, llamar teléfono 224800

(R. O. C. 10.999)

## DOBLE COLUMNA

Por ARQUERO

### DEDUCCIONES

El Torneo de la Galleta ha constituido piedra de toque o motivo de ensayo general —y bastante formal— para el Burgos, que permite ir sacando conclusiones.

Hay una general y bien concreta, cual es la de que el Burgos ha sido manifiesta y claramente superior a los dos contrarios con los que hubo de enfrentarse. Ganó con absoluta claridad al bisoño Torrelavega y desarboló al más experimentado y difícil Palencia.

Pero estos hechos, aún siendo irrefutables, no han de servir para sentar juicios precipitados. Ni el Torrelavega, ni el Palencia —por muchas que sean las ilusiones de sus seguidores— tienen el nivel técnico, ni el caudal de potencialidad que hay que suponer y conceder a un Sevilla, un Cádiz, un Castellón, un Oviedo, un Santander, un Córdoba, un Alavés y, en general, a todos cuantos constituyen la Segunda División.

Ahora bien, al cabo de la observación directa que ha podido realizarse en torno al Burgos en el citado «Torneo de la Galleta» existen una serie de deducciones precisas que no es posible negar. Evidente resulta que se cuenta con una plantilla en posesión de buen juego y con sentido del gol. Ocho tantos en dos partidos constituyen dato elocuente, sin dejar de reseñar que la defensa del Palencia «pegó» fuerte y formó un compacto bloque, que no era posible traspasar, sin arriesgar en el empeño o bien sin imprimir gran movilidad e intención a las piezas de ataque.

El centro del campo también ha dado una medida notable de su capacidad y posibilidades. En definitiva, ha respondido de forma satisfactoria a cuanto se le ha exigido en el curso de esas dos confrontaciones que constituyen la base de nuestro análisis.

La que ha quedado más inédita y representa por tanto mayor incógnita, es la línea de cobertura. No ha tenido enfrente a equipos en condiciones de plantear serios problemas, pues el dominio técnico y táctico del Burgos —además de la inferioridad numérica de sus rivales— le ha permitido jugar en ambas ocasiones muy desahogado. Habrá que ver a todo el bloque zaguero en situaciones más comprometidas. En la proporción que sea capaz de responder positivamente, habrá motivo y razón para fundamentar el éxito del Burgos en la próxima campaña, porque por lo demás creemos que ataque y centro del campo han ofrecido medida muy estimable de su capacidad.

### CHASCO

Tengo la impresión de que el Palencia no sólo salió derrotado ante el Burgos, lo cual es evidente y no precisa de demostración alguna, sino también chasqueado y sorprendido.

Después de su victoria sobre el Baracaldo, sus componentes estaban tan crecidos de moral y confiados en sus propias fuerzas, que abrigaban la secreta esperanza de dar la campanada en este trofeo. Nos consta que su entrenador —y ello es lógico— acariciaba grandemente la idea de triunfo y su presidente no se recató —entre bromas y veras— en decir, con anterioridad al encuentro, que el Burgos se fuera haciendo a la idea de llevar a sus vitrinas el trofeo de sub-campeón, que también era bonito y valioso...

No sé en qué basaban sus manifestadas posturas de desbordante optimismo. Puede que lo hicieran en base de esa generalizada impresión de que entre los «segundas» y «terceras» no existe tanta diferencia; puede que lo apoyaran en la engañosa deducción de que habían derrotado al Baracaldo, quien superó al Burgos en la clasificación de la Liga pasada...

Lo cierto es que confiaban plenamente en su victoria y por tanto la copiosa derrota no la encajaron muy bien. Sin duda, esperaban todo, menos eso. Vaquero trató de dar cauce a su desencanto con unas declaraciones que quisieron ser despectivas, además de pueriles, al pretender decir que el principal enemigo para ellos fue el aire... ¿Y para el Burgos no sopló?

Se aprecie que Vaquero —cuyo estilo habitual no es ese— no dirigió bien la clara, rotunda y hasta corta derrota encajada ante el Burgos, que pudo hasta multiplicar por dos el cuatro, si Tejerina pita lo que debió pitar en el área palentina y si el travesaño no actúa providencialmente en un par de ocasiones para el cuadro morado, para el que deseamos no obstante, lo mejor a lo largo de la temporada próxima a iniciarse. De todos modos, bueno será que la lección recibida acierten a aprovecharla a tiempo.

### ECOS

Vamos a completar nuestra habitual trilogía de comentarios, con la reproducción de algún «retazo» de la ponderada crónica del crítico palentino, Barreda. He aquí el fundamento de su juicio crítico y opinión:

«El encuentro disputado por el Burgos y el Palencia puede sugerirnos algunas consideraciones. Pero antes de abordar las de mayor relieve, hemos de decir que la victoria burgalesa es justa, porque responde a los méritos puestos por unos y otros en la final del IV Torneo nacional de «Ka Galleta» en Aguilar de Campoo. ¿Excesivo el tanteador acaso? Los que respondan afirmativamente sin duda alguna estarán pensando en que varios de los goles del Burgos fueron auténticos «regalos» palentinos; otros, por el contrario, opinarán que el resultado es normal, ya que ocasiones hubo en las que la suerte se vistió de morado. Entre los últimos incluyo mi parecer personal. El Burgos pues, ha conquistado por méritos propios del Trofeo de la Galleta en su cuarta edición, repitiendo su victoria del año último.

Y reconocido paladinamente esto, veamos esas otras consideraciones, de las que importa mucho deducir ciertas enseñanzas, pensando en ese equipo en el que todos pensamos, pero que, pese a todo, aún está lejano de conseguir.

En la Ciudad Deportiva aguilareña, espléndido marco del Torneo de la Galleta, no hubo en la final más que un equipo: el Burgos. Jugando a favor del viento, aún pudo el Palencia en la primera parte parecernos que era otra cosa, si bien no llegamos a contabilizar apenas una jugada que pudiera ser

### TENIS

## Molina vencedor del Trofeo Ayuntamiento de Briviesca

### En la final se adjudicó los tres «sets» ante Loste

Se ha celebrado en el Club Tenis, de la capital de la Burba, un torneo abierto que ha constituido un rotundo éxito. Jugadores locales y provinciales tomaron parte y el patrocinio estuvo a cargo del Ayuntamiento.

Resultó justo vencedor el tenista Enrique Molina que en la final se adjudicó los tres «sets» ante Loste. Ambos practicaron un alto nivel de juego pero el vencedor con buenas jugadas superó a su difícil adversario, que

se adjudicó el trofeo «Banco de Bilbao». Cabe destacar las actuaciones de Tobar y Alvarez, ya que llegaron a las semifinales de este prestigioso torneo tenístico.

El torneo fue seguido con mucha expectación e interés y según nos ha comunicado el presidente de la Federación Burgalesa de Tenis, don Víctor Alvarez, pasará a la historia del tenis burgalés como una competición de interés y que fomentará la cantera burgalesa.

## EL JUDO Y SUS POSIBILIDADES

Todo el mundo aspira a lo sano y a lo bello, por que tanto en lo anatómico como en lo fisiológico se tiene el firme propósito de aumentar la condición y el rendimiento. El deporte del judo es un medio para armonizar y completar la formación integral del individuo.

He leído que la palabra «judo» puede significar muchas cosas: fuerza, flexibilidad, alegría, sabiduría, bondad... Son innumerables las personas que practican el judo. Este deporte es como una escuela de posibilidades formativas con numerosas proyecciones.

En una ocasión le preguntaron a Rishi Kano, hijo del fundador y presidente de honor del judo mundial, si el judo era deporte y respondió:

—El judo es también un deporte.

Mis conocimientos sobre el judo son rudimentarios, sin embargo, les diré que por mediación de este inteligente deporte, es fácil observar que su práctica beneficia al sistema muscular, activa la función cardio-vascular, aumenta la coordinación neuromuscular y es favorable estímulo para todo el sistema vegetativo del ser humano.

Las posibilidades del judo son numerosas y ofrecen un rendimiento valioso, lográndose el dominio del cuerpo, así como la armonía de su evolución y puede ser un deporte formativo de incalculable eficacia para un alumnado heterogéneo en sexo, edad y nivel.

Otra faceta del judo es

la autodisciplina y la ocupación del más adelantado, ante el debutante, de ser ejemplo para el que empieza. Es necesario que los profesores sepan enfocar las enseñanzas inculcando a los alumnos que la educación en el aspecto físico es el mejor adobo de la formación del individuo. Todo ello contribuirá decisivamente a la consecución de un cuerpo sano y apto para recibir cualquier clase de preparación de orden técnico o profesional.

El judo como educación física y mental, presenta posibilidades tanto en la formación específica como en la coordinación integral. Un deporte funcional que busca la mayor pureza en la evolución educativa de sus practicantes y cuyas metas son prioritariamente educativas.

LOPEZ OCHOA

## CAZADORES

la finca de la Ojuela, en el término municipal de Barrios de Colina

HA SIDO ACOTADO CON EL NUM. 10.945

PRIMERA FIRMA NACIONAL DE PRODUCTOS CARNICOS ELABORADOS

## NECESITA VENDEDOR

PARA BURGOS Y PROVINCIA

SE REQUIERE:

- Experiencia en el ramo.
- Dotes de vendedor.
- Coche propio.
- Dedicación constante.

OFRECEMOS:

- Sueldo fijo.
- Seguridad Social.
- Comisiones.
- Incentivos sobre ventas.
- Dietas y kilometraje.

Interesados, llamar al teléfono 253208 de Valladolid, hoy, día 21, de 4 a 7 tarde y mañana, día 22, de 8 a 1,30 mañana, para concertar entrevista en Burgos.

## EMPRESA DEL POLO NECESITA SECRETARIA

Enviar solicitud e informes al APARTADO 266 DE BURGOS.

considerada como tal. El aire empujaba, pero ni siquiera entonces se ensayó el tiro a puerta, porque a la vanguardia morada no llegaban más balones que los que enviaba Lucho en los saques. Técnicamente, como era, por otra parte, lógico, los burgaleses se mostraban superiores, sin que el Palencia fuera capaz de oponer al mejor juego contrario ni el recurso de actuar a favor de aire, ni tampoco ese espíritu de lucha, que suele encorajinar al que se siente inferior».

Estamos totalmente de acuerdo con todo lo que dice, con una sola discrepancia y es la de afirmar que Sistiaga «repartió más leña que Zugazaga».

¿Por qué ese afán de adjudicarle a Sistiaga una condición de duro y sucio, aunque juegue limpio? De ese mismo sentimiento o manera de pensar participó Pascual Tejerina, que señaló falta casi todas las intervenciones del nuevo «capitán» burgalés, aunque en sus entradas —con la fortaleza que en él es habitual— fuera en busca del balón y no del hombre.

Es el afán de encasillar a las personas con arreglo a determinados esquemas. Y ya no hay forma de librarse de ellos.

## CHAPISTA Y PINTOR

OFICIALES DE 1.ª Bien retribuidos

## SE NECESITAN

en Automóviles Pedrosa

Calle Vitoria, 228. Tf. 227767

## muelles de carga

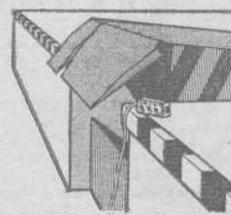
de altura variable. Accionamiento manual o por grupo electro-hidráulico. Capacidades de sustentación de 750 a 6000 kg. Recorrido máximo en elevación o descenso 800 mm.

Distribuido por:

## FENWICK

Bruch, 66 - Tel. 258 51 00 - Barcelona-9  
Dr. Gómez Ulla, 20 - Tel. 255 34 04 - Madrid-2

Concesionario exclusivo:  
RICOSA Sams Class 40 - BURGOS



## UN URUGUAYO AL ALAVES

También gestiona la incorporación del extremo Cruz

Vitoria. — Ha suscrito compromiso con el Deportivo Alavés el jugador uruguayo, José Gervasio Gómez, que ha sido sometido a diversas pruebas y han resultado positivas.

También están a punto de formalizarse las gestiones de fichaje con el exterior Cruz, procedente del Peñarol. El acuerdo fue establecido días pasados en Coruña, con motivo de jugar dicho equipo en el «Teresa Herrera»; pero posteriormente el Peñarol pidió 20.000 dólares más por este jugador, a lo que no accedió el Alavés, porque la operación se consideraba cerrada.

No obstante, los dirigentes uruguayos han vuelto a llamar a Vitoria y se cree que a través de las nuevas negociaciones se producirá el acuerdo definitivo.

Se hace notar que el Alavés es el primer equipo de la región vascongada que rompe la tradición de no «importar» jugadores de otros países.

ROBO EN EL DOMICILIO DEL D. ALAVES

Las empleadas de las oficinas del Club Deportivo Alavés observaron, cuando se incorporaban al trabajo, que estaba rota la luna que cierra el ventanal que da a la calle Canciller Ayala.

Hicieron unas primeras indagaciones y llegaron a la conclusión por informaciones recogidas de una señora de la vecindad, que sobre las cuatro de la madrugada —por ruidos de cristales rotos— pudo ser forzado este acceso.

El hecho es que los «cacos» pusieron mucho interés en desvalijar una maleta que aun no estando cerrada con llave, no supieron abrir por el sistema normal y tuvieron que forzarla. Se llevaron unas 13.000 pesetas, cantidad recaudada con la venta de los «carnets» que se vienen entregando a los socios.

Dejaron huellas de su paso; un tampón estampado varias veces en un cuaderno, papeles revueltos y arrojados por el suelo y otras muestras de escasa habilidad. No dieron —por fortuna— con unas 300.000 pesetas que se guardaban en el mismo despacho.

### Y VA DE CUENTO...

#### GRAFOLOGIA

Con el propósito de tener un análisis del carácter de quien ella considera su prometido, una joven señorita envió cuatro líneas de la escritura de su novio a la encargada del correo grafológico en una revista. Y recibió esta breve respuesta:

«El sujeto en cuestión es un buen hablador, amable, muy brillante, pero poco estable. Conozco algunas cosas sobre él, pues resulta que es el novio de una amiga mía desde hace dos años».

#### ANTIGÜEDADES

En un establecimiento dedicado a la compra y venta de antigüedades, Sofía Desmare's admiraba dos magníficas butacas Luis XV. Y le preguntó al anticuario.

—¿Me asegura usted su autenticidad?

—Absolutamente, señora —le contestó el interrogado.

—Estas dos butacas tendrán hoy...

—Alrededor de doscientos años. Y se hallan en un estado de conservación irreprochable.

—Cuando se ven estas cosas —concluyó la conocida artista— no puede una menos de preguntarse si nuestros antecesores tenían hijos.

#### MENDICIDAD

Un pediguño solicita de un transeúnte una dádiva, pero el solicitante, con apariencia de bien portado, no se deja vencer.

—No —sostiene—, me da que no se halla usted en estado de mendigar.

—¿Y por qué no? —pregunta el solicitante.

—Porque me parece que está usted perfectamente válido para el trabajo y porque no se debe comenzar a tender la mano hasta que se está privado de los dos brazos.

#### JAQUECA

Cuentan que a Luis Armsstrong le agradaba el humor de G.B. Sha y quería conocer al célebre dramaturgo. Este, en cierta ocasión, le acogió fraternalmente, aunque se excusó pretextando que tenía una fuerte jaqueca.

—¿Qué puedo hacer por usted? —propuso gentilmente Armstrong—. ¿Quiere que toque cualquier cosa?

—No, gracias —se apresuró a decir G.B.— prefiero la jaqueca.

#### MUSICA

Leopoldo Stokowski se quejaba mucho de la indiferencia del público de Filadelfia, deplorando que llegase tarde al concierto y, además, metiendo ruido.

Con ocasión de un concierto importante comenzó el maestro dirigiendo con un sólo clarinete y un sólo violinista. Los restantes músicos que formaban la orquesta tuvieron que procurarse un camino a través de los auditores para llegar a sus puestos levantando ruidos y protestas.

Al concierto siguiente todo el mundo llegó a la hora.

#### CARTEL

En el escaparate del establecimiento de un óptico se ha colocado este cartel: «Si no consigue leer este texto, está usted a tiempo para que le hagamos un examen de la vista».

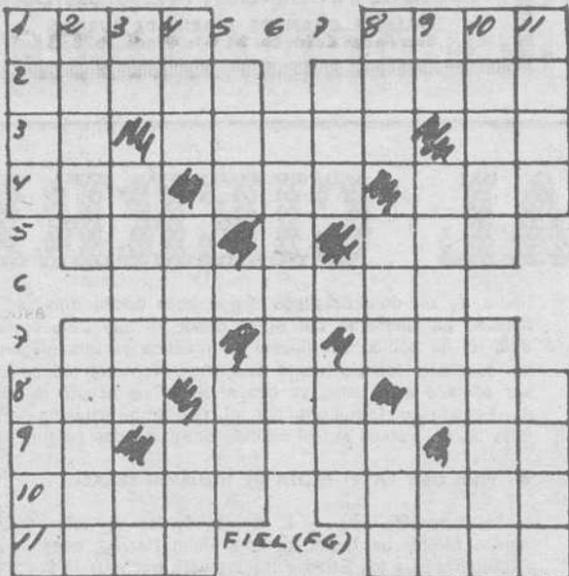
#### PRUEBA FORMAL

En el jardín de la residencia psiquiátrica, un guardián encuentra a uno de los enfermos en actitud de hombre desesperado.

—Mi vida está destrozada —confiesa el residente— Mi corazón está roto. Sofía Loren no me ama.

—¿Se lo ha dicho ella? —pregunta el guardián.

NI HABLAR DEL FELUQUIN. YA ESTOY HARTO DE SER YO SIEMPRE EL QUE SALE PERDIENDO. SI QUIERES YO AHORA SOY LOS PRECIOS Y TU LOS SALARIOS ¡Y SI NO, NO JUEGO!



**HORIZONTALES:** 1: De cada año — Parte más alta de un monte. 2: Voz media entre las del contralto y barítono — Mamíferos carnívoros, terror del ganado lanar. 3: Antigua ciudad caldea — Viento suave (pl.) — Nota musical. 4: Impar — Río catalán — Devota. 5: Patriarca bíblico — Dios del Trueno escandinavo. 6: Que tienen pujanza y valor. 7: Astilla resinosa — Nota musical. 8: Calamidad — Voz con que se expresa el ruido de un golpe — Apócope. 9: Contracción — Río salmonero asturiano — Trompeta china. 10: Reunir varias cantidades en una — Cristales de los espejos. 11: Mes del calendario hebreo — Carcajada.

**VERTICALES:** 1: Pez acantopterigio de sabrosa carne — Cantidad de materia de un cuerpo. 2: Cruel emperador romano — Inclinación del paramento de un muro. 3: Prefijo negativo — Inventor de la dinamita — Repetido, voz familiar. 4: Elogio — Lugar de trilla de la mies — Extremo inferior de la antena. 5: Nombre de mujer — Emperador ruso. 6: Descansar. 7: Fogón — Pradería para sesteo del ganado vacuno. 8: Isla griega — Síntoma de catarro — Punto cardinal. 9: Frijol mejicano — Sedimentos de los líquidos — Símbolo químico. 10: Fenecer — Piedras lisas, anchas y delgadas. 11: Limpia — Red en forma de manga.

#### Solución al anterior:

**HORIZONTALES:** 1: Alud — Tema. 2: Minas — Colón. 3: Ir — Robar — Li. 4: Roj — Len — Aes. 5: Nos — Sir. 6: Tenedor. 7: Leo — Sor. 8: Mas — Ley — Nao. 9: Ag — Tasen — Mi. 10: Naves — Notad. 11: Irán — Eolo.

**VERTICALES:** 1: Amir — Mani. 2: Lirón — Lagar. 3: Un — Lotes — Va. 4: Dar — Seo — ¡Ten! 5: Sol — Las. 6: Belenes. 7: Can — Yen. 8: Tor — Sos — Noé. 9: El — Airón — ¡To! 10: Moler — Ramal. 11: Anís — Oído.

### DIBUJOS CON SIETE ERRORES



#### Solución al anterior:

1.—Hoja. 2.— Hoja. 3.— Hoja. 4.— Arboleda. 5.— Hoja. 6.— Hoja. 7.— Hoja.

Lea Vd. siempre **Diario de Burgos**

## LA BODA DE PAUL GETTY III

El reportaje del acontecimiento ha sido vendido ya a un semanario italiano

Roma (Crónica FIEL, Servicios Especiales EFE, por José L. Martínez Mar, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). Paul Getty III, el llamado «hippie de oro», se quiere casar. Pero parece ser que no consigue reunir todos los documentos necesarios para contraer matrimonio con Martine Winckelmann (o Zacher) quien, según indiscreciones no desmentidas ni confirmadas, esperaba un hijo del nieto del «rey del petróleo».

La culpa del retraso en el matrimonio de Paul Getty III —tristemente famoso por su secuestro de casi cinco meses, que le ha costado la pérdida de una oreja y el pago de 2.770.000 dólares a cuenta de su millonario abuelo— la tiene Correos.

#### DEPENDE DE CORREOS

En efecto, los documentos de

la esposa no llegan desde Alemania. «Casarme, me caso —afirma Getty III—, pero no puedo decir cuando. Depende de Correos». Hace exactamente un año, Paul Getty y los correos Italianos —que ofrecen la imagen del desorden organizado— ya tuvieron problemas. Fue cuando los secuestradores del «hippie de oro» enviaron al diario «Il Messaggero» de Roma la oreja del joven, para demostrar que estaba vivo y que la familia tenía que pagar el rescate si quería volverlo a ver. En aquella ocasión, el macabro sobre tardó casi 20 días en llegar desde Nápoles a Roma, ciudades separadas solamente por 200 kilómetros. Todo un récord.

Ahora, se trata de las prácticas burocráticas imprescindibles que no llegan desde Alemania, hacia donde la futura señora Getty ha salido con el propósito de recuperarlas. Mientras tanto, Paul Getty III quien no ha olvidado totalmente los recuerdos de la pesadilla que vivió desde el 9 de Julio al mes de Diciembre del pasado año, pasa el tiempo encerrado en «La Fuserna», una antigua construcción campestre en las cercanías de Siena. Es la casa de Gail Harris, madre del joven Paul, donde toda la familia pasa los meses de verano.

Hace justamente un año, a señora Harris estaba en este mismo lugar para huir del acoso de curiosos e informadores, mientras el joven Paul permanecía en manos de sus secuestradores, en un lugar perdido de Calabria. Ahora el ambiente ha cambiado. Paul Getty, quien esconde la mutilación que le hicieron sus secuestradores bajo una tupida cabellera es otro. Se ha convertido en un muchacho ligeramente introvertido y desconfiado.

#### SUEÑOS ABANDONADOS

Getty ha recuperado la tran-

quilidad en compañía de Martine Winckelmann, la joven alemana a la que conoció en casa de su amigo Marcello Crisi, un curioso pintor romano, en la primavera de 1973. Después de unos meses de idilio, Martine abandonó sus sueños cinematográficos. Había hecho algunas «fotonovelas» pero no consiguió poner los pies en Cinecittà. Tras una desilusión matrimonial, de la que le ha quedado una niña de cinco años, que vive ahora con los Getty.

La boda será una ceremonia íntima aunque no sin cierto sentido comercial por parte de la familia, que ha vendido el reportaje fotográfico en exclusiva a un semanario italiano. Después, ya veremos lo que hace el «hippie de oro». Problemas económicos no parece tener. Con el matrimonio, y a pesar de no haber alcanzado la mayoría de edad, podrá disponer de una pensión vitalicia.

El abuelo ha concedido a cada uno de sus nietos medio millón de dólares como «fondo de subsistencia». Así, Paul Getty III, al año de su pesadilla, podrá reanudar una nueva vida con Martine, la joven de 27 años que le esperó durante sus cinco meses largos de cautiverio.

**SE NECESITAN OFICIALES BOBINADOR e INSTALADOR**

Sueldo a convenir  
Carretera Logroño  
18. Taller Eléctrico,  
(R. O. Núm. 10.773)

**BOTONES**

de 14 ó 15 nos se precisa. Preferible con conocimientos de mecanografía. Interesados escribir a a referencia «Botones» Apartado 140 BURGOS.

(R. O. C Núm. 10.765)

**1000 U 100 H OS**

¿Qué le falta al deporte?  
Solución al anterior:  
Açopió leña para vender

**DON CELES** **Por OLMO**



## MADRID EN AGOSTO FRIO

**MADRID.** (De nuestra Redacción). — Frío. Auténtico frío el de esta mañana en Madrid. Un frío aparecido tan repentinamente como los propios socavones. Inesperado, molesto. Hay un aire de tristeza en la capital. ¿Se acabó el verano? En todo caso, lo de hoy es un día típicamente invernal.

Se pedía lluvia. Hasta hace poco la gente se quejaba del calor tan atroz que tenía que soportar. "Si por lo menos lloviera un poco..." Hoy nos toca quejarnos del frío. Funcionamos a bandazos. De un extremo a otro. De seguir el clima así tendríamos que cambiar el refrán: "Diez meses de invierno y dos de infierno".

Este cambio le coge a uno indefenso. Como cuando va por la calle sin paraguas y de repente, llega el chaparrón. Estamos tan hechos al sol de Agosto, al madrileño sol de Agosto, que cualquier cambio nos sorprende. Y, lo que es peor, nos resfría.

Jerseys en la calle. O mangas largas. El paso, muchísimo más ligero. Y, de vez en cuando, un vistazo al cielo —gris— para esperar la lluvia. Uno no se ha puesto la camiseta y anda molesto; otro va con sandalias molesto; aquélla se olvidó el jersey y anda ahora fregándose los brazos... Hay como una molestia general ante lo imprevisto. Una falta de comodidad.

Y luego están los que se sienten deprimidos por las bajas presiones y el mal humor y todo lo demás. En días así, como el de hoy, en Madrid deberían cerrar muchos.

Hoy deberían cerrar muchos establecimientos. En bien de todos. Para que no hubiera malos entendidos. Y volver a abrir con el sol. Aunque ahora, como no puede fiarse uno ni del mismísimo clima, lo mejor será que dejemos pasar la idea.

Todo se adultera. Antes había verano, como había café o bacalao. Luego se empezó a hablar del café-café, del bacalao-bacalao, y ya la fastidiamos. Con ello dábamos a entender nuestra resignada complicidad en la adulteración de lo que fuera. Por eso quizá, los mayores, en Madrid, los que todavía recuerdan vivir del recuerdo, se ponen a hablar del verano-verano. "Antes sí que había veranos, veranos. Y no ahora que, en cuanto te descuidas, pillas un resfriado en pleno mes de Agosto que no se lo salta un galgo..."

Menos mal que todavía nos queda la esperanza del Otoño. Una esperanza puesta en lo que es ya recuerdo del Otoño pasado. Porque el Otoño madrileño es una Primavera de lugar, escapada del pesimismo recalcitrante que parece invadir las grandes capitales. Hoy son muchos los madrileños que comienzan a pensar en el Otoño, mucho más que en el Invierno. No porque el Otoño esté más cerca en el tiempo, sino porque el Invierno ya está aquí con nosotros.

El sol ha dicho: "hasta aquí llegaron mis rayos". Esto es lo que se piensa abiertamente. Luego, cada uno, en la eterna procesión de cada uno, abriga el recelo de que otro día, en pleno invierno quizás, los termómetros subirán de una forma espantosa y un calor extraño e inoportuno invadirá la ciudad.

Que con esto ocurre como con los socavones. Dirán ustedes que soy pesado o que el tema me tiene comido la poca moral de ciudadano que me queda. Pero el caso es que hace pocas horas, don Tomás Infertis Gómez y su esposa, doña María Teresa Cañada han sido víctimas de otra travesura del destino terrenal: mientras dormían se hundió el piso debajo de su cama y cayeron en un agujero de unos tres metros y medio (desde hace tres meses se estaban realizando en la finca obras de consolidación de los cimientos).

¿Quién dijo frío? Helados deberíamos estar.  
JOSE GIL FRANQUESA

## NOTICIAS AL CIERRE

### ● DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Cifra). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: Presidencia del Gobierno. — Orden por la que se concede un suplemento de crédito al presupuesto de Sáhara. = Trabajo. — Resolución por la que se dan instrucciones para la concesión de becas y otras ayudas de formación empresarial con cargo al Plan de inversiones del Fondo Nacional de Protección al Trabajo.

### ● OLA DE FRIO EN PERU

Lima (Efe). — A consecuencia de la ola de frío desatada desde hace 15 días varios Departamentos vienen soportando las más adversas y variadas alteraciones atmosféricas y climatológicas. En las partes altas de Caylloma, La Unión y Castilla, la temperatura alcanza de diez a 21 bajo cero; en Malloco se registraron 21 bajo cero y en Arequipa la temperatura mínima registrada ayer fue de 3 bajo cero con máxima de 23 a mediodía. En cuanto a la altura de la nieve tanto en Arequipa como en Puno varía entre 60 centímetros y un metro.

### ● ¿QUE HACER CON BIGGS?

Brasilia (Efe). — «Nadie quiere aceptarlo y estamos estudiando el problema para tomar alguna medida» declaró ayer, en esta capital, el ministro brasileño de Justicia, con respecto a la situación de Ronald Biggs que fue uno de los cabecillas del célebre asalto al tren de Glasgow en 1963. Biggs de 46 años,

padre de un niño brasileño desde hace pocos días, está expulsado judicialmente del Brasil desde el año pasado; la medida no ha podido ser puesta en práctica ya que ningún país ha aceptado tenerlo como habitante. Tampoco Biggs puede ser enviado a su país, ya que el Brasil no aceptó la petición de extradición formulada por el Gobierno británico ante la falta de un tratado en tal sentido entre los dos países.

### ● PIDE QUE LA VI FLOTA SE SITUE EN ISRAEL

Tel Aviv (Efe-UPI). — El ex-jefe de los Servicios de Información Militar de Israel, general Haim Herzog, desea que su país convenza a los Estados Unidos para trasladar la Sexta Flota de los puertos griegos a Israel. Añadió que los Estados Unidos podrían ser expulsados de Turquía, así como de Grecia, debido al sentimiento antiestadounidense que ha producido la guerra chipriota. Puso de relieve que Israel debería proponerle porque así le aconsejan razones estratégicas recientes, como la guerra de Octubre y la ayuda militar que los soviéticos vienen facilitando a los países árabes. Los comentarios de Herzog se producen 24 horas después de que el periódico Yedioth Ahronoth propusiera en un editorial que la Sexta Flota estableciera su base en Haifa, el mayor de los tres puertos israelíes.

### ● PANAMA REESTABLECE RELACIONES CON CUBA

Panamá (Efe). — El Gobierno panameño decidió hoy reestablecer relaciones diplomáticas con Cuba, después de 13 años de suspensión de las mismas. La decisión fue tomada en Consejo de Gabinete presidido por el jefe del Gobierno, general Omar Torrijos y con la asistencia del presidente Demetrio Lakas y el vicepresidente Arturo Sucre. El Consejo de Gabinete prepara una declaración oficial para dar a conocer públicamente el reestablecimiento y las consideraciones tomadas en cuenta. Panamá fue uno de los últimos países iberoamericanos en romper contactos con el régimen de La Habana cuando fueron aprobadas sanciones a éste en el seno de la OEA.

### ● SIETE NORTEAMERICANOS, MUERTOS EN ACCIDENTE DE AVIACION

La Paz (Efe). — La montaña maldita del Hayna Potosí, situada a unos 50 kilómetros al Norte de La Paz, cobró siete nuevas víctimas. Esta vez se trata de siete tripulantes del avión «Lockheed» «C-141», de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos, que se estrelló a mediodía del domingo. Fotografías de alta precisión, tomadas desde el aire, demostraron ayer que es imposible que ninguno de los siete tripulantes haya sobrevivido al siniestro aéreo. La nave que venía desde Carolina del Norte, trayendo ropa y materiales para los funcionarios diplomáticos de la Embajada de los Estados Unidos en La Paz, se estrelló el domingo en un pico que está a unos 20 mil pies de altura.

### ● «MAREA NEGRA» EN PUNTA ARENAS

Punta Arenas (Chile) (Efe). — Aproximadamente unas 25 mil toneladas de petróleo crudo ha lanzado al mar el buque tanque holandés «Metula» que hace una semana encalló en el estrecho de Magallanes mientras se dirigía a puertos chilenos con 196 toneladas de combustible procedente de Oriente Medio. Una película de petróleo con una extensión de casi cien kilómetros cubre la importante vía acuática que une al Pacífico con el Atlántico en el hemisferio Sur. Hasta el momento no se ha hecho una evaluación de los cuantiosos daños que en la flora y fauna de la vida marítima causará esa mancha de petróleo y cuánto tiempo requerirá poder eliminarla.

### ● NUEVA TACTICA DEL I. R. A.

Newry (Irlanda del Norte) (Efe). — Media ciudad de Newry se encuentra hoy sin luz eléctrica a causa de una intimidación de elementos del «IRA» a operarios de la estación generadora de electricidad. El «IRA» comenzó ayer sus amenazas para lograr que el suministro de energía se redujera al máximo en una serie de puntos de la ciudad que señalaron previamente, con objeto de poder desenvolverse mejor en la oscuridad y atacar a las patrullas militares británicas. Dichas amenazas han hecho que la mayoría de los operarios no acudieran al trabajo y los que lo hicieron rehusaran por completo a salir para reparar averías en el exterior. La situación ha creado una crisis de energía y se teme que, en vista de los resultados del sistema, los provisionales del «IRA» extiendan sus amenazas en este sentido a otras centrales eléctricas del Ulster.

## COSAS VEREDAS

Harrogate, Inglaterra.

(Efe). — Cuando Frank Bowers regresó, con sus tres hijos de unas vacaciones, no reconocía su casa, ya que habían sido pintados en todas las habitaciones unos murales del más puro estilo abstracto y con una indudable calidad artística.

En el comedor y la sala de estar, dos magníficos murales mostraban una complicada visión de la vida reproductora; en el cuarto del niño mayor, un desnudo de mujer y un sátiro; en la alcoba de Frank, dos desnudos representando el amor y en el cuarto de los niños pequeños, motivos inspirados en Walt Disney.

Ni a Frank Bowers ni a la Policía les cabe duda de que la casa había sido allanada; pero lo único que faltaba en ella eran dos botellas de ginebra y una de whisky. A cambio, el pintor fantasma había dejado los murales y varios lienzos a medio pin-

tar. Frank Bowers ha ofrecido al pintor o pintores que entraron en su casa en tan extraña incursión artística, que vuelvan para terminar los lienzos, pagándoles por ello, ya que son «bastante buenos».

### SANDIAS DE CUARENTA KILOS

Benicarló (Logos). — Se ha celebrado el XXIX Concurso Agrícola, en el que han participado treinta y cuatro expositores, destacando de los productos presentados las patatas, de 2 a 3 kilos unidad, y las sandías, de 35 a 40 kilos. El primer premio ha sido para el labrador don Manuel Lluch Cornelles, que obtuvo cuatro primeros premios y siete segundos, con un total de once y el segundo premio fue para don Agustín Miñana, que obtuvo cinco primeros premios y tres segundos y que también acaparó el mejor de presentación.

## PARA UNA GRAN AVENIDA



Madrid. — Un aspecto de las obras que, desde el pasado mes de Junio, se están llevando a cabo para convertir la calle Hermanos García Noblejas, en una gran avenida recta y de gran amplitud, con dos calzadas que descongestionará el tránsito, desde la Cruz de los Caídos al Ambulatorio de San Blas. Parece que a mediados de Septiembre se podrá habilitar por entero una de las calzadas, terminando así con las grandes dificultades con que hoy se circula por ese lugar. — (Foto CIFRA GRAFICA)

Hágase suscriptor de  
**Diario de Burgos**  
rellenando este boletín

D. ....  
Población .....  
Calle ..... N.º .....  
Piso ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS  
a partir del día (1) ..... del mes de .....  
de 1974 por un periodo de .....

(mes, trimestre, semestre o año).  
(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

PRECIOS DE SUSCRIPCION: Capital: 212 ptas. al mes.  
Fuera de la capital: Trimestral, 625 ptas.; Semestral,  
1.250 ptas.; Anual, 2.300 ptas.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un periodo de tres meses como mínimo.